



METODOS DE INGLES



- EDUCACION EN EL MUNDO
- GUIAS DE LA COMUNIDAD EUROPEA
- VIAJES
- ENCICLOPEDIAS: HISPANICA Y GER

PUBLICIDAD

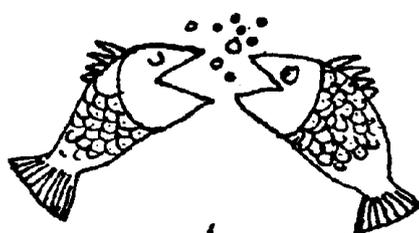
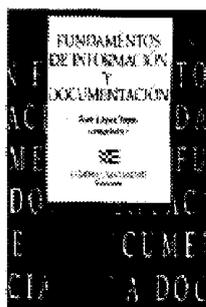
HECHOS Y CONTEXTOS5-18



Editorial	5
¿En el 92 también tendremos bibliotecas escolares?	
Plano 1	6-7
España cuenta ya con eurobibliotecas.	
Centros documentales	8
Centro de Documentación y Museo para el Cómic y la Imagen Numérica.	
Convocatorias	9
Mundo Editorial	10
Publicación del Vocabulario Básico en la E.G.B.	
Innovaciones	11
Hipertexto: una nueva herramienta para la educación.	
Libro infantil y juvenil	12-13
Conferencias de Animación a la Lectura en la Escuela de Animación, por Luisa Mora Villarejo.	
Formación y Especialización	14-15
Aula 7: un programa de divulgación y formación en Castilla-León.	
Multimedia	16
Ibervideo' 90: el empuje de lo audiovisual.	
Trazos	16-17
Presentación del Programa Biblioteca-Centro de Documentación Escolar.	

SUMARIO

RECURSOS DIDACTICOS..... 19-65



Biblioteconomía y Documentación	19
Organización y Legislación	20
Enciclopedias	21
Historia de la Educación	22
Educación en el Mundo	24-25
Didáctica	26
Curriculum: La Reforma	27
Psicología de la Educación	28-32
Literatura infantil	34-36
Dossier: Métodos para aprender inglés, por Felipe García Crespo	37-45
E.G.B.	46
B.U.P.	47
Literatura juvenil	48
F.P.	49
Dossier: Rodari	51-56
• Escribir hoy para los niños, por G. Rodari.	
• Recordando a Gianni Rodari en Italia, por Noemi Ciceroni.	
• Traducir a Rodari: entrevista a M. Merlino, por Ana Garralón.	
Educación Especial	57
C.O.U.	58-59
Varios	60
Dossier: Viajes	61-65

Emilio Uberuaga - 40 haa. de bolsillo - Espasa Calpe, 1986

ORIENTACIONES PRACTICAS67-74



¿Qué es?.....	67-68
Biblioteca escolar y promoción de la lectura, por Jaime García Padrino.	
Experiencias	70-71
Por favor, dibújame un cordero: exposición participativa sobre "El Principito".	
Instituciones y Servicios	72-73
• Servei de Biblioteques Escolars L'Amic de Paper.	
• Escuela Universitaria de Biblioteconomía y Documentación de Salamanca	
Notas técnicas - Consultorio	74

PUBLICIDAD



Editor-Director:

FRANCISCO J. BERNAL

Subdirector:

Enrique J. Ramos

Coordinadores de

Información:

Ramón Salaberría

Diseño:

Francisco Lacalle

Maquetación:

Jose M^o Mora

Autoedición:

L.U.A. S.L.

Clara del Rey, 41 -5^o H

Documentación y Biblioteca:

M.J. García Menéndez

Maica Galindo

Colaboradores:

Isabel Fernández, Amado López

Valero, Ana Párraga, Juana

Abellán, Francisco Castillo,

Mónica Palacio, María Jesús

Sánchez Gómez, M. Rafaela

Arenas, Ana I. Hernández, M.

Angeles Gómez, Concepción

Moreno y COLECTIVO FORO

(Carlos Ramón Salinas, José

Juan Esgaño, Ana López-Herce

Cid, María Gil de la Serna,

Federico López Socasau),

Benjamín Cabaleiro, Eduardo

Calderón, Angeles Benítez.

Literatura infantil y juvenil

Luisa Mora y Ana Garralón

Fotografía

Natalia del Río, Carmen Macua

Ilustraciones

Estrella Zapatero

Redacción:

López de Hoyos, 135, 5^o D

28002 MADRID

Teléf. 519 13 82

Edita:

TILDE Servicios Editoriales,

S.A. en colaboración con

Asociación Educación y

Bibliotecas

Publicidad

Director: Enrique J. Ramos

Lourdes Rodríguez

Dpto. Publicidad Barcelona

Mercedes Figuerola

C/Marina n^o 1, 1^o

08912 Badalona

Tfno: 384 24 46

Administración, Publicidad y

Suscripciones:

Baeza, 4 - Oficina 8

28002 MADRID

Teléf.: 519 38 78

ISSN 0214-7491

Depósito Legal M-18156-1989

Imprime

P.Montalvo, S.A.

¿En el 92 también tendremos bibliotecas escolares?

Una biblioteca escolar no es un conjunto de libros o de materiales didácticos. Para merecer este calificativo este conjunto debe estar organizado y difundido adecuadamente por personal cualificado. Dicho de otra manera, de los 30.000 centros educativos que hay en España, apenas un cinco por ciento cuenta con biblioteca escolar.

Una aberrante miopía política del pasado, no corregida en el presente, es la razón de esta carencia básica de nuestro sistema educativo. ¿Qué sentido tiene a estas alturas mantener la utilización predominante del libro de texto, como única fuente de información y conocimiento?

Este mal se viene arrastrando desde tiempo atrás. Hay que remontarse a 1931, en plena República, para encontrar la primera iniciativa que intenta poner en marcha las bibliotecas escolares. Entonces, el Ministerio de Instrucción Pública dictó un decreto por el que todo centro escolar de carácter público debía disponer de su propia biblioteca (no se cumplió, obviamente). Pasado más de medio siglo nos encontramos con una situación en términos relativos peor que entonces. Porque la educación actual necesita más la biblioteca (hoy mediateca) que en aquellos momentos.

Hay una media de un libro por alumno en los centros de EGB; apenas existe una biblioteca equipada por cada 300 escolares en la enseñanza privada y por cada mil en la pública. La situación en las Enseñanzas Medias es levemente mejor en cuanto a fondos, pero los centros carecen de régimen bibliotecario alguno. El horario de apertura de las escasas y mal llamadas bibliotecas escolares —alrededor de una hora al día—, no suele coincidir con el tiempo libre de que disponen los alumnos. ¿Caben imaginarse despropósitos mayores?

Mientras tanto, las bibliotecas públicas dependientes del Ministerio de Cultura, de los Ayuntamientos, de las Comunidades Autónomas o de las entidades de ahorro están haciendo las veces de bibliotecas escolares. Con todo, a los bibliotecarios no se les puede pedir que hagan de profesores ni sus bibliotecas pueden atender las verdaderas y últimas necesidades del aprendizaje de los alumnos.

No obstante, esto significa que el modelo educativo se va cambiando en favor de una enseñanza más crítica y abierta a la consulta y al trabajo con las fuentes, más próximo al saber aprender que al memorizar, etc. y que los profesores y educadores cuentan con la biblioteca aunque sea ajena.

Sin embargo, esos cambios inspirados y favorecidos por la propia política educativa de estas últimas décadas no son llevados a sus últimas consecuencias didácticas e institucionales, implantando la biblioteca-centro de documentación en la organización curricular del centro. La contradicción se manifiesta en que la actual Reforma en marcha no habla de ella. ¿Hasta cuando va a durar esta situación? ¿Hasta el 92?

- ORENSE: Calle Concejo, 13
- PALENCIA: Calle Eduardo Dato, 4
- PALMAS, LAS: Plaza de la Constitución, 3
- PAMPLONA: Biblioteca de la Diputación Foral, Plaza de San Francisco, s/n
- PONTEVEDRA: Calle Alfonso XIII, 3

- SALAMANCA: Calle Arco, 21
- SANTANDER: Calle Gravina, 4
- SEGOVIA: Calle Juan Bravo, 11
- SORIA: Calle Nicolás Rabal, s/n
- TARRAGONA: Calle Fortuny, 30
- TERUEL: Plaza de Pérez Prado, 3
- TOLEDO: Paseo del Miradero, 4
- VITORIA: Paseo de la Florida, 9

- ZAMORA: Plz. de Claudio Moyano, s/n

Para una información general se puede acudir a la *Oficina de la Comisión Europea* en España, Serrano, 41, 5º D. 28001 MADRID. Teléfono: (91) 4351700

ANA ISABEL HERNÁNDEZ

Encuesta sobre las preferencias culturales de los europeos.

El libro, el mejor medio de difusión de la cultura

Por encargo de la *Enciclopedia Universalis*, el instituto SOFRES ha realizado una encuesta, cuyos resultados acaban de publicarse en Francia, sobre los intereses culturales de los europeos. El sondeo recoge las opiniones de 5.000 personas mayores de 18 años, mil por cada uno de los siguientes países: España, Francia, Gran Bretaña, Italia y República Federal Alemana.

Los datos revelan que el 65% de los europeos prefiere una formación escolar de marcado carácter científico y solo un 26% considera "esencial que, en el mundo de hoy, se transmite a los jóvenes una cultura literaria y artística en la escuela".

Este interés por la ciencia se refleja en el conjunto europeo de *cultura general*, el primero de cuyos ingredientes -según la mayor parte (45%) de los encuestados- ha de ser las matemáticas. La literatura obtuvo el segundo lugar, con un 44% seguida de la actual política y económica (40%) y la historia (35%).

El premio al mejor medio de difusión de la cultura se lo lleva el libro, que obtuvo un 66% de los votos, muy por delante de la radio y la televisión (37%), y la prensa diaria y semanal (29%). Un dato significativo es el creciente gusto de los europeos por la tertulia y la conversación, que se sitúa (33%) como el tercer medio preferido para ampliar conocimientos. Muy por detrás quedan los museos, las exposiciones, los espectáculos y los viajes.

Por lo que respecta a las aficiones culturales del público, la música es la expresión artística mejor acogida, con un 49%. Le siguen, por este orden, la literatura, el cine y la pintura.

PROYECTO "400 MILLONES DE LECTORES"

Por su parte diversas instituciones europeas (Los Encuentros de Literatura Europea de Estrasburgo, El Consejo de Europa, La Asociación del Parlamento Europeo), emprendieron el proyecto "400 mil-

lones de lectores" para comprobar la capacidad que tienen los europeos para el intercambio cultural así como la condición y circunstancias que les mueven hacia la lectura.

El proyecto se llevó a cabo por medio de una encuesta realizada en Francia, R.F.A. y España. Esta encuesta consistió en la identificación de tres grupos de lectores: uno formado por un grupo de lectores de una biblioteca de préstamo a domicilio, otro por alumnos de C.O.U. y el último por lectores de crítica literaria de un periódico.

Cada una de las personas que formaron los grupos recibió un ejemplar de la novela *El Gran Cuaderno* de la escritora Agota Kristof que relata las vicisitudes de dos niños gemelos en un país devastado por la guerra. Al término de la lectura cada persona rellenó un cuestionario que delataba la tipología de los códigos de lectura de los diferentes países y culturas.

La última fase de esta investigación consistió en el desplazamiento de todos aquellos lectores que formaron los grupos a la capital alsaciana para participar en un debate público desarrollado en la sede del Parlamento Europeo y en el que Agota Kristof hubo de responder a las preguntas que le plantearon sus lectores en un intento de acercamiento del escritor con su público.

Se celebró así, el primer encuentro entre literaturas europeas caracterizado por la ausencia de grandes nombres y por la variedad de actividades que componían su programa y que diluyeron gran parte de las intervenciones: actualidad literaria en la Unión Soviética, actividad de los escritores durante la ocupación alemana en Francia y problema de la literatura española, entre otras.

Jacques Leenhardt, director de la investigación y la encuesta concluyó que no existe un lector tipo sino una amplia variedad de circunstancias que influyen, determinan y definen al lector.

Leenhardt reconoció que el alcance de la investigación fue limitado pero que ha sentado unas bases que deberán tenerse en

cuenta en la continuación del estudio cuyo objetivo último es la fundación de una casa de la Literatura en Estrasburgo que sirva como sede para las asociaciones europeas del libro.

"LIBER", SUPLEMENTO LITERARIO DE CINCO PERIÓDICOS EUROPEOS

Cinco publicaciones europeas (El País, Le Monde, Frankfurter Allgemeine Zeitung, L'Indice y The Times Literary Supplement) editaron conjuntamente el primer número del suplemento literario LIBER (Revista Europea de Libros).

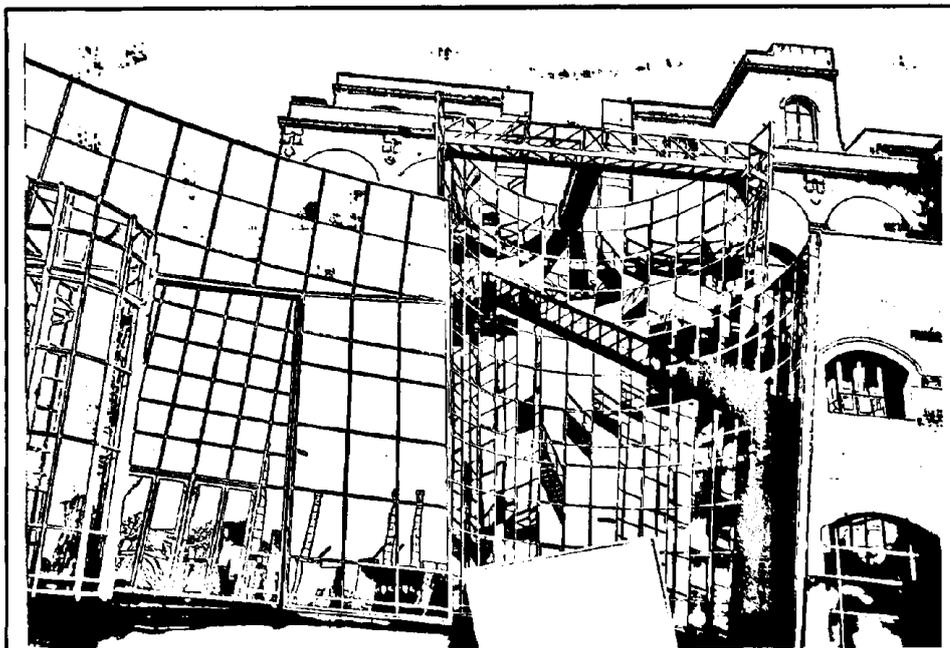
Esta publicación aparece con una periodicidad bimensual y está dirigida por un comité editorial en representación de las cinco publicaciones editoras.

LIBER nació a partir de la propuesta de Pierre Bourdieu, presidente del comité editorial, tras tres años de debates y su primera función consiste en ofrecer a escritores y estudiosos, información en profundidad sobre la vida intelectual en cada uno de los países colaboradores. Sirve además como almacén de ideas sobre los principales autores y obras.

El primer número de LIBER cuenta, entre otras, con la colaboración del escritor Gunter de Bruyn que nos ofrece un retrato de la influencia que la Segunda Guerra Mundial tuvo sobre la obra del novelista alemán Heinrich Böll. Norberto Bobbio, filósofo del derecho italiano, escribe sobre Carlo Cattaneo, fundador de una influyente revista de divulgación científica de mitad del siglo XIX. El periodista polaco Adam Michnik, uno de los creadores del sindicato Solidaridad, ofrece su artículo "La Perestroika vista desde Varsovia".

LIBER abre así la posibilidad de un intercambio cultural entre las diversas naciones pudiendo llegar a más de un millón de lectores de todo el mundo con especial incidencia en el público latinoamericano.

ARACELI PASCUAL ARRANZ



En Angulema, Francia

Centro de Documentación y Museo para el Comic y la Imagen Numérica

Con ocasión de la celebración del "17 Salon International de la Bande Dessinée" de Angulema, se ha inaugurado, por el Ministro de Cultura francés, Jack Lang, el CNBDI, *Centre National de la Bande Dessinée et de l'Image*. Su espectacular edificio, realizado por Roland Castro, albergará, a partir del próximo otoño, en su planta baja, un museo del comic que contará con una colección de más de 2.000 planchas originales de comics y un conjunto de materiales que permitan mostrar cómo una obra puede nacer en un contexto preciso. Cada obra será expuesta con una documentación conjunta (dibujos preparatorios, material audiovisual sobre la época o el autor, etc.).

En la primera planta hay una mediateca que agrupa todo lo que de una manera u otra concierne al comic. Más de 60.000 documentos de los que 15.000 son accesibles al público quedando los restantes reservados a investigadores. El CNBDI verá constantemente ampliado su fondo puesto que se beneficia del Depósito Legal en lo concerniente a su especialidad.

El centro tiene otras misiones como la organización de exposiciones itinerantes, realización de emisiones de televisión sobre el comic, la edición de un anuario sobre el género y de biografías

importantes (inaugurándose la colección con la correspondiente a McCay, creador del personaje de Little Nemo), organización de congresos, etc.

Pero este Centro no ha querido quedarse únicamente en el sector del comic, de la historieta gráfica, sino abrirse también al de la imagen numérica o por ordenador. Ante la sensación existente, en la producción francesa, de falta de especialistas y, en consecuencia, pérdida de terreno respecto a otros países, el CNBDI imparte desde hace un año, un master de carácter internacional (con la colaboración de ingleses y alemanes) en imágenes numéricas, con una duración de 15 meses. Paralelamente propone sesiones más cortas para la formación continua.

El CNBDI se inscribe en la lógica de los equipamientos culturales franceses surgidos en estos últimos años que consideran prioritaria la concepción de ellos mismos como instituciones que participen en el desarrollo económico de las regiones donde se ubican.

Los costes del edificio se han elevado a unos 1.500 millones de pesetas y su presupuesto de funcionamiento para el presente año superan los 300. 25 personas componen la plantilla del CNBDI.

RAMÓN SALABERRIA

Cultura dona Fondos Documentales al Archivo de Simancas

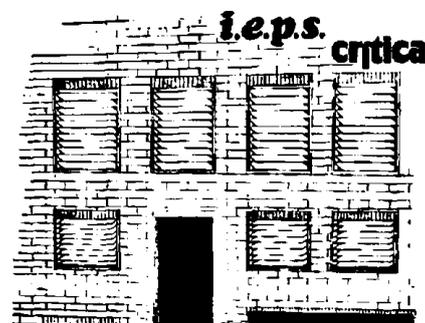
El Ministro de Cultura, Jorge Semprún, entregó al Archivo General de Simancas dos fondos documentales adquiridos por ese departamento, en un acto que se celebró en la sede de dicho centro el pasado 1 de febrero.

Se trata del Archivo del marqués de Villena, Juan Fernández Pacheco (1563-1615), quien ejerciera de embajador de España en Roma para posteriormente ser nombrado Virrey de Sicilia y Nápoles. Su archivo consta de 22 volúmenes, que comprenden 2.350 documentos, entre los que figuran 575 cartas de Felipe III.

El segundo fondo recoge documentación procedente de Carlos Coloma, marqués de la Espina, Gobernador de Cambrai y Embajador Extraordinario en la Corte de San Jaime entre 1620 y 1623. Su archivo está formado por 23 volúmenes que contienen más de 1.000 documentos y cartas, procedentes de Felipe IV, Isabel y Alberto de Austria, Duque de Alba, etc.

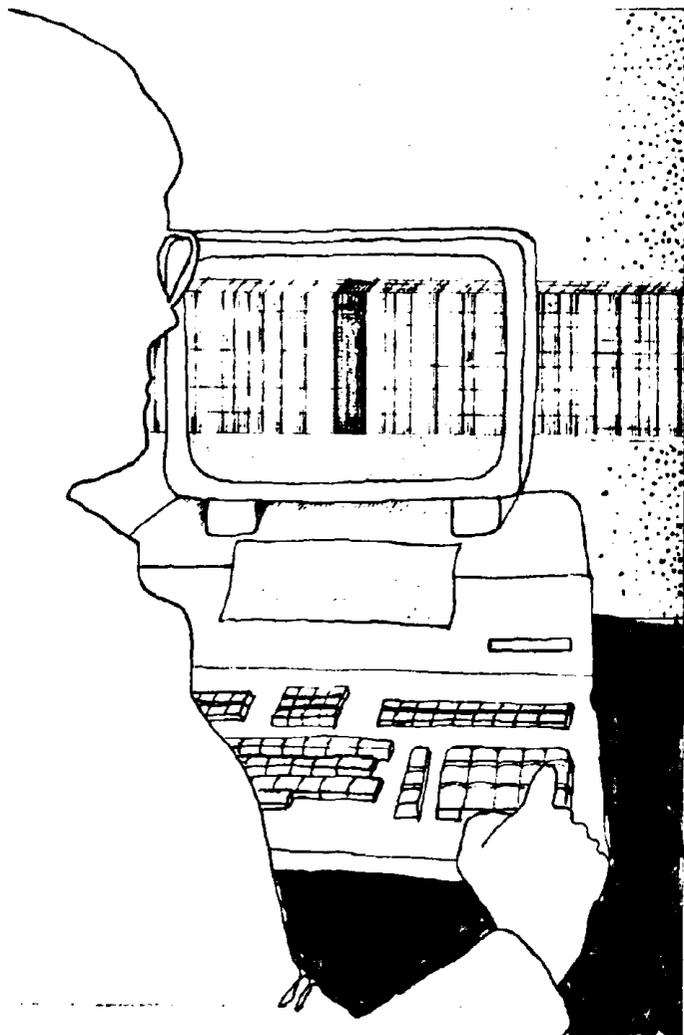
Especializada en Ciencias de la Educación

Biblioteca Castroverde



El Instituto de Estudios Pedagógicos de Somosaguas (IEPS), acaba de inaugurar la Biblioteca Castroverde, especializada en Pedagogía, Historia de la Educación, Didácticas especiales, Psicología y Literatura. A ella podrán acudir todas las personas interesadas de lunes a viernes en horario de 9 a 14 horas por la mañana, y de 15 a 18 horas por la tarde, excepto los jueves que el horario será ininterrumpido de 9 a 20 horas. La dirección de la biblioteca es: C/ Vizconde de Matamala, 3. 28028 Madrid. Tfno.: (91) 446 44 04.

LA BIBLIOTECA PÚBLICA EN EL AÑO 2000



El Grupo ELS-Inmobe en colaboración con la revista EDUCACION Y BIBLIOTECA organizan una reunión de expertos sobre La Biblioteca Pública: sus últimos y sus próximos diez años.

Intervendrá como ponente Dick Reumer, Secretario General del Grupo ELS (European Library Suppliers), destacado especialista mundial en biblioteconomía.

Programa

- 1ª sesión (12 horas): "Panorama internacional de la evolución de la Biblioteca Pública en los años 80".
- 2ª sesión (13,30 horas): Proyección de diapositivas.
- Descanso. Comida.
- 3ª sesión (16 horas): "La Biblioteca Pública ante el año 2000".

Lugar

C. Washington Irving
C/ Marqués de Villamagna, 8
Madrid

Invitaciones

Los interesados podrán conseguir invitación personal solicitándola a una de las dos instituciones organizadoras:

- INMOBE
C/ Camino del Barco, nº 8
San Sebastián de los Reyes Tlf.: 652 78 33
MADRID 652 79 00
- EDUCACION Y BIBLIOTECA
C/ López de Hoyos, 135 5º D 28002 MADRID
Tlf.: 5 19 13 82

FERIA DE INFORMATIZACIÓN DE BIBLIOTECAS

Fundebi (Fundación para el Desarrollo de las Bibliotecas José Moreno y Jiménez de Borja) y el Centro Cultural Washington Irving de la Embajada USA, organizan los próximos días 23-24-25 de abril una Feria de Informatización de Bibliotecas en relación con el "Ciclo de demostraciones de software para bibliotecas y centros de documentación" que las dos instituciones señaladas llevan a cabo.

La Feria, que se desarrollará en el Washington Irving, consistirá en una serie de stands donde las diferentes empresas exhibirán sus productos y sus posibles aplicaciones prácticas, además de un ciclo paralelo de conferencias donde intervendrán algunos de los profesionales más destacados en el tema.

El acto de apertura contará con la presencia del Director General del Libro y Bibliotecas, Velasco Rami.

Las invitaciones podrán ser solicitadas en:

CENTRO CULTURAL
WASHINGTON IRVING
Marqués de Villamagna, 8
28001 MADRID

FUNDEBI
Plaza del Rey, 1
28004 MADRID

ASAMBLEA GENERAL DE LA ASOCIACIÓN EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA

El próximo día 22 de Marzo se celebrará la Asamblea General de socios de la Asociación Educación y Bibliotecas, correspondiente a 1990, en los locales de la Asociación, C/ López de Hoyos, 135 - 5º D, de Madrid.

La Asamblea tendrá lugar a las 19 horas 30 minutos, con el siguiente orden del día:

- Informe del Presidente de las actividades desarrolladas en 1989.
- Estudio y ampliación del Programa Biblioteca y Centro de Documentación Escolar.
- Renovación de los cargos de la Junta Directiva.
- Aprobación del presupuesto y plan de actividades a desarrollar en 1990.
- Ruegos y preguntas.

Otras actividades

La Asociación edita la revista mensual EDUCACION Y BIBLIOTECA en colaboración con TILDE, Servicios Editoriales.

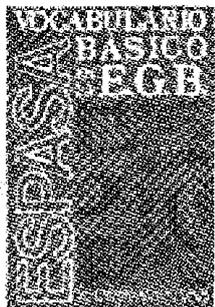
Cuenta para sus socios y público interesado con una Biblioteca y Centro de Documentación, que dispone de más de cinco mil documentos, entre los que destaca un servicio de información bibliográfica y de otros recursos didácticos.

Ofrece a través del Programa Biblioteca-Centro de Documentación Escolar diversas actividades orientadas a informar, orientar e investigar el sector biblioeducativo español, prestando a centros escolares el apoyo bibliotecario y documental necesario.

Publicación del Vocabulario Básico en la E.G.B.

Desde el Aula para el Aula.

A primeros del pasado mes de febrero se presentó en la sede de la Sociedad General de Autores, el *Vocabulario básico en la E.G.B.*. Al acto acudieron el académico *Manuel Seco*, el Director General de Renovación Pedagógica, *Alvaro Marchesi* e *Ignacio Bayón*, presidente de Espasa-Calpe, estos dos últimos en representación de las dos instituciones editoras de la obra.



Entre los objetivos más importantes de este estudio pueden citarse:

- Proporcionar al profesorado una relación estimada de los vocablos que los alumnos y alumnas de los diferentes ciclos de la educación obligatoria deben poseer a nivel comprensivo (vocabulario pasivo).
- Presentar, además, el mismo vocabulario agrupado en campos nocionales, para facilitar la tarea docente en el desarrollo (globalizado o interdisciplinar) de las diferentes unidades didácticas en las distintas áreas curriculares.
- Comprobar el vocabulario activo (o de uso) que poseen los alumnos al final de cada ciclo de E.G.B.
- Comprobar, igualmente, el vocabulario

pasivo (de comprensión o reconocimiento) de los alumnos de cada ciclo de E.G.B.

Bayón señaló cómo "la definición del lenguaje que los alumnos utilizan y el que debieran utilizar está en el sustrato de toda la obra. Es una obra corta, pero el trabajo ha sido largo, incluida la encuesta realizada centro por centro y que ha servido de base para el trabajo". Por su parte, *Alvaro Marchesi* recalcó el hecho de que el presente trabajo se inscribe en la lógica de la Reforma, de establecer una colaboración con otros sectores implicados en el sector educativo que permitan la elaboración de instrumentos que ayuden al profesorado en su labor diaria. Dio cuenta de la dificultad de la tarea previa a la publicación de la obra al incluir "una tasa de utilización del vocabulario en los distintos niveles y el ritmo de adquisición del vocabulario, por edades, en los niños españoles, lo que a su vez ha permitido conocer los términos que entienden y comprenden en los distintos niveles".

María Antonia Casanova y *Melitina Rivera*, coordinadoras del trabajo, al resumir los objetivos que se querían alcanzar con este trabajo y las conclusiones a las que habían llegado explicaron que "los estudiantes de E.G.B. utilizan un vocabulario más extenso en los primeros años de la Enseñanza General Básica pero el vocabulario utilizado va disminuyendo a medida



Alvaro Marchesi

que se van acercando al último ciclo de la E.G.B., entre 12 y 14 años, de ahí que sea necesario potenciarlo en este ciclo educativo".

Finalmente señalar que el *Vocabulario básico en la E.G.B.*, que EDUCACION Y BIBLIOTECA comentará en el próximo número, va destinado, en especial, a los profesores de ese nivel educativo, siendo de gran utilidad también, como es lógico, a los autores de obras destinadas al público infantil (libros de texto, literatura, etc.).

Tercer año de su publicación Agenda del Libro 1990

La Agenda del Libro 1990, que ha alcanzado su tercera edición, ha tenido una gran acogida en el mundo editorial. Esta publicación de la editorial Sanz ha sido elaborada y dirigida por *Gregorio Sanz García*, quien durante 45 años fue responsable de una de las librerías más importantes de Madrid, además de colaborador de la Federación de Gremios de Editores de España en las ferias del libro.

Las fechas y datos de los principales certámenes de libros de todo el mundo, las librerías más importantes de toda España, las agencias literarias que actúan en este país, todos los galardonados con los premios Nobel y los que han obtenido las principales convocatorias literarias españolas o las cifras significativas del mundo de la



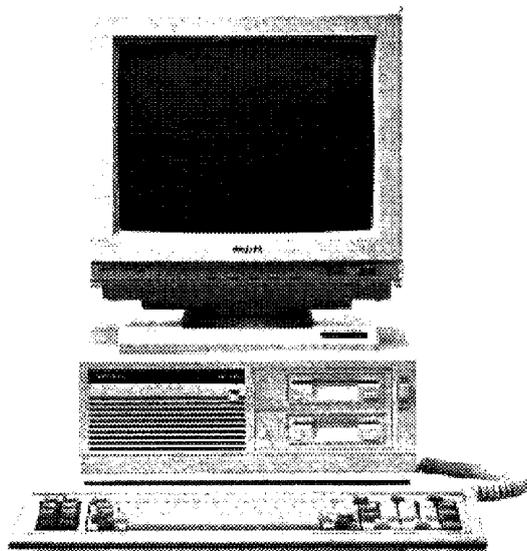
edición son algunas de las informaciones que se pueden encontrar en la Agenda del Libro 1990, la primera que de estas características aparece en España.

Con más de 336 páginas y a un precio de 3.000 pesetas la Agenda pretende, según *Gregorio Sanz*, reunir en un solo volumen la información útil para el trabajo de autores, editores, libreros, distribuidores, bibliotecarios o cualquier otro profesional relacionado con el libro, aunque su información complementaria (lista diaria de nacimientos y fallecimientos de escritores, de libros y revistas, etc.) amplía potencialmente sus usuarios.

Para más información Spanish Book Trade Data, calle Castrogeriz, 18; 28025 Madrid; o al teléfono 462 86 55.

HIPERTEXTO: Una nueva herramienta para la educación

Infodidac, publicación que aborda la aplicación de la tecnología informática en el ámbito educativo, presenta en su número de Diciembre un artículo dedicado a explicar qué es Hipertexto (INFODIDAC, nº 4, Diciembre 89).



El concepto de Hipertexto apelaría a "un sistema de bases de datos que permite relacionar, mediante conexiones asociativas, pantallas con información de lo más variada y que, por tanto, constituirá una herramienta de trabajo imprescindible en la práctica totalidad de contenidos y programas educativos".

El Hipertexto consiste, gráficamente, en un juego de ventanas sucesivas, donde una contiene y es contenida por otras. La red de la base de datos hace posible este juego de cajas rusas.

El usuario de un gestor de hipertexto se encontraría, en un primer momento, por ejemplo, ante una pantalla primera o inicial en la que puede leer un texto. En él se encuentra conceptos o palabras-clave debidamente señaladas (subrayadas, negrita, etc...) a través de las cuales el programa puede remitirlo a otra pantalla donde encontrará más información sobre el concepto de su interés. Esto se consigue accionando un mecanismo —ratón, lápiz óptico—, según el caso, sobre la palabra-clave.

La respuesta del Sistema es, por tanto, el acceso a otra pantalla, a una información, textual o gráfica, más concreta sobre el término primero.

Las palabras-clave o "llave" de las ventanas que da acceso a meras explicaciones, ilustraciones, toma el nombre de BOTON y las pantallas a las que nos traslada que contiene más BOTONES seían los NODOS de la red del gestor.

Los NODOS se unen entre sí mediante CONEXIONES.

El principio esencial de la programación del gestor de hipertexto es que presen-

ta al alumno, al usuario en general, la posibilidad de avanzar en su aprendizaje cuanto desee. El interés por conocer, su curiosidad, marca los límites del conocimiento del sistema.

Se hace posible la "navegación" por la base de datos.

El hipertexto incide en un proceso de aprendizaje *activo, creativo y asociativo*, características todas ellas que son muy valoradas por las más modernas teorías sobre la enseñanza. La novedad y la fuerza del Hipertexto está sobre todo en la posibilidad de una consulta constructiva, en un sentido podríamos llamarla circular. Hasta ahora los procesadores de texto sólo nos permitían la consulta en un sentido lineal, de adelante atrás y al contrario.

El usuario del Hipertexto en su "navegación" por la base de datos puede hacer aparecer en pantalla información textual, gráfica, variada sobre el tema de su interés.

El gestor de Hipertexto, la herramienta informática que permite todo este sinfín de posibilidades didácticas, sin duda, afectará grandemente el campo de la Educación, y no sólo este, en un futuro cercano.

Sus características multimedia junto con su aceptable relación *precio-calidad* revolucionará de alguna manera el campo del conocimiento y la enseñanza.

Como todo gran invento el Hipertexto también tuvo su profeta.

Vannervar Bush ya en 1945 describe de forma audaz un dispositivo que sería el antecedente más ilustre de lo que hoy conocemos como Gestor de Hipertextos. Este autor lo llamó "memex".

El artículo original de Bush ha sido reimpreso como homenaje a su autor, en el

libro editado por Anaya *CD-ROM: El Nuevo Papiro*.

Sería en los sesenta cuando se acuña el término de HIPERTEXTO de la mano de Ted Nelson ("Getting it out of your system").

Como cabe suponer estos primeros gestores de Hipertextos eran creados para grandes ordenadores multiusuarios. La entrada de los hipertextos en el mundo de los microordenadores se produce en 1987 en Estados Unidos. Aparece la versión 1 de Hypercard, un potente gestor de Hipertextos para el microordenador Macintosh. El mundo del hipertexto se abrió a la llegada de profesionales de distintos ámbitos, profesores, médicos, escritores, ingenieros, etc. En España se prevé la llegada de la próxima expansión tras la aparición de gestores para entornos de microordenadores compatibles. El más prometedor sería el IBM Linkway de Junio de 1989.

En el campo de la Enseñanza un gestor de Hipertexto permite y supera con creces todas las posibilidades que ofrecía hasta el momento el software educativo al uso (sistemas de Autor).

El artículo de Carlos San José Villacorta, en INFODIDAC, trata en resumen, de hacer conocer las múltiples posibilidades de aplicación de un instrumento tan poderoso e innovador como el Gestor de Hipertexto.

GESTOR DE HIPERTEXTO:

- GUIDE V.2.
- IBM Linkway
- Macintosh Hypercard

Concurso literario escolar

¿Por qué se sueña? ¿Por qué los gatos odian a los ratones? ¿Por qué los mayores siempre tienen razón? ¿Por qué...? ¿Por qué...? ¿Por qué...? Mil preguntas, dos mil respuestas que encontraréis en *El libro de los por qué* de Gianni Rodari. ¿Seríais capaces de escribirle una nueva página a este libro? ¿Sí?, pues inventad una pregunta y su respuesta en una hoja de cuaderno y si queréis participar en nuestro concurso enviádnosla antes del día 5 de abril a las siguientes direcciones con vuestro nombre y el del Colegio, escrito en el remite.

LA GALERIA EDITORIAL
C/Benito Castro, 8
28028 MADRID

LIBRERIA PEDAGOGICA
C/ Santa Engracia, 143
28003 MADRID

Catálogo selectivo de literatura infantil contemporánea

Un nuevo catálogo de literatura infantil y juvenil ha sido editado por Antonio Pérez Mínguez. Los que ya conocen su labor, disfrutarán de una renovada y excelente selección por edades de los mejores libros y de las colecciones más interesantes de lo que se publica. Para los que todavía no lo conocen (¡después de ocho años!) incluimos un extracto de la presentación a cargo del autor: "Con este catálogo queremos ofrecer una ayuda a todos aquellos que están interesados en fomentar la lectura de los niños y jóvenes, porque estamos convencidos de que el futuro de muchos jóvenes lectores depende de la calidad y atractivo de los libros que lleguen a sus manos."

El catálogo puede solicitarse a Antonio Pérez Mínguez.
Avda. Felipe II, 14- 6º Centro
28009 Madrid.

ANA GARRALÓN

En la librería "Nebli", de Madrid

Tercer Aniversario de la Tertulia de Escritores

El jueves 8 de febrero de 1990 la tertulia de la librería "Nebli" celebró su tercer aniversario. Con este motivo se convocó a los escritores de literatura infantil y juvenil que acuden habitualmente (Juana Aurora Mayoral, Montserrat del Amo, Consuelo Armijo, María Puncel, Carlos Murciano, Fernando Almena, Concha López Narváez) y a otros que lo hacen puntualmente, como José Luis Olaizola, Juan Farias, Alfredo Gómez-Cerdá o Blanca García Valdecasas. Asistieron, además, librerías, editores y periodistas especialistas en el ámbito literario.

El acto estuvo marcado por el tono amistoso y desenfadado que caracteriza cada reunión mensual, en esta ocasión desde tres brindis iniciales (por los escritores presentes y ausentes, por la continuada proyección de la literatura infantil e, incluso, por los editores). Consuelo Armijo, animada a apagar las velas de este tercer cumpleaños, dejó sentir la influencia de sus "batautos" con un soplado extraordinario.

ANÁLISIS DE LOS OBJETIVOS

El objetivo de la tertulia es, según su fundadora y coordinadora, María Dolores Navarro-Rubio, también crítica de DELSA-LINESA, "*cambiar impresiones sobre nuestro trabajo y poner de manifiesto a la opinión pública que la Literatura Infantil no es un género menor, sino que forma parte de la gran literatura y puede ser leída también por los adultos*".

En un repaso sintético a los temas tratados a lo largo de este tiempo se resaltaron:

- la definición y reafirmación del concepto de la verdadera literatura infantil, entendida como arte que produce placer al lector infantil y juvenil que se acerque a ella.
- la variedad de estilos y temas tratados que brindan numerosas posibilidades, siempre que respeten el modo de ser de los niños o los jóvenes.

- la importancia de los ilustradores y su buen arte para realizar un texto con auténtica creatividad.
- las actividades destinadas a fomentar la literatura infantil y juvenil: premios literarios, ferias nacionales o internacionales, la difusión en librerías y colegios para poder orientar a los lectores potenciales...

Al hacer balance de resultados, los integrantes de la tertulia coincidieron en señalar que se había creado un foro de intercambio de opiniones, proyectos y sugerencias en el terreno de la literatura infantil, logrando también un enriquecimiento humano de los participantes, al permitirles conocer gustos distintos y compartir las mismas inquietudes. Algunos han forjado entre sí grandes amistades.

EXCESO DE TRADUCCIONES

A lo largo de la tertulia se ha destacado la excelente calidad de la Literatura Infantil Española. La prueba de ello es que sus obras se están exportando cada vez más a otros países, y que están aumentando las colecciones destinadas a los niños. Sin embargo, de los casi cuatro mil títulos que se editan en España cada año, la mayoría de ellos siguen siendo traducciones del extranjero. A los editores les cuesta más barato traducir textos que ya han tenido éxito en otros países y no se arriesgan con nuevos autores españoles, cuya única vía para publicar es la obtención de un premio.

La ausencia de una crítica especializada es otro de los inconvenientes con los que se encuentra el autor. Normalmente sólo se hace una simple reseña del libro en los medios de comunicación, y no se habla de sus valores literarios. Por este motivo se elevaron peticiones espontáneas para que se difundiera la existencia de este tipo de reuniones y su deseo de que la literatura infantil y juvenil sea mejor conocida.

LUISA MORA VILLAREJO

Comunidad de Madrid

Conferencias de Animación a la Lectura en la Escuela de Animación

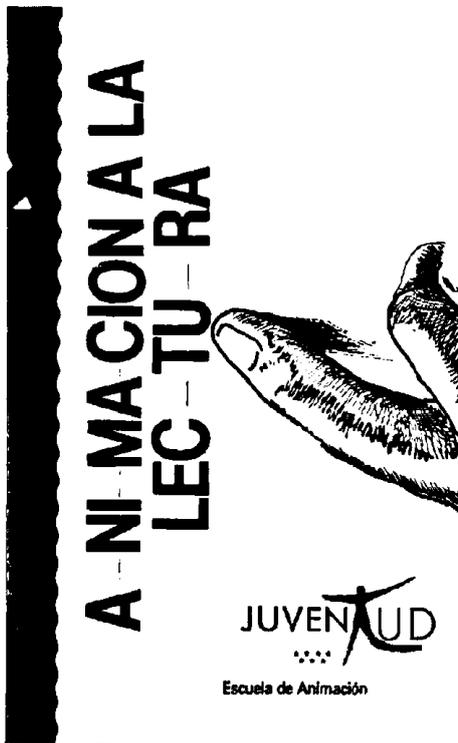
A lo largo del pasado mes de enero se ha desarrollado en la Escuela de Animación de la Comunidad de Madrid el tercer **Ciclo de conferencias de Animación a la Lectura**, que ha consolidado una trayectoria iniciada en 1988. Programado dentro del área de actividades de dicha escuela por el Seminario de Literatura Infantil y Animación a la Lectura, la coordinación corrió a cargo de sus integrantes: M^a Cruz Delgado, Carmen Domech, Nieves Martín y Luisa Mora.

Los objetivos han sido aportar información sobre temas específicos, facilitar la reflexión colectiva e intercambiar experiencias entre maestros, bibliotecarios, estudiantes, monitores de tiempo libre y otros profesionales interesados por esta parcela que encierra tantas posibilidades dentro de nuestro mundo literario. La diversidad de público, si bien dificulta la homogeneidad de expectativas, ha enriquecido apreciablemente la diversidad de puntos de vista en cada coloquio.

LECTORES CRÍTICOS DESDE DISTINTAS PROPUESTAS:

La conferencia inaugural, el día 9, trató sobre **El teatro para niños** en su doble vertiente: la puesta en escena y la creación literaria. José Henríquez, periodista y crítico de teatro, expuso el panorama general de la cartelera teatral infantil. Ignacio del Moral y Margarita Sánchez, autores de teatro infantil y componente ella del grupo "Cocktail, Teatro pirata", confirmaron su creencia en un tipo de teatro donde el niño pueda hacer un esfuerzo por seguir la historia sin tener que recurrir a las adaptaciones convencionales que funcionan a priori. Acusaron la irregularidad de este género, que no suele editarse, y nos contaron diversas experiencias de montajes.

El sentido de **La Animación a la lectura en bibliotecas infantiles** fue examinado por Marina Navarro, coordinadora de actividades en las Bibliotecas Populares de Madrid, y Miguel Rodríguez, coordinador de las Bibliotecas Municipales de Fuenlabrada. Con ella se pretenden tres objetivos correlativos: atraer a nuevos socios, dar a conocer el fondo bibliográfico y potenciar la literatura crítica. Partiendo de unas condiciones espaciales y formas básicas, el diseño de actividades requiere una atención especial, puesto que no todo juego en torno al libro conduce a haber lectores de calidad.



Joan Manuel Gisbert, ponente de **La literatura fantástica y los jóvenes** fue quien logró un mayor poder de convocatoria, debido a su reconocimiento como autor de prestigio. Combinando reflexiones particulares acerca del fomento de la lectura, con la narración de dos leyendas que dejaron prendado al auditorio nos ayudó a descubrir algunas de las posibilidades de la

"fantástica" no sólo como lectura, sino también como elemento motivador para la creación de textos.

La conferencia sobre **Poesía infantil** que protagonizó Gloria Fuertes se desarrolló como una lectura de poemas de sus numerosos libros. La mayoría de los asistentes eran grandes admiradores de la autora, y tuvieron ocasión de hacerles preguntas cuyas contestaciones resultaron divertidas y oportunas.

La literatura infantil y los medios de comunicación fue compartida por dos profesionales que se hallan atraídos por esta particular intersección, como periodistas que han realizado diversos programas infantiles para TVE, Jorge Riobóo y Paco García Novell. Analizaron conjuntamente la escasa proyección de esta literatura en los Medios de Comunicación y cómo llega ésta al niño lector, desde los suplementos de prensa o los informativos de televisión. La participación fue absoluta.

La más novedosa, por referirse a otro grupo de edad, **La animación a la lectura de jóvenes y adultos** contó como invitadas con Inés Herrera Tapia, profesora de adultos en la UPE de Leganés, y Carmen Magariños, formadora en las Bibliotecas Populares de adultos de los CAS de Madrid. Propusieron a los asistentes la creación de un acróstico in situ, logrando una elevada motivación, y animaron a "hacer camino al andar".

Un pequeño refrigerio sirvió de despedida hasta el año próximo en que se vuelva a celebrar este entusiasta encuentro.

LUISA MORA VILLAREJO

Fichero informatizado de libros infantiles y juveniles

El colectivo de profesores de Madrid, B.F.B., que lleva más de 10 años trabajando la literatura Infantil ha confeccionado, a lo largo de los últimos 15 meses, un fichero informatizado con más de 6.600 títulos.

En un número próximo,



EDUCACION Y BIBLIOTECA, comentará extensamente esta valiosa guía.

Para recibir mayor información pueden dirigirse a:

B.F.B.
Apdo. Correos 28.248
28080 Madrid

AULA 7: Un programa de divulgación y formación en Castilla-Leon

La E.U. de Biblioteconomía y Documentación de la Universidad de Salamanca siguiendo las recomendaciones de organizaciones internacionales como la UNESCO, el Consejo Internacional de Archivos (CIA) y la Federación Internacional de Asociaciones Bibliotecarias (IFLA), de las que la Escuela es miembro, tiene entre sus objetivos la formación continuada de los profesionales, y la transmisión a la sociedad en general de la problemática de la información. La Escuela de Salamanca ha tenido desde su origen una preocupación constante por alcanzar estos objetivos.

En el marco de los Cursos Extraordinarios de la Universidad de Salamanca, la Escuela ha organizado en sus dos años de existencia sendos cursos sobre documentación y las repercusiones de las nuevas tecnologías y una serie de conferencias y mesas redondas sobre temas puntuales como la automatización de bibliotecas, o la

formación de profesionales de la información.

Dadas las insuficiencias en la oferta de formación continuada de profesionales se planteó la necesidad de ampliar la cobertura de actividades a un programa anual en el que se conjugasen aspectos divulgativos, como los ciclos de conferencias, y formativos como los cursos monográficos.

DESTINATARIOS

El programa Aula 7 va dirigido a todas aquellas personas en el campo de la documentación, especialmente a aquellos que ejercen su labor profesional en las distintas unidades de información, y a los estudiantes de estas materias.

Dado el carácter eminentemente práctico de los cursos se ha considerado conveniente restringir el número de alumnos a un máximo de 30.

Se han concertado las sesiones en los

fin de semana, desde el jueves a las cinco de la tarde hasta el sábado a las 13.30 horas. Las conferencias tendrán lugar todos los viernes a las 8 de la tarde, excepto aquellos en los que esté programado un curso.

La información y las inscripciones se podrán efectuar en la E.U. de Biblioteconomía y Documentación, Pº de San Vicente, s/n; o bien a través de los teléfonos (923) 21.01.34 y 21.15.28.

Dirigen el Programa Luis Hernández, José A. Cordon e Inés Llata, profesores de la Escuela.

Fruto de ello es el programa Aula 7 que se está desarrollando durante el primer semestre de este año, en el que semanalmente, y de manera consecutiva, se celebrarán las conferencias y los cursos.

Es responsable del programa la ESCUELA DE BIBLIOTECONOMIA Y DOCUMENTACION de la Univ. de Salamanca. Y colabora la Junta de Castilla-León y la F. Germán Sánchez Ruy Pérez.



GIJON: Oferta cultural y animación a la lectura

La Fundación Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Gijón está realizando una importante labor de promoción de las actividades culturales, buscando conseguir el interés de los públicos más diversos: guías de animación a la lectura, excursiones para todas las edades, de acercamiento a la naturaleza y al medio rural, ciclos cinematográficos, conferencias, cursos y seminarios, exposiciones, talleres (radio, fotografía), concursos, etc.

Dentro de la campaña general

de promoción de las bibliotecas han puesto recientemente especial énfasis en las bibliotecas escolares. Así, se han programado *cursos de formación* de profesores, que incluyen tanto contenidos técnicos (selección, catalogación, etc) como los aspectos relativos a la animación a la lectura en los niños.

En este Programa también habría que añadir la potenciación de este tipo de bibliotecas, como elemento imprescindible de la actividad escolar, que se realiza

por el *asesoramiento* a los profesores encargados de la gestión y organización de los fondos documentales (en conexión con la biblioteca pública del barrio en el que se ubica el centro o en su defecto con los servicios centrales) y su *incremento* (campaña desarrollada desde hace una decena de años), además de la formación antes señalada.

En relación con este último aspecto, las *Guías de lectura* que edita la Fundación buscan atraerse al público infantil y juvenil mediante formatos manejables, ilustraciones y diversidad y originalidad en los temas: "para niños y niñas que no saben leer", "Animales 3: gatos", etc.

Para más información:

FUNDACION MUNICIPAL DE CULTURA.

Pl. del Instituto, 3 3º Dcha. 32201 GIJON.

Teléfono: 35.87.84 - 35.90.44.

Director: Jorge Fernández León

CURSOS Y CONFERENCIAS

AUTOMATIZACION DE BIBLIOTECAS

1. Bibliotecas universitarias: U. Valladolid y U. de Cantabria
 2. Las Bibliotecas Científicas del CSIC
 3. La Biblioteca Nacional
- Colaboran: M. Becedas, M. Jiménez, G. Sánchez y X. Ajenjo.
Fecha: 19 enero/16 febrero
Lugar: Fundación Germán Sánchez Rui-pérez.

LA BIBLIOMETRIA Y SU APLICACION

1. La Ciencia de la Información y su método científico.
 2. El tratamiento cuantitativo de la Documentación. La documentación bibliométrica.
 3. La literatura científica como fuente de datos en bibliometría.
 4. Las características cuantificables de la literatura científica
 5. Aplicación de las técnicas bibliométricas.
- Colaboran: L. Ferrerira, E. Jiménez
Fecha: 9 marzo/6 abril
Lugar: Edificio Antiguo de la Universidad

NORMATIVA PARA LA CREACION Y MANTENIMIENTO DE LA LISTA DE ENCABEZAMIENTO DE MATERIAS

1. Encabezamientos de materias: Concepto, función y clases
 2. Nombres propios como encabezamiento de materias
 3. Encabezamientos complejos y compuestos
 4. Subencabezamientos de materias
 5. Ficheros de autoridades
- Colaboran: P. Beneito, M^a Jaudenes, E. González
Fecha: 23/24 febrero
Lugar: Edificio antiguo de la Universidad

ARCHIVOS AUDIOVISUALES

1. La gestión de los archivos de TVE
2. Filmotecas: Organización y descripción de películas y bibliografías.

3. Las grabaciones sonoras; propuestas de organización
 4. Los documentos gráficos: tratamiento de las fotografías
- Colaboran: M. Corral, M. Bebesa, J. López, M. Cruz, R. Ariza.
Fecha: 1/3 marzo
Lugar: Edificio Antiguo de la Universidad

LA INFORMACION EN LA CADENA DOCUMENTAL

1. El concepto de información. Su proceso en la cadena documental.
 2. El análisis conceptual y formal. La descripción, resumen e indización.
 3. Lenguajes documentales: concepto y funciones.
 4. La recuperación de la información.
- Colaboran: J. López Yepes, M. Pinto, J. Ross García, F. Sagredo, L. A. García Gutierrez.
Lugar: Fundación Germán Sánchez Rui-pérez

BIBLIOTECAS PUBLICAS: PLANTEAMIENTOS Y PERSPECTIVAS

1. Servicios y funciones de las B. Públicas.
 2. Redes de B. Públicas
 3. Los fondos locales. Constitución de la Hemeroteca.
 4. La Sección infantil: Actualidad y perspectivas
- Colaboran: A. Carrión Gutierrez, J. Permanyer, C. Pérez y B. Calvo
Fecha: 29/31 marzo
Lugar: Edificio Antiguo de la Universidad

GESTION Y PLANIFICACION DE CENTROS DE DOCUMENTACION

- Colaboran: A. Román, J. Bravo, M. L. Terrada, R. de la Viesca.
Fecha: 27 abril/18 mayo
Lugar: Fundación Germán Sánchez Rui-pérez

ARCHIVOS DE EMPRESA

1. La documentación de las Empresas: Organización
2. Gestión automatizada: las empresas de archivos
3. La problemática legal de la documentación

- Colabora: F. González, S. Sánchez.
Fecha: 24/26 mayo
Lugar: Fundación Germán Sánchez Rui-pérez

DESCRIPCION DE ARCHIVOS

1. Descripción de documentos y expedientes. Sus instrumentos.
 2. La descripción automatizada
 3. Las bases de datos del patrimonio documental español
- Colabora: O. Gallega, C. Alvarez, C. Sierra, R. de Andrés.
Fecha: 1/22 junio
Lugar: Fundación Germán Sánchez Rui-pérez

SERVICIOS DE INFORMACION AUTOMATIZADA

1. Servicios de información
 2. Bases de datos: DIALOG, DIMDI, ESA.
- Colabora: A. Muñoz, P. López, M. Sebastián i Salat, DIALOG, DIMDI.
Fecha: 28/39 junio
Lugar: Escuela de Biblioteconomía y Documentación



COORDINACION:

El programa Aula 7 está coordinado por Inés Llata Soler, José A. Cordón García y Luis Hernández Olivera.

DURACION:

- Los cursos tienen una duración de doce horas.
- Las conferencias se impartirán todos los viernes, excepto aquellas en las que esté programado un curso, comenzando a las 20 h.

INFORMACION E INSCRIPCIONES:

- Universidad de Salamanca. Escuela de Biblioteconomía y Documentación/Aula 7.
P. de San Vicente s/n
37007 SALAMANCA
Tlf.: (923) 21.01.34 - 21.15.18

Ibervideo '90

El empuje de lo audiovisual

El recinto Ferial de la Casa de Campo de Madrid fue escenario el pasado mes de febrero de la 5ª edición del Salón Videográfico IBERVIDEO. Con 170 stand, varias jornadas profesionales y actos simbólicos como la destrucción de vídeos piratas, el salón atrajo a un público especializado interesado sobre todo en las novedades para videoclubs.

La oferta de productos abarcó diferentes aspectos:

- Videocassettes (empresas editoras y distribuidores)
- Accesorios (estuches, mobiliario, empalmadoras)
- Equipos de reproducción
- Cintas vírgenes
- Asociaciones profesionales
- Prensa especializada.

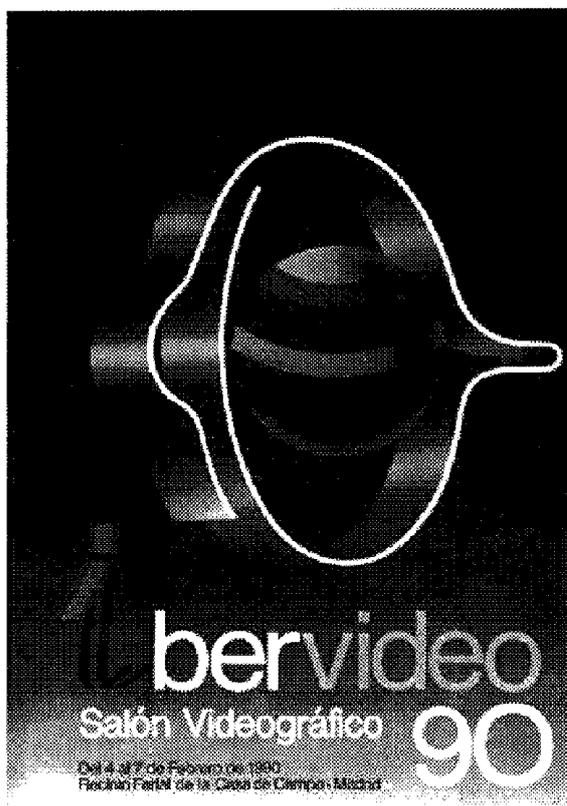
Las jornadas profesionales se centraron en la situación del mercado videográfico, sector que experimenta en España un notable incremento nuestro país ocupa el 4.º puesto mundial en consumo de vídeos cuenta con unos 4 millones de magnetos copios. Otro dato revelador, es el incremento que se está produciendo en la venta directa de videocassettes, lo que confirma una tendencia cada vez mayor

hacia la creación de videotecas particulares.

En cuanto a los contenidos, la oferta y demanda de cine de ficción sigue llevándose la palma, aunque se observa una diversificación hacia los contenidos especializados —infantil, música moderna—, pero también deportes, salud o vídeo didáctico y cultural (idiomas, arte, música clásica, naturaleza, geografía, cocina,

etc.). Estos aspectos estuvieron representados en IBERVIDEO por firmas como Dissascalia, International Film Grup, Midas Home Video, Video Turismo, etc. A su vez, la prensa especializada, con productos como la *Guía General del Video* (Sale & Services, S.A.) ofrece su orientación sobre las diferentes temáticas y novedades.

BENJAMÍN
CABALEIRO.



LOS LIBROS Y LOS DIAS EN CASTILLA - LA MANCHA

El Servicio de Publicaciones de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha ha editado un catálogo-almanaque para 1990, doblemente útil. Además de guiarnos a través de los días y los meses hacia el final de la década, nos facilita las últimas publicaciones de la Junta.

El catálogo se compone de once colecciones (más de cien títulos), que racionados como cada cual disponga en doce meses, muestran todo lo que da de sí una geografía tan ancha y desconocida.

Se recomiendan las colecciones: "Conocer Castilla-La Mancha" (temas: flora, fauna, artesanía, Historia, Geografía); "Monografías" (rutas arquitectónicas, Historia); "Creación Literaria"; "Actas" (jornadas de etnología, de Historia, poéticas, celebradas en la comunidad); "Imágenes y Palabras" (premios de Artes Plásticas, catálogos de exposiciones); "Infantil" (títulos literarios); "Guías" (artesanía y museos); "Publicaciones Periódicas" (*Painorma*, *Aiiza*, revista *Castilla-La Mancha*)

Aquellos que deseen mayor información sobre los títulos pueden dirigirse al Servicio de Publicaciones de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, c/ Trinidad 8, 45002 Toledo.

ISABEL FERNÁNDEZ.

Nueva época de Borrador

La revista de educación BORRADOR, editada por el Servicio de Publicaciones de la Delegación Provincial de Educación y Ciencia de Huelva, acaba de inaugurar una nueva etapa, la tercera, en su publicación. Ricamente diseñada e ilustrada, presenta en su número 6 un conjunto de artículos e informaciones estructuradas en ocho secciones: orientación educativa, lengua viva, flamenco en el aula, guía ("Castillos de la provincia de Huelva"), etnografía, medios audiovisuales, ciudad abierta e información (proyectos y becas).

Como separata se incluye el Real Decreto sobre derechos y deberes de los alumnos.

Los directores de la publicación son J. S. Díaz Trillo y M. Reyes Santana.

Para más información dirigirse a:
Servicio de Publicaciones,
Delegación Provincial de Educación y
Ciencia

Alameda Sundheim, 17
21003 Huelva

Fernando Sáez Vacas, por "Ofimática Compleja"

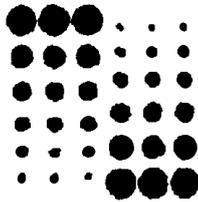
PREMIO FUNDESCO DE ENSAYO 1989

José Barrionuevo, Ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, en el acto de entrega del Premio Fundesco de Ensayo 1989, resaltó la importancia de la aplicación de las nuevas tecnologías de la información, subrayando el papel desempeñado por Fundesco en sus actividades y en esta convocatoria en particular.

La obra ganadora, "Ofimática Compleja", desarrolla un estudio de la oficina del futuro y de la ofimática desde varios puntos de vista (técnico, organizativo y sociológico), tratados de forma simultánea y con carácter integrador.

Este estudio lleva al autor a realizar un profundo y válido ensayo destinado a establecer un modelo teórico sobre la ofimática, la teoría de la oficina como sistema blando o borroso.

Fernando Sáez Vacas, autor de la obra premiada, es catedrático en la Universidad Politécnica de Madrid, presidente de la Asociación Española de Informática y Automática y miembro integrante de diversas organizaciones internacionales.



En la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, de Salamanca

Presentación del programa Biblioteca-Centro de Documentación Escolar.

El día 22 de febrero se presentó en la sede de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez en Salamanca el Programa Biblioteca-Centro de Documentación Escolar con el objetivo de promover el servicio bibliodocumental en los centros de enseñanza no universitaria. En el acto intervinieron Francisco J. Bernal, presidente de la Asociación Educación y Bibliotecas, y Antonio Basanta, coordinador general de los centros de la Fundación de esta ciudad.

Este programa lo ha puesto en marcha en este curso la Asociación Educación y Bibliotecas y en él colaboran diversas instituciones. Desarrolla tres actividades: *Información; Consulta, asesoramiento y formación; e Investigación y estudios.*

La actividad informativa se inició hace un año a través de la revista trimestral Educación y Biblioteca, que a partir de Febrero se publica mensualmente.

El Servicio de Consulta, Asesora-

miento y Formación abarca tanto la cuestión de fondos y depósitos como técnicas biblioteconómicas y documentales. Tienen derecho a este servicio los suscriptores de la revista, socios y quienes concierten esta prestación.

La *Investigación*, tercer campo de actuación del Programa, comprende varias tesis doctorales y dos proyectos; uno en la Comunidad de Madrid y otro en la de Murcia, que se ocupan de analizar el problema biblioeducativo en dos aspectos: en un caso, el del apoyo de la Biblioteca Pública a la enseñanza y, en el otro, la propia actividad bibliotecaria de los centros.

Colaboran distintos servicios de los Ministerios de Cultura y Educación, Comunidad de Madrid y Murcia. Universidades (Murcia, UNED y Complutense), así como el Ayuntamiento de Madrid. Del sector privado participa, además de la citada Fundación, la empresa de informática y nuevas tecnologías INVESTRONICA.

SOFTWARE DE FUNDEBI



Fundación para el Desarrollo de las Bibliotecas

En el marco del *Ciclo de presentación de softwares* que organiza FUNDEBI (Fundación para el desarrollo de las Bibliotecas José María Moreno y Jiménez Borja) en colaboración con la Biblioteca del Centro Washington Irving, el CSIC (Consejo Superior de Investigaciones Científicas) y SEDIC (Sociedad Española de Documentación e Información Científica), se celebró el pasado día 28 de febrero la demostración del software PALS.

Premio Radio Nacional de España y el MEC

Guiones para Programas Infantiles

El Ministro de Educación y Ciencia, Javier Solana y Enric Sopena, Director de Radio Nacional de España, hicieron entrega del premio del "Primer Concurso de Guiones para Programas Infantiles". El Ministro se refirió a la importancia creciente de los medios de comunicación social en la formación educativa de los alumnos, puesto que la escuela dejó hace tiempo ya de ser el exclusivo canal de transmisión de la información y del conocimiento.

El guión radiofónico "Pica-Pica", original de Josefa Carretero Gallego, José Miguel Sanz, Ana Gracia Molinuevo y Pedro José López Gutiérrez, ha obtenido el premio de un millón de pesetas del "Primer Concurso de Guiones para Programas Infantiles", convocado conjuntamente por el

Ministerio de Educación y Ciencia y Radio Nacional de España, y al que se presentaron 263 originales.

El Jurado, que concedió dicho premio por unanimidad, ha estimado que el guión radiofónico "Pica-Pica" incita en el niño su imaginación, la costumbre de saber escuchar y la capacidad de desarrollo de hábitos sociales, valores todos ellos de carácter pedagógico y educativo que han de ser tenidos en cuenta y estimulados en un programa radiofónico destinado a la audiencia infantil. También ha valorado el Jurado el lenguaje que utilizan los distintos personajes del guión, el ritmo de realización radiofónica y las situaciones que se plantea para mantener la atención del niño

EL TIO ANSELMO

Anselmo ha muerto.

Esta tarde recibía la noticia y me sumía en un estado de pena y dolor que él seguramente no habría aprobado nunca. El "tío Anselmo" -como le conocíamos todos- era, aunque tímido, un optimista y un amante de la vida. Fue un auténtico "maestro" -en el sentido amplio del término- para todos cuantos le conocimos. Entre sus grandes aficiones figuraba la de la lectura. Lo cierto es que todos sus gustos se resumían y apoyaban en uno: los libros, fueran de lo que fuesen. Con ellos, y a través de ellos, conocía la Naturaleza, la astronomía, las matemáticas, la geografía del mundo, su alborotada historia...

En fin, gustaba de devorar todo tipo de obras, y profundizar en los más recónditos secretos, sin moverse de casa. Como el decía, un libro es como una máquina del tiempo: "sirve para viajar por todo lo conocido y lo imaginario, y además se aprende".

Anselmo era un erudito, casi un sabio. Tenía grandes lagunas en algunos ámbitos del saber; pero esto es algo que ocurre a todos los autodidactas. Sabía -había aprendido- que un libro es uno de los mejores amigos del ser humano, y el más fiel. El siempre supo corresponder a estos "amigos" con otros "compañeros", y así se hizo de la mejor biblioteca de la Vega Media del Segura.

Ahora el Quijote, la Celestina, el Lazarillo de Tormes, Garcilaso de la Vega, Quevedo, Calderón de la Barca,

Lope de Vega, Blasco Ibañez, Rafael Alberti, Federico García Lorca y un sinnúmero de personajes reales e imaginarios le echarán de menos desde sus estantes, esperando que su mano los acaricie y que su mente los resucite de un letargo impuesto. Aguardarán en vano.

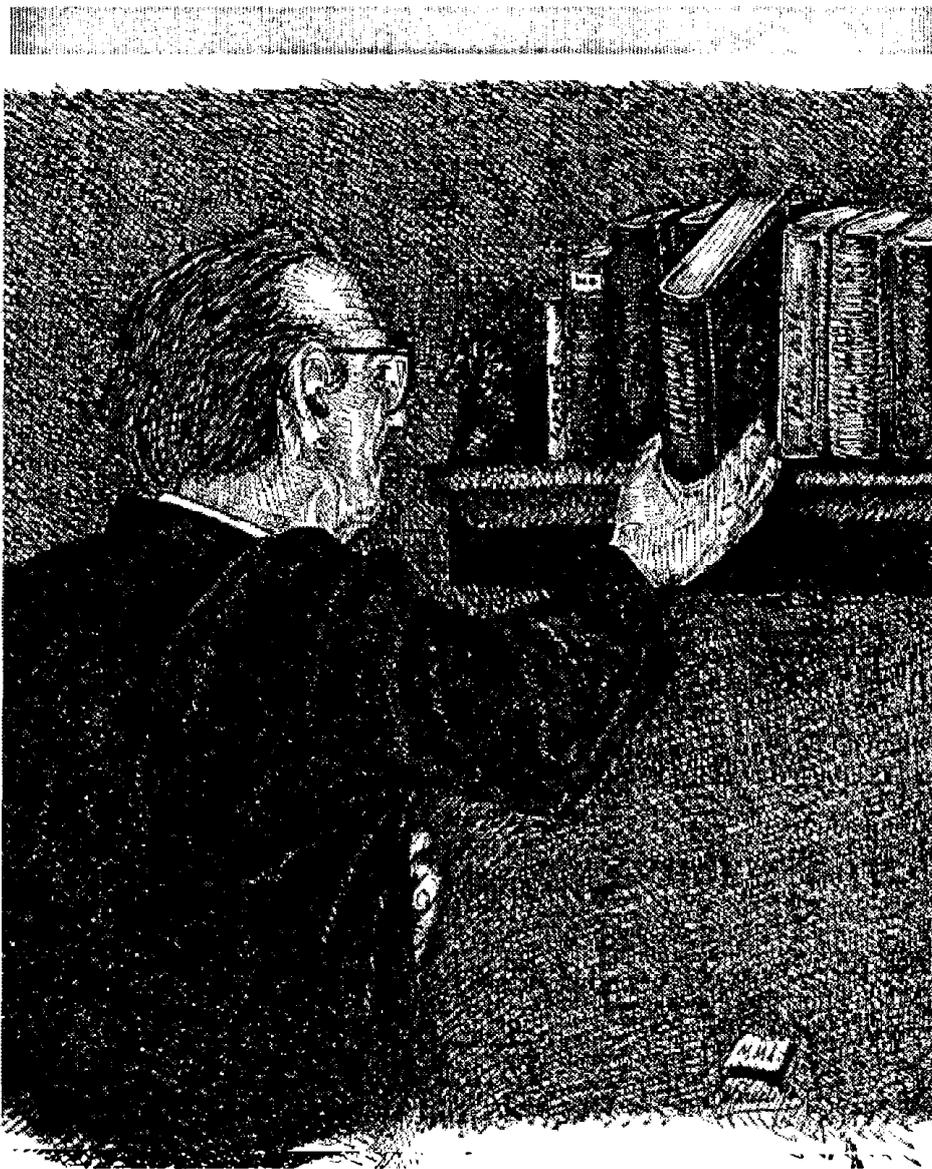
Cuando Anselmo contaba 8 años ya recitaba de memoria el "Poema del Mío Cid", la primera obra maestra en lengua castellana, de la cual no se cansaba de repetir que le marcó la afición por la lectura, y le indujo a seguir por los derroteros de un lector empedernido.

Aunque tuvo que empezar a trabajar a edad muy temprana -sólo tenía 11 años-, no abandonó su cariño y apego a los libros. "Leía y leía; de noche me acostaba bien tarde intentando terminar el último ejemplar que había caído

se tuvo que enfrentar al mundo y trabajar para poder vivir. Una vez casado, se esforzó por educar lo mejor posible a sus hijos y darles "más estudios de los que yo tuve". Sin duda, se refería a la escuela, a esa escuela de la que él careció, sustituyéndola por la experiencia que le dio la vida y por los conocimientos que les "arrancó" a sus libros, a "sus más fieles amigos".

Su querida biblioteca ha quedado sola. Ya no irá a las tiendas de libros usados en busca de una obra de la República o de una edición limitada de no recuerdo qué ejemplar. Ya no reirá al leer el ingenio de Quevedo; ya no llorará al sentirse Romeo y recordar su adolescencia; ya no aprenderá más de sus libros, ya no. Tal vez ahora esté en alguna parte y comprenda y entienda de otro modo.

JUAN TOMÁS FRUTOS



en mis manos, para comenzar con otro lo antes posible". Confesaba que siempre había sido un lector "apresurado", y por ello le gustaba "releer" sus obras favoritas, entre las que se encontraba aquella que abordaba la vida y milagros del "ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha". Aún recuerdo cuando yo era pequeño, y Anselmo me recitaba algunos pasajes de este libro. Siempre pensé que tenía una memoria portentosa. "Es sólo cuestión de voluntad y de práctica", me comentaba.

Y su voluntad era, ciertamente, muy grande. Toda su vida fue un puro sacrificio. Desde muy joven

FUNDAMENTOS DE INFORMACION Y DOCUMENTACION

José López Yepes, compilador.— Madrid: Eudema, 1989.— 485 p. *Bibliografía por capítulos* 1. Documentación. I. López Yepes, José (Comp.)

Este manual recopila una rica y variada representación de los estudios e investigaciones realizadas en los últimos diez años en el ámbito de las ciencias de la documentación, realizados fundamentalmente en la *Escuela de Madrid* surgida en torno al profesor López Yepes, director de esta edición y autor de nueve de los trabajos recogidos.

Son también autores, los también catedráticos José M. Desantes, Félix Sagredo, los profesores García Gutiérrez, Caridad Hernández, Moreiro, entre otros.

La obra se dispone en los siguientes grandes temas: *Teoría e Historia de la Información y Documentación; Organización institucional: el centro de documentación; Análisis y Lenguajes Documentales, y, Documentación automatizada.*

Lo mejor de estos Fundamentos reside en que además de haber conseguido una puesta al día en los diferentes ámbitos científicos de la Documentación, presenta los contenidos de forma accesible, ordenada y sistemática, poniendo al alcance de los iniciados y estudiosos un verdadero tratado acerca de la información documental. Se trata, pues, de una obra magna, que no puede faltar tampoco en ninguna biblioteca personal. Como en toda obra colectiva, máxime de la diversidad temática y conceptual abordada, pueden observarse algunas lagunas o desigualdades en el rigor o exhaustividad. Así, por ejemplo, falta algún trabajo sobre Biblioteconomía y Archivista, disciplinas tan básicas en el escenario institucional de la información documental.

En cualquier caso, *Fundamentos de Información y Documentación* constituye el hito editorial más importante

en la historia bibliográfica española en estas materias, cerrando la etapa de su gestación científica e inaugurando la de su definitivo desarrollo y proyección.

CARTILLA DE CATALOGAR

Teresa Malo de Molina, Miguel Jiménez.— Madrid: C.S.I.C., 1989.— 110 p. *Bibliografía*

1. *Catalogación bibliográfica.* I. Jiménez, Miguel. II. Malo de Molina, Teresa. III. Consejo Superior de Investigaciones Científicas. 025.31



Dos bibliotecarios profesionales han tenido la feliz idea de realizar una Cartilla de catalogar que, con un tono desenfadado pero no exento de rigor, introduzca en esta técnica a numerosas personas, que por una razón u otra, deban aplicarla. Primeramente se señalan, en una corta e inteligente introducción las razones de la publicación de este libro, y en suma, de la catalogación: "el objetivo de esta "cartilla" no es, de ningún modo, variar, discutir o reelaborar las *Reglas (M)*—sino, al contrario, facilitar su conocimiento y uso, introduciendo algunos conceptos que permitan un mejor aprovechamiento de las mismas. Pensamos que el uso de este libro deberá completarse siempre con la consulta de aquella publicación".

GLOSARIO ALA DE BIBLIOTECOLOGIA Y CIENCIA DE LA INFORMACION

Hearstill Young, editor.— Madrid: Díaz de Santos, 1988.— 473 p.

1. *Biblioteconomía.* 2. *Documentación.* I. Young, Hearstill (ed.) 02



La American Library Association (ALA) publicó, en 1943, el Glosario ALA de términos bibliotecarios. Dado que en las siguientes décadas las funciones del bibliotecario variaron sustancialmente, pronto se sintió la necesidad de actualizar el glosario con los nuevos términos bibliotecarios provenientes de otros ámbitos técnicos y científicos (informática, telecomunicaciones...). Con tal motivo la Comisión de Publicaciones de la ALA aceptó en 1975, un plan para revisar la obra que incorporase expertos de las distintas especialidades de la documentación y bibliotecología. Este trabajo finalizó en 1983.

El Glosario "incluye definiciones de términos que se refieren a la producción, reproducción, recopilación, organización, administración y prestación de servicios por parte de las bibliotecas, centros de medios audiovisuales y agencias de documentación. También incluye palabras utilizadas en investigación en estas áreas funcionales".

En la traducción española que aquí presentamos la obra se

estructura de la siguiente manera: en su primera parte, cada término, ordenado alfabéticamente, aparece en inglés y su definición en castellano. A su vez, existe dos tipos de referencias: "véase" y "compárese con". Los sinónimos no solamente se representan por la primera de las referencias citadas sino que también aparecen las indicaciones precisas al final de la definición. En su segunda parte contamos con un diccionario español—inglés que cuenta con 96 páginas.

Las limitaciones, lógicas, de esta obra provienen de que refleja el estado de la tecnología a principios de la década de 1980, del hecho de su origen marcadamente anglosajón (y en particular, estadounidense). Un término tan empleado (aunque no siempre con precisión en otros idiomas como es el de biblioteconomía, no aparece señalado en el Glosario. De todas maneras, es un instrumento imprescindible para todos aquellos que trabajen con materiales anglosajones (sin posible discusión los más avanzados en la mayor parte de los temas bibliotecarios y documentales).

RAMÓN SALABERRÍA

PRINCIPIOS OPERATIVOS DE LA DOCUMENTACION PERIODISTICA

Gabriel Galdón López.— Madrid: Dorssat, 1989.— 86 p.

Bibliografía 1. *Información técnica.* 2. *Documentación.* I. Galdón López, Gabriel

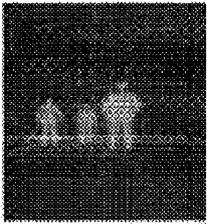
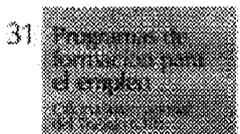
Desde la propia experiencia el autor recoge y analiza el papel de la documentación en el modelo informativo—periodístico.

Estructurado en tres partes, la metodología del texto comienza con un análisis conceptual del proceso informativo, para pasar en una segunda parte a enumerar los principios operativos de la documentación en la actividad informativa.

Al final se aportan algunas soluciones a los problemas básicos que se plantean a la hora de estudiar la introducción de las nuevas tecnologías.

PROGRAMAS DE FORMACION PARA EL EMPLEO

Oficina Internacional del Trabajo. - Barcelona: Marcombo, 1989.- 121 p.- (Productica; 31) Bibliografía
 1. Jóvenes - Empleo. 2. Educación y empleo. 3. Enseñanza profesional. I. Oficina Internacional del Trabajo.
 377.1

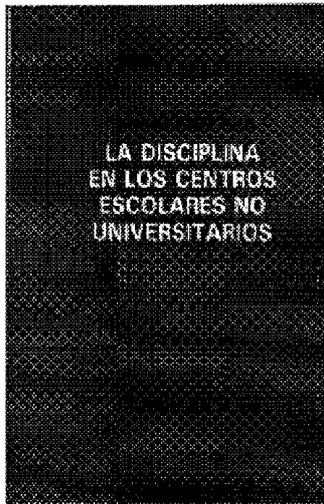


En este libro se señalan los principios y procesos empleados para conseguir una planificación y desarrollo de los Programas de formación para el empleo, dando especial importancia a la utilización de métodos sistemáticos. De esta manera, se acentúan los temas relacionados con la programación curricular de los contenidos y métodos de formación a desarrollar tratando de conseguir Programas acordes con las necesidades reales de empleo, y eficaces en relación con sus costes económicos. Se incluyen también las aplicaciones de organigramas de estructura alternativa (relacionados con la mejora de productividad y eficacia de los Programas) y, finalmente, la etapa de control y evaluación de los resultados observados.

LA DISCIPLINA EN LOS CENTROS ESCOLARES NO UNIVERSITARIOS: MANUAL DE PROCEDIMIENTO

Teógenes García Prieto. - Madrid: Escuela Española,

1984.- 96 p.- (Educación al día)
 371.5
 1. Disciplina escolar. I. García Prieto, Teógenes.

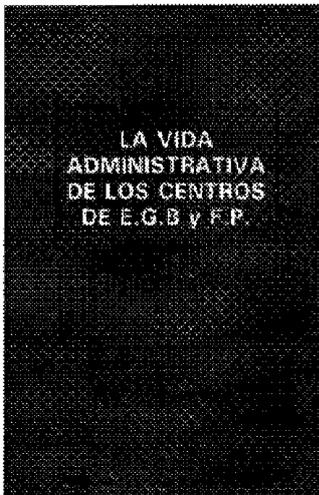


En el Real Decreto 1543/1988, de 28 de octubre, sobre derechos y deberes de los escolares, se recogen, entre otros, aquellos aspectos referidos a la regulación del sistema sancionador. García Prieto pretende con esta obra ofrecer una solución a los problemas prácticos que se presentan en el desarrollo del procedimiento sancionador y en consecuencia, además de señalarnos los principios (educativos, jurídicos, sociológicos) que regulan las normas, y las distintas fases de la tramitación de expediente y los aspectos legislativos, centrarse en formularios. Señalar, finalmente, que el sistema que se introduce es aplicable a los centros públicos y concertados, mientras que para los no concertados constituye el marco general de aplicación. En las Comunidades Autónomas no pertenecientes al territorio M.E.C. tendrá carácter supletorio.

LA VIDA ADMINISTRATIVA DE LOS CENTROS DE E.G.B. Y F.P.: BASES LEGALES.

Alvaro Rodríguez San Martín. - Madrid: Escuela Española, 1989.- 190 p.- (Educación al día) Bibliografía
 1. Enseñanza - Legislación. I. Rodríguez San Martín, Alvaro

El objetivo de este libro es "ofrecer al profesorado de los niveles no universitarios una serie de soluciones a los problemas que con mayor frecuencia se le plantean en su quehacer diario". Dado que los cambios legislativos en el ámbito educativo son frecuentes, el autor ha tratado ciertas cuestiones sólo con una legislación de base, difícilmente modificable. Se estructura en tres grandes capítulos: La admisión de alumnos en centros no universitarios, Documentos de la vida escolar (documentos oficiales de la evaluación en la Formación Profesional, gastos de funcionamiento y su gestión en los Centros docentes no universitarios, etc.), Documentos finales de la escolaridad (en E.G.B. y EE. MM.).



ORGANIZACION DE LA VIDA ESCOLAR

Victor Agueda Agueda... [et al.]. - Madrid: Consejería de Educación, Dirección General de Educación, 1989.- 325 p.: il.- (Programa de apoyo a claustros).
 1. Profesores - Formación profesional. 2. Enseñanza - Planificación. I. Agueda, Víctor
 371

Los autores del libro constituyeron un seminario de Organización de Centros y Programa de Apoyo a Claustros, coordinado por Manuel Álvarez Fernández, que fue recogiendo los materiales elaborados por el seminario de



Organización Pedagógica de la Consejería de Educación. Estos materiales tratan de explicitar el significado de «comunidad educativa» y exponer la nueva realidad existente en los centros tras la implantación de la LODE. El libro va dirigido a la comunidad escolar (consejos escolares, padres, alumnos, profesores) para conseguir mayor y mejor participación al ofrecer información sobre el marco legislativo de los centros, sobre técnicas de cooperación y colaboración, sobre la relación del centro con el entorno, sobre los distintos estamentos de un centro (dirección, departamentos, ...) para terminar con los aspectos fundamentales de la evaluación del centro.

LA FUNCIÓN INSPECTORA EN LA EDUCACION

José María García Casarrubios, M^a Antonia Iglesias, Tomás Secadura. - Madrid: Escuela Española, 1989.- 280 p.
 1. Inspección escolar. I. Iglesias, M^a Antonia. II. Secadura, Tomás. III. García Casarrubios, José María.
 37.014.6

La Editorial Escuela Española ha publicado la obra «La función inspectora en la educación», realizada por varios autores, especialistas en educación, sobre el ordenamiento legal y estructural de la Inspección, abordando uno de los temas de mayor actualidad en el campo educativo.

ENCICLOPEDIA HISPANICA

ENCYCLOPEDIA BRITANICA presenta para el lector de lengua española la ENCICLOPEDIA HISPANICA. Obra de carácter enciclopédico, fácil de leer, comprender y utilizar. Por la amplia variedad de temas se convierte en una obra de consulta y de lectura para todas las edades, especialmente para enseñar a investigar y desarrollar habilidades para el "conocer por descubrimiento", por lo tanto, de gran utilidad en las escuelas.

ENCICLOPEDIA HISPANICA se estructura de la siguiente forma:

Micropedia — dos volúmenes, con 30.000 voces que ofrecen una información escueta y veraz.

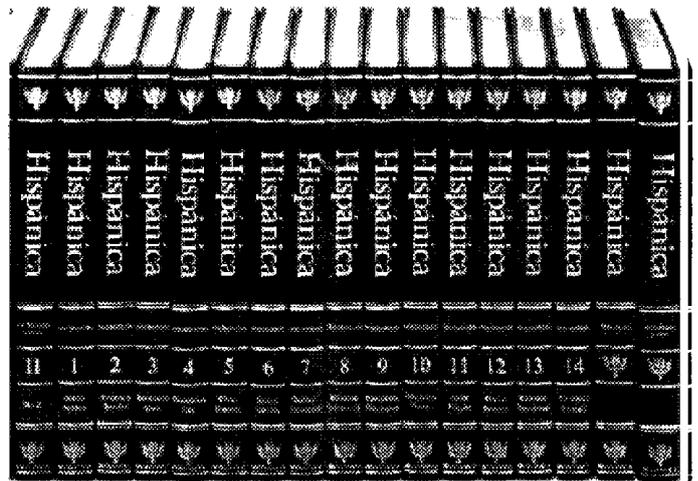
Macropedia — catorce volúmenes, más de 7.500 ilustraciones, la inmensa mayoría en color, con 6.000 artículos en los que se puede profundizar

sobre una materia concreta. **Temapedia** — un volumen, con 39 artículos referidos a las ramas del saber, en las que HISPANICA esta clasificada, que le ayudarán, a través de sus numerosas tablas a adentrarse en el conocimiento pleno de un tema general.

Incluye materias tales como aeronáutica, agricultura, comunicación, danza, geología, historia, industria e ingeniería, mitología o zoología.

Datapedia — un volumen con recopilación de datos exhaustivos sobre formas de gobierno, economía, comercio... además de un magnífico atlas con 71 mapas.

Libro del año — de actualización permanente publicado para el suscriptor de la HISPANICA, el cual informa sobre los acontecimientos más importantes acaecidos en el último año y en los demás



ámbitos de la vida.

La actualización de las informaciones contenidas en el texto suele ser uno de los criterios esenciales para juzgar la validez y pertinencia de una enciclopedia. La HISPANICA lo resuelve por medio del citado "Libro del año" y por el *Servicio de Consulta Automática* prestado a los suscriptores y en el que se puede solicitar infor-

mación sobre cualquiera de los miles de temas presentes en la Enciclopedia. Un catálogo es enviado al prestatario del servicio en el que se contienen las 10.000 monografías más solicitadas. Este Servicio suministra hasta un total de 100 informes durante 10 años consecutivos, con un límite de 10 por año. Los informes están escritos en inglés.

GRAN ENCICLOPEDIA RIALP

La Gran Enciclopedia Rialp, que recientemente acaba de publicar su sexta edición revisada, tiene 25 volúmenes de gran formato con 900 págs. cada uno, 23.000 páginas, 20.000 artículos originales firmados por 3.000 especialistas de 400 Universidades de 70 países; incluye 240.000 referencias bibliográficas; 160.000 remisiones relacionan unos temas con otros; el tomo de índices contiene 250.000 voces de entrada.

Los artículos publicados en la GER, salvo algunas excepciones, son verdaderas y acabadas síntesis del estado actual de las cuestiones tratadas, hechas y firmadas, en general, por catedráticos de Universidad. Además, como suele ser propio de trabajos científicos, se incluye en cada caso la mejor bibliografía existente sobre el tema en cuestión, o al menos una amplia selección. Resulta así una Gran Enciclopedia muy útil y fiable para consultar o estudiar en profundidad cualquier

tema; es de gran ayuda para profesores, universitarios, profesionales, escolares de todos los niveles, padres de familia; sirve para aclarar dudas con seguridad y rapidez, etc.

Con la reciente nueva edición de la GER, esta enciclopedia ha conocido ya seis ediciones revisadas en tan sólo doce años, caso único hasta ahora en obras de esta envergadura. La difusión de la GER ha sorprendido incluso a sus propios editores: más de 35.000 colecciones vendidas en doce años, en Europa, Iberoamérica, EE.UU., Canadá, Japón, Australia y otros países de Asia y Africa; es decir, más de 850.000 grandes volúmenes, lo que en términos de libros normales equivale a unos 15 millones de ejemplares.

Sin embargo, para que la GER fuese admitida en España como la mejor enciclopedia internacional, tuvo antes que triunfar internacionalmente. Es habitual que en España sobrevaloremos lo venido de fuera, mientras

recibimos con cierto excepticismo nuestras propias producciones. Será por aquello del complejo de inferioridad que se nos atribuye. Lo cierto es que, frecuentemente, aquí no se reconoce como extraordinaria a una persona o a una obra mientras no tenga éxito en el extranjero.

La GER no ha sido una excepción en esto y declaraciones como la del XVII Congreso de hispanistas franceses reconociendo que la GER "es una de las más relevantes realizaciones de su género en Europa"; o premios como el Internacional Noesis del Ateneo Filosófico de México que "se concede a instituciones cuya labor filosófica se considere excepcionalmente buena"; o, en fin, recomendaciones como la de la Unesco, para quien la GER "es un instrumento útil, e incluso indispensable en cualquier centro académico, en el ámbito profesional, en el de los medios de comunicación, etc.", influyeron en que la GER sea reconocida, también en España, como la mejor enciclopedia

internacional de estudio y consulta.

Obras como la GER tienen un interés y utilidad decisivos en una sociedad donde el conocimiento es el verdadero capital y el primer recurso productor de riqueza. En la nueva sociedad postindustrial, la educación no termina nunca; el aprendizaje es continuo. Todos sus miembros para mejorar profesional, social y culturalmente necesitan —más allá de la escuela primaria— una formación básica y completa de nivel alto. Esto supone adquirir una selecta, amplia y, por tanto, costosa biblioteca; o, economizando tiempo, espacio y dinero, se puede recurrir a una buena enciclopedia responsable que sea una fuente fiable y asequible. Por ello, es una buena noticia contar en castellano con una obra como la GER, que responde a las necesidades culturales y científicas que demanda la nueva sociedad postindustrial, basada en la información y el conocimiento.

AGUSTÍN ALFAYA

ESCRITOS PEDAGÓGICOS DE LA ILUSTRACION

Alejandro Mayordomo Pérez, Luis Miguel Lázaro Lorente.- Madrid:

Ministerio de Educación y Ciencia, Centro de Publicaciones, 1988.- 2 v. (514 p.): il. (Carlos III y la Ilustración).

Bibliografía

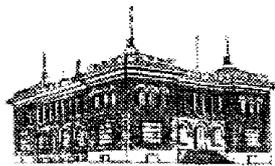
1. Pedagogía. 2. España - Historia - Edad Moderna.

I. Mayordomo Pérez, Alejandro. II. Lázaro Lorente, Luis Miguel. 37 (091)*17/18"

Centro de Publicaciones, 1988.- 318 p.: il.

Índice de nombres

1. Enseñanza secundaria. I. Palacios Bañuelos, Luis 373,5 "1918—1936"



INSTITUTO-ESCUELA
HISTORIA DE UNA RENOVACION EDUCATIVA

Luis Palacios Bañuelos



Este libro de Luis Palacios Bañuelos ofrece una completa perspectiva histórica del Instituto—Escuela (1918-1936), centro que constituyó, junto con la Institución Libre de Enseñanza y la Junta para Ampliación de Estudios, una de las iniciativas más notables de modernización y europeización de nuestro país. Ciertamente, el valor de este texto radica en la abundante documentación que aporta sobre aquel ensayo pedagógico y en el balance que el autor hace de su organización, método y resultados. Por lo demás, éste es un cálido homenaje a los hombres y mujeres que le dieron vida y que trataron de transformar la sociedad y liberar a sus miembros a través de la instrucción. «En una España atrasada, abrumadoramente analfabeta, socialmente desgarrada e insolidaria y políticamente desmadejada, optaron decididamente por el camino más largo»—comenta Joaquín Arango Vila-Belda—, «porello les cabe un lugar relevante no sólo en la Historia de la Educación, sino de la Historia a secas.»

El objetivo del Instituto-Escuela era introducir reformas en la enseñanza secundaria que abarcasen, según el propio Decreto de su creación, «la cuestión del Bachillerato único o múltiple; los planes de estudio; los métodos y prácticas de enseñanza en cada rama; etc.

Esta obra, editada con motivo del bicentenario de la muerte de Carlos III recoge, tras un estudio preliminar, documentos de la época de diversos autores (Manuel de Aguirre, Meléndez Valdés, textos oficiales, etc.).

Otras obras aparecidas recientemente sobre la misma temática son:

El *Catálogo Bibliográfico de obras de pedagogía en la Ilustración*, el número extraordinario de *Revista de la Educación sobre La Educación en la Ilustración española y Educación y economía en la España Ilustrada*, de Agustín Escolano Benito.

INSTITUTO ESCUELA: HISTORIA DE UNA RENOVACION EDUCATIVA.

Luis Palacios Bañuelos.- Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia,

COLECCION "BIBLIOTECA GRANDES EDUCADORES"

La Editorial Trillas (México), está dedicando desde 1989 una colección a los principales autores clásicos de la Pedagogía.

Cada volumen es redactado por un especialista, que normalmente adapta investigaciones suyas anteriores —tesis, estudios...— al formato de la colección. En este sentido, son volúmenes breves (algo más de cien páginas como media), sobre temas monográficos (casi siempre un autor), una buena estructuración, y cuentan al final con bibliografía y un índice analítico.

En el estudio de cada uno de estos "Grandes Educadores", se pretende un acercamiento global a su pensamiento, teniéndose en cuenta el contexto biográfico, histórico-social y las corrientes de pensamiento intelectual de la época. En los casos en que la dificultad de los conceptos es mayor, se

realiza también una breve aproximación a los aspectos básicos de la disciplina. La colección pretende por tanto servir de introducción a la obra —normalmente extensa— de los principales autores, y, sobre todo, resaltar sus aportaciones originales, la influencia posterior y la actualidad de sus ideas.

Guy Avanzini, en el prólogo de presentación de la colección, sostiene que "profundizar en el conocimiento del pasado contribuye en mucho a la solución de las dificultades contemporáneas. Si bien el hombre es heredero de una cultura secular, ésta lo precede y lo rebasa". Algunos títulos de la colección son: *Decroly*, por Jean Marie Besse, 1989; *Pestalozzi*, por Georges Piaton, 1989; *Rousseau: pedagogía y política*, por Louis-Pierre Souvenet, 1989; *Montessori*, por Dimitrios Yaglis, 1989; *Piaget*, por Enrique García González, 1989.

BIBLIOTECA GRANDES EDUCADORES

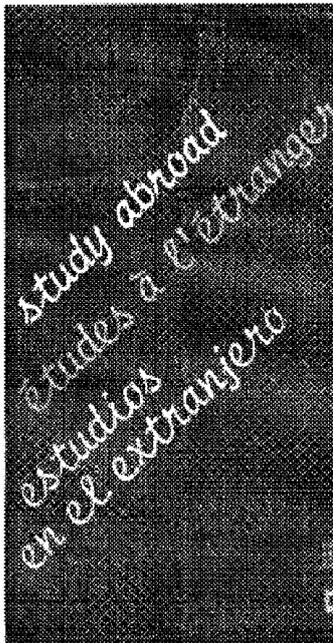
PUBLICIDAD

Educación en el mundo

ESTUDIOS EN EL EXTRANJERO: 1989-1990-1991

UNESCO.- París: Unesco; Madrid: Mundi-Prensa, 1989.- 1394 p. En inglés, francés y castellano.

1. Estudiantes-Intercambio.
2. Centros docentes - Guías. I. UNESCO. 37.014.2



Desde 1948 la UNESCO publica esta guía para estudiantes en la que se incluyen cursos y becas que se ofrecen en 126 países para estudiantes extranjeros. Este volumen XXVI está actualizado para los años 1989, 1990 y 1991 y presenta la información en inglés, francés y castellano.

Consta de más de 3.000 referencias con el nombre del organismo, dirección, duración y plazos, requisitos, destinatarios y otros datos que puedan ser de interés. Abarca las becas y asistencia financiera, programas de actualización para ingreso en universidades, etc.

LA ENSEÑANZA SUPERIOR EN LA COMUNIDAD EUROPEA: GUIA DEL ESTUDIANTE

5ª ed.- Madrid: Mundi-Prensa, 1988.- 483 p.

1. Educación comparada 378 (4)

La Guía del Estudiante, concebida como ayuda para



estudiantes universitarios y asesores estudiantiles, contiene una recopilación de informaciones básicas sobre la enseñanza superior en cada uno de los Estados miembros de la Comunidad. La Guía contiene reseñas de cada uno de los 12 Estados miembros, divididas en dos partes: un texto descriptivo y un anexo. El texto ofrece desde la organización de la enseñanza superior hasta las becas y otras ayudas al estudio, así como importantes cuestiones de tipo social y académico. El anexo, presenta un directorio de organismos e instituciones, asimismo, encontramos una bibliografía adicional con material de información sobre el país.

La Guía del Estudiante dedica en su parte final un capítulo a la colaboración entre universidades, en el marco del programa Erasmus de la Comunidad Europea.

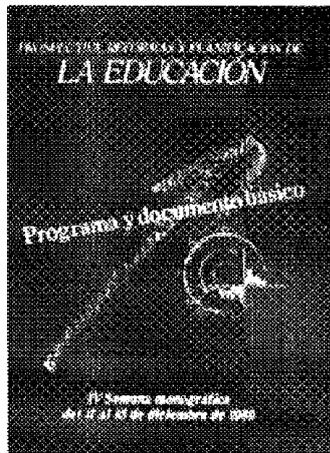
PROSPECTIVA, REFORMA Y PLANIFICACION DE LA EDUCACION: IV SEMANA MONOGRAFICA, DEL 11 AL 15 DE DICIEMBRE DE 1989

Madrid: Fundación Santillana, 1989.- 97 p. Bibliografía

1. Política educativa. I. Fundación Santillana 37.014

Bajo la dirección técnica de Ricardo Díez Hochleitner esta IV Semana dedicada a la política educativa mundial contó con la presencia de des-

tacados especialistas nacionales y extranjeros: entre otros, Philip Coombs, Salvador Giner, Alexander King, Gabriel Betancur, Emilio Fontela, Jacques Hallak, etc.

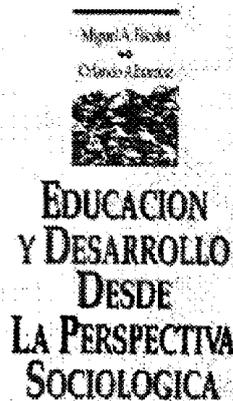


Se trataron cuatro temas: problemática mundial y prospectiva de la educación, las reformas de la educación, la planificación de la educación, y las políticas educativas en transición.

Se incluye como Anexo la "Carta Mundial sobre educación para todos", documento de trabajo para la próxima conferencia mundial que sobre este tema se celebrará en Tailandia.

EDUCACION Y DESARROLLO DESDE LA PERSPECTIVA SOCIOLOGICA

Miguel A. Escotet y Orlando Albornoz, directores.- Salamanca: Universidad Iberoamericana de Postgrado, 1989.- 416 p.



Bibliografía

1. Sociología de la educación. 2. Educación y desarrollo. 3. Educación superior. I. Escotet, Miguel A., dir. II. Albornoz, Orlando, dir. 37.015.4

Veintidós científicos sociales de todo el mundo analizan en este volumen la situación del problema educación-desarrollo en estos últimos años del siglo. La mayoría de los trabajos fueron presentados en la Conferencia del Comité de Sociología de la Educación de la Asociación Internacional de Sociología (Salamanca, verano 1988), y todos ellos son inéditos o reelaborados. Destacan, por tanto, dos aspectos: la actualidad y la perspectiva sociológica, que no olvida, sin embargo, los factores económicos, educativos, lingüísticos, históricos y psicológicos. Estructurado en cuatro partes: una Introducción realizada por los directores M.A. Escotet y O. Albornoz, aborda los aspectos más globales; en segundo lugar, el tema genérico de Sociedad, Educación y Desarrollo donde especialistas como Mariano Fernández Enguita tocan los temas más propios de los factores sociolaborales y socioeconómicos.

En Educación superior, formación y desarrollo, se presentan, entre otros, el caso de la reciente reforma universitaria en Italia o los problemas específicos de la mujer en relación a la educación y el mercado laboral.

Finalmente, Cultura, educación y desarrollo incluye artículos diversos, relacionados con la lingüística (el problema educacional de los códigos), etnias y minorías, o el problema de la violencia.

ENCICLOPEDIA INTERNACIONAL DE LA EDUCACION

ENCICLOPEDIA INTERNACIONAL DE LA EDUCACION

Dirigida por **Torsten Husen** y **T. Neville Postlethwaite**.

Barcelona: Vicens-Vives; Madrid: MEC, 1989.- 10 vols.

1. Educación. I Husen, Torsten (dir.). II. Postlethwaite, T. Neville (dir.). 37

Trataría, en suma, de responder a las preguntas: ¿Cuál es la situación actual de los diversos campos de la educación? ¿De qué información válida y científicamente razonable disponemos? ¿Qué tipo de investigación necesitamos a partir de ahora en las distintas áreas de la educación?

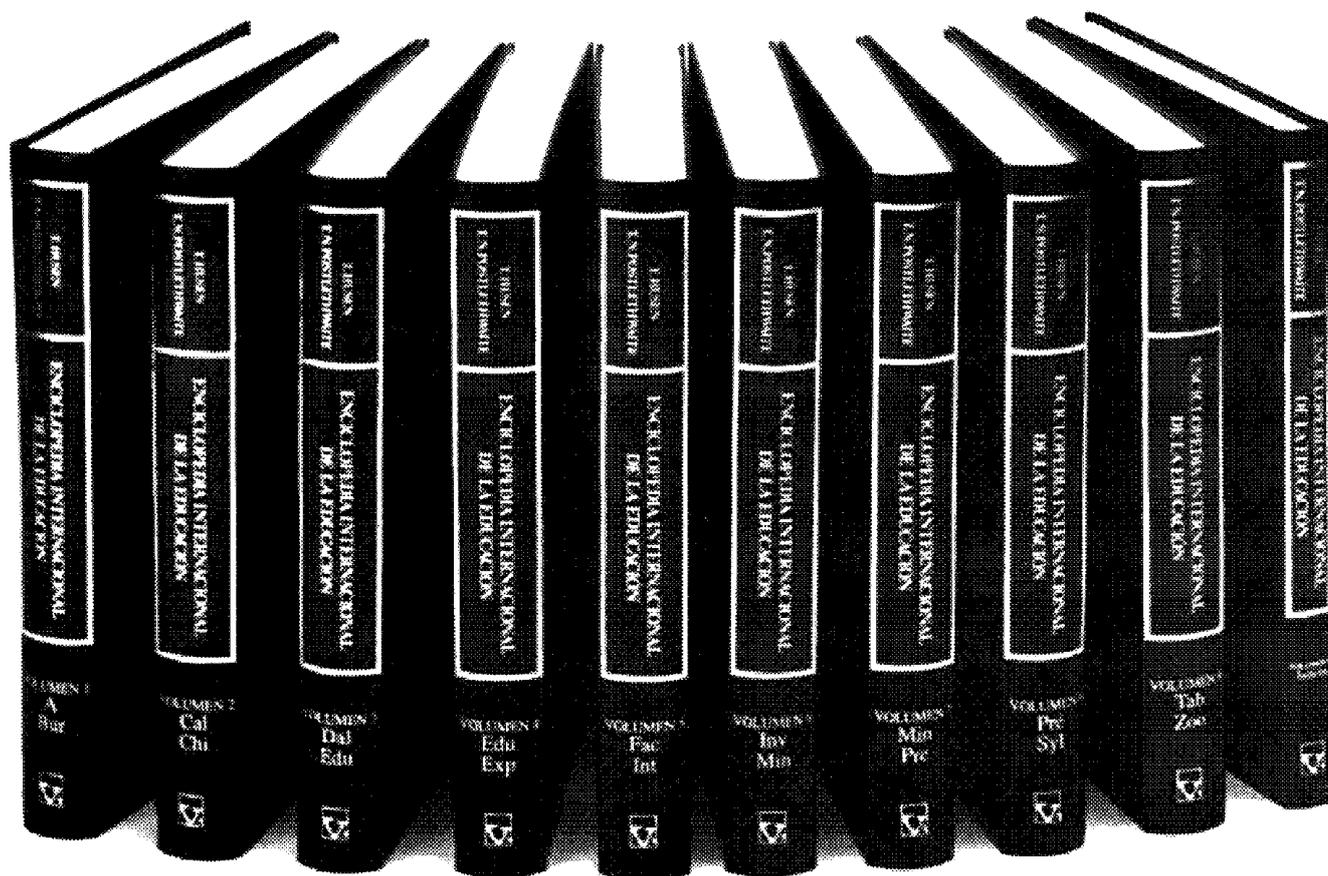
La Enciclopedia cubre 20 áreas importantes de investigación:

— Educación de adultos, educación recurrente y educación permanente.

- Educación ética
- Sistemas nacionales de educación
- Educación preescolar
- Metodología de la investigación
- Educación especial
- Enseñanza y formación de profesores
- Educación vocacional e industrial.

La obra está estructurada en 10 volúmenes, recogiendo los nueve primeros los 1148 artículos,

profesorado', con 32 referencias en su bibliografía). Cada artículo está escrito por un especialista (han colaborado 1300 expertos de más de 100 países), e insertan tablas, gráficos y diagramas. El comité editorial está formado por: Choppin, Cunningham, Nystrand, Passow, Psacharopoulos, Swanson, Thomas y Weiler (EE.UU.), De Landsheere (Bélgica), Dunkin y Keeves (Australia) Eraut y Titmus (R.U.), Husen (Suecia), Kidd (Canadá), Lewy (Israel),



La Enciclopedia Internacional de la Educación salió a la calle en su edición inglesa, en 1985. Ahora, coeditada por Vicens-Vives y el Ministerio de Educación y Ciencia, y prologada por Javier Solana, se presenta en español.

Es definida por sus editores "como el primer intento a gran escala de presentar un panorama actualizado de los conocimientos sobre los problemas, las prácticas y las instituciones educativas en todo el mundo".

- Educación comparativa
- Educación compensatoria
- Asesoramiento y orientación
- Currículum
- Economía de la educación
- Educación de los superdotados
- Administración en la educación
- Política y planificación de la educación
- Tecnología de la educación
- Evaluación y valoración
- Educación superior
- Desarrollo humano

ordenados alfabéticamente, con sus correspondientes bibliografías (internacionales y en varios idiomas, aunque con claro predominio del inglés), y el décimo, un excelente índice de contrarreferencias, además de sendos índices de temas y autores.

Los artículos, en función del tema, varían en su extensión, llegando los más completos a tener 10 páginas (por poner un ejemplo, el dedicado al "Análisis de lecciones en la formación del

Postlethwaite (RFA). La edición española ha estado a cargo de A. Riviere (Universidad Autónoma de Madrid) y A. Sanvicens (Universidad de Barcelona). A partir del momento actual, y con esta edición, contamos con una nueva y completísima obra de referencia, sumamente útil para los centros documentales de todas las instituciones educativas, sea cual sea su nivel, y para todas aquellas bibliotecas públicas que verán cubierta, en gran medida, esta sección.

NUEVAS TECNOLOGÍAS Y ENSEÑANZAS

Antonio R. Bartolomé.-
Barcelona: Graó: ICE
Universitat de Barcelona,
1989.- 180 p.: il.-
(Materiales para la
Innovación Educativa.)
Bibliografía
1. Enseñanza - Material y
equipo. 2. Enseñanza
audiovisual. I. Bartolomé,
Antonio R.
37:681.3

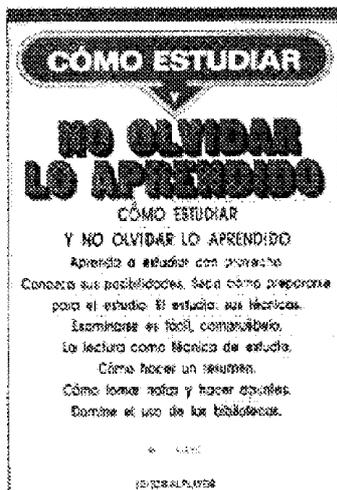


En esta nueva colección iniciada en régimen de coedición se presentan obras que integran la teoría y la práctica educativa y que posibilitan la reflexión y la innovación pedagógica.

El objetivo del presente título es el de mostrar las aplicaciones de las llamadas Nuevas Tecnologías en la enseñanza. El libro se estructura en cuatro grandes apartados: *Informática* (funcionamiento de un ordenador, EAO, lenguajes informáticos, etc.), *Vídeo* (aspectos técnicos, programas de vídeo didáctico, videodisco, ...), *Telecomunicaciones* y *Sistemas Integrados* (construcción de sistemas expertos aplicados a la enseñanza, etc.)

COMO ESTUDIAR Y NO OLVIDAR LO APRENDIDO

W.J. Mayo.- *Madrid: Playor,*
1989.- 142 p.- (Como
dominar. Serie lengua)
Bibliografía
371.3
1. Estudio - Métodos. I.
Mayo, W.J.



Tras unos capítulos a modo de introducción, donde se señalan algunos temas de carácter general sobre la importancia del método de estudio, la inteligencia, la memoria, etc., Mayo nos explica las características de la técnica de estudio, maneras de incrementar la velocidad y la comprensión en la lectura, funciones del esquema, del resumen y de las notas o apuntes. Un capítulo (p. 81-98) es destinado al empleo de la biblioteca como instrumento auxiliar de los métodos de estudio.

A cada capítulo acompaña una sección destinada al autoexamen de los conocimientos adquiridos.

ENSEÑAR A ESTUDIAR: PROGRAMACION DE TECNICAS DE ESTUDIO EN EDUCACION BASICA Y ENSEÑANZAS MEDIAS

Marino Pérez Avellaneda.-
Madrid: Escuela Española,
1989.- 216 p.: il.-
(Educación al día)
Bibliografía por niveles
educativos
1. Estudio - Método. I.
Pérez Avellaneda, Marino



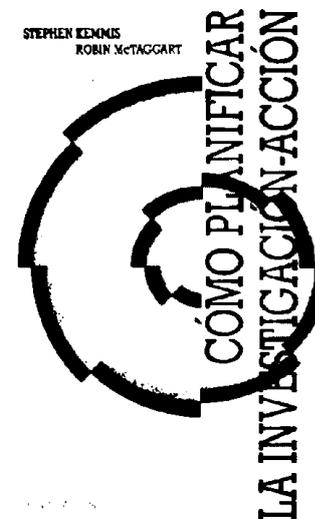
Ante el hecho de que “no siempre lo que se enseña es aprendido, que la enseñanza con frecuencia no coincide ni se identifica con el aprendizaje”, el autor ha elaborado este manual, de carácter práctico, donde se presentan algunas técnicas de estudio y las distintas fases del proceso, atendiendo a los diversos niveles educativos.

Los tres grandes apartados de un plan de estudio racional se podrían desglosar en:

- El *antes* del estudio (condiciones y prerequisites).
- El *proceso* de estudiar (prelectura, anotaciones marginales, subrayado, esquemas — o cuadro sinóptico —, resumen, fichero de estudio).
- El *después* del estudio (repasos, técnicas de memorización, ...)

COMO PLANIFICAR LA INVESTIGACION-ACCION

Stephen Kemmis, Robin McTaggart.- *Barcelona: Laertes, 1988.- 199 p. (Pedagogía)*
Bibliografía
1. Didáctica. I. Kemmis,
Stephen. II. McTaggart,
Robin
37:001.891



Según la definición propuesta por los autores del libro, la investigación-acción «es una forma de indagación introspectiva colectiva emprendida por participantes y situaciones sociales con objeto de mejorar la racionalidad y la justicia de sus prácticas sociales o educa-

tivas, así como su comprensión de esas prácticas y de las situaciones en que estas tienen lugar.»

Conforme los presupuestos establecidos por Lewin en 1946, la investigación-acción tiene cuatro fases: planificación, actuación, observación y reflexión que motive una nueva planificación y fases siguientes.

La investigación-acción es pues una técnica de introspección colectiva aplicable no sólo en el contexto educativo, aunque principalmente ha venido aplicándose en el mismo. Por eso resulta especialmente interesante con libros como el de Kemmis y McTaggart, en el que se detalla de modo práctico, sencillo y actual, las técnicas materiales y métodos necesarios para aquellos docentes interesados en una autocrítica reflexiva y progresista, así como en la responsabilización colectiva en la tarea del aprendizaje.

Es, en suma, una guía útil para aquel profesor (o equipo docente) que desee sistematizar sus investigaciones sin que por ello se resienta su práctica educativa diaria, la que se verá beneficiada y enriquecida por el efecto de la reflexión permanente en la que se apoya la teoría de la investigación-acción.

TECNICAS DE ESTUDIO Y EXAMEN

Edwin Clough.- *Madrid: Pirámide, 1988.- 206 p. 1. Didáctica. I. Clough, Edwin*
371.32

Para los estudiantes con afán de conseguir óptima eficacia en su aprendizaje. También, para quienes conocen sólo el fracaso relativo en su tarea escolar. También, para los profesores y expertos en técnicas de estudio y en arduas preparaciones de exámenes y oposiciones. Para estos públicos se ofrece el presente trabajo de E. Clough.

Por qué estudiar. Cómo coordinar el puro deseo de aprender con el síndrome de sacar buenas notas e, incluso, las mejores calificaciones posibles.

En torno al curriculum

JOSÉ ESCAÑO

MARÍA GIL DE LA SERNA (COLECTIVO FORO)

[El artículo que aquí presentamos completa las bibliografías aparecidas bajo el mismo epígrafe en nuestro número anterior; véase también nº 1, apartado currículum].

La primera vez que escuchamos currículum nos sonó a lista de títulos y méritos, lo que se pide en las entrevistas de trabajo, el "currículum vitae". Luego, cuando empezamos a leer sobre él, resultaba ser, en parte, lo contrario: aquello que los alumnos tenían que llegar a conseguir (objetivos, contenidos, ...) en los colegios, ya que resultaba necesario o al menos conveniente dar un mismo plan cultural a todos los alumnos del país. Pero el currículum no iba dirigido a los alumnos sino a los profesores, por lo que tenían que desarrollar todo aquello que deberían hacer estos para conseguir las metas propuestas en sus alumnos.

El resultado es que currículum era algo muy amplio, incluía cuestiones como la distribución de espacio y tiempo, los principios generales que determinaban los objetivos y contenidos o las actividades del profesor para la enseñanza y evaluación. Todos estos elementos se especificaban con precisión, no sabemos bien si porque resultaba necesario por la cantidad de valores que están implícitos en la docencia o por la desconfianza técnica hacia nuestra labor.

No conocemos de otros profesionales que su Ministerio les oriente con tanto detalle lo que tienen que hacer.

A pesar de todo, una cosa era lo que se decía en los programas de la administración o incluso en las programaciones larga y corta que se obligaba a hacer a los profesores y, otra bien distinta, lo que se hacía en realidad. A los alumnos no le iba mejor, una cosa era lo que se les requería y, otra diferente, lo que sabían hacer (el fracaso escolar resultaba tan frecuente como el éxito). Y es una lástima porque si se había redactado todo esto, era para ayudar a los profesores a hacer su labor con una base científicamente

constatada (como es o por lo meno ha sido, la educación activa o la programación por objetivos); y en el otro lado, los resultados de los alumnos que se habían propuesto no podían ser más necesarios y deseables. La teoría sobre el currículum avanza y se explica que con frecuencia los profesores no entiendan o no compartan los postulados teóricos en las que están basadas las indicaciones para su actuación, y que las variables de necesidades y recursos de un contexto hacen poco útiles unas especificaciones generalizadas. Pasa ahora, a tener una consideración especial, el pensamiento del profesor, las teorías implícitas y el proceso de investigación en la práctica. Se sustituye el mode-

lo conductista, tecnológico y eficiente, por otro de corte cognitivo. Se trata de hacer algo nuevo.

Se diseña un currículum ABIERTO y FLEXIBLE, con una estrategia de digestión en cascada (primero un proyecto de centro, luego las programaciones de aula). Se pretende dar un marco amplio con una filosofía y unos principios fundamentados en el constructo cognitivo y hacer que se expliciten, en sucesivos planteamientos teóricos, las distintas realidades de contexto, consiguiendo así unos profesores responsables de todas las determinaciones que fundamentan su labor.

El currículum, sin embargo, no debería esforzarse tanto en ser

convinciente. No se trata de que sean unos principios correctos presentados como invitación a aceptarlos, sino sugeridores de su comprobación, creando en la propia práctica un procedimiento de verificación. Lo ideal del currículum, donde se tendría que poner el acento, es que los principios alienten la investigación independientemente de su valía.

La administración pretende un profesor reflexivo a la luz de su práctica y del diseño curricular base. El planteamiento parece corresponder a una estrategia planificada, que intenta conjugar la reflexión autónoma con la necesidad de unificar lo que se hace en los colegios. Ahora bien, el marco curricular básico, incluye unas ideas (y no otras) que deben compartirse en la reflexión, pero ésta no debería ser un medio, sino un fin en sí misma, de manera que la crítica a la luz de la práctica haga construir la teoría, pero también la comprometa. Y en este sentido la del diseño curricular base, al mostrarse explicitada, estaría dispuesta a consideración.

La innovación que se pretende, aunque su principal contenido sea que hay que reflexionar, está basada en una concepción del cambio como tecnología del diseño y difusión de programas. A nuestro modo de ver, el currículum está perfectamente diseñado, pero no se trata sólo de diseño. Hay otro camino para la innovación. Tendría mayor credibilidad si se partiera de la realidad (no del tipo de profesores que nos gustaría), si se viera a los centros escolares y no al currículum como los auténticos promotores del cambio. Es decir, si partiendo de las necesidades sentidas, se potenciase y capacitase a las instituciones educativas y profesores. Hoy por hoy, la respuesta de los profesores, en general, ante las nuevas exigencias de la administración, es que es más trabajo y que no están preparados. La mayoría no entienden la necesidad de realizarlo y si el currículum es más abierto piensan que ya lo cerrarán las editoriales.

BIBLIOGRAFIA

- CARR, W y KEMMIS, S. (1988). *Teoría crítica de la enseñanza*. Martínez Roca. Barcelona.
- COLL, C. (1987). *Psicología y currículum*. Laia. Barcelona.
- GIMENO SACRISTAN, J. (1982). *La pedagogía por objetivos: obsesión por la eficacia*. Morata. Madrid.
- GIMENO SACRISTAN, J. (1988). *El currículum: una reflexión sobre la práctica*. Morata. Madrid.
- HUEBNER, D. (1983) "El estado moribundo del currículum", en J. GIMENO SACRISTÁN y A. PÉREZ (comp.), *La enseñanza: su teoría y su práctica*. Akal. Madrid. pp. 210-223 (original 1977)
- LAWN, M y BARTON, L. (1983). "Estudios del currículum: ¿Reconceptualización o reconstrucción?", en J. GIMENO SACRISTÁN y A. PÉREZ (comp.), *La enseñanza*, pp. 241-250 (original 1980)
- MARCELO, C. (1989) *Introducción a la formación del profesorado: Teoría y métodos*. Ed. Universidad de Sevilla.
- MEC (1989) *Diseño curricular base*. MEC. Madrid.
- PINAR, W. (1983) "La reconceptualización en los estudios del currículum", en J. GIMENO SACRISTÁN y A. PÉREZ (comp.), *La enseñanza*, pp. 231-240 (original 1979)
- POPHAM, W.J. y BAKER, E.L. (1972). *El maestro y la enseñanza escolar*. Paidós. Buenos Aires.
- RODRIGUEZ DIEGUEZ, J.C. (1985) *Currículum, acto didáctico y teoría del texto*. Anaya. Madrid.
- RODRIGUEZ DIEGUEZ, J.A. (1988) *La integración escolar en el ciclo medio*. MEC y Ed. Popular. Madrid.
- TYLER, R. (1977) *Principios básicos del currículum*. Troquel. Buenos Aires. (Original 1949)
- SCHWAB, J. (1983) "Un enfoque práctico como lenguaje para el currículum", en J. GIMENO SACRISTÁN y A. PÉREZ (comp.), *La enseñanza*, pp. 197-209 (original 1969)
- STENHOUSE, L. (1984) *Investigación y desarrollo del currículum*. Morata. Madrid.

ORIENTACION EDUCATIVA

M^a Luisa Rodríguez.
Barcelona: Ceac, 1988. - 334 p. - (Educación y Enseñanza)

1. Orientación pedagógica
 2. Orientación profesional.
- I. Rodríguez, M^a Luisa
37.04



La aparición de esta obra de M. Luisa Rodríguez, viene a llenar un vacío en el ámbito de la Orientación Educativa. Es el primer manual español, de carácter universitario, sobre Orientación. En él se realiza una fundamentación teórica de la Orientación, tanto escolar como profesional y personal. Presenta los distintos modelos y enfoques que de Orientación han surgido a lo largo del siglo XX: la orientación como reconstrucción social, como constelación de servicios, como acción intencional, como técnica consultiva o de intervención indirecta, como activadora y motivadora, como recurso para la adquisición de destrezas para la vida, o como proceso de aprendizaje autoorientador. Asimismo pasa revista a las teorías más significativas del consejo orientador, entre las que destacan los modelos psicológicos, no psicológicos, sociales y evolutivos o de crecimiento personal.

Un capítulo novedoso es la presentación de la "orientación comparada desde la perspectiva internacional". En él no sólo ofrece una síntesis de las principales corrientes en los países de la Comunidad Económica Europea, y en España y alguna de sus Autonomías sino que también nos muestra la necesi-

dad de este tipo de Orientación Comparada. En primer lugar porque en la sociedad en que vivimos las relaciones interculturales y la convivencia de muy distintos modos de vida es cada vez más habitual, por eso el orientador deberá tener una amplia visión del mundo contemporáneo y de la vida actual. En segundo lugar, un orientador sólo podrá conocer la significación de los movimientos sociales de su propio país, y será capaz de abordarlos, si conoce las tendencias similares en otros. Por otro lado el rápido cambio de información entre distintos continentes tiende a estimular desarrollos paralelos incluso en sociedades muy dispares.

En la obra se podrá encontrar también una rica variedad de instrumentos, modelos prácticos de análisis de casos, organización de la orientación, recursos bibliográficos y materiales ajustados a cada modelo y a cada teoría. Choca un poco la presentación, "a modo de catálogo", de las pruebas estandarizadas y psicométricas utilizables en Orientación. Desentona en el contexto general de la obra. Es esta, pues, una obra imprescindible para cualquier estudioso de la Orientación, por su amplitud y profundidad y por el carácter innovador de su perspectiva.

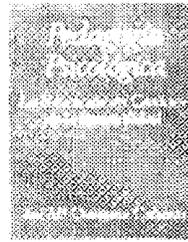
MANUELA AGUADO

PEDAGOGIA PSICOLOGICA: LA EDUCACIÓN DEL CARÁCTER DE LA PERSONALIDAD.

José María Quintana Cabanas. - Madrid: UNED, 1988. - 282 p. - (Cuadernos de la UNED).

1. Psicología. I. Quintana Cabanas, José María
37.015.3

José M^a Quintana Cabanas en su obra "PEDAGOGIA PSICOLOGICA" relanza su anterior escrito "Carácter y Personalidad", persiguiendo como objetivo fundamental la educación del funcionamiento psicológico de la persona, enfocado a sus cuestiones de carácter y de personalidad como base de



— Cuadernos de la uned —

su comportamiento y de su adaptación personal. Según el autor "tanto por su finalidad como por sus consecuencias, ha de darse a la educación psicológica prioridad sobre la educación intelectual, estética o ambiental".

Haciendo un recorrido desde la caracteriología precientífica (caracteriología literaria, quirología, grafología, ...) hasta una sistematización de clasificaciones de autores reconocidos (Spranger, Ribot, Jung, Kretschmer, Sheldon, ...) y tras describir la personalidad como una síntesis del carácter, constitución y temperamento, José M^a Quintana llega a una postura ecléctica dentro de la caracteriología, obteniendo tres tipos humanos:

- 1.- Leptosomático - introvertido
- 2.- Pícnico - extravertido
- 3.- Atlético - activo

Esta clasificación va a servir de base a la parte práctica del libro, donde analizará carácter y profesión, carácter y relaciones humanas y los distintos tipos de carácter y educación, llegando a la conclusión de que no hay un carácter ideal y se debe "aprovechar al máximo las ventajas y evitar los inconvenientes del carácter propio", aconsejando una terapia autoaplicable síntesis de razón y voluntad.

La última parte del libro es una breve exposición de conflictos y anomalías de la personalidad, cerrando la exposición un capítulo sobre higiene mental. Es un libro fresco y de fácil lectura, a lo largo de sus 42 gráficos aporta una visión global del tema que le ocupa; contiene además unos cuestionarios de carácter que puede

autoaplicarse el lector. Dirigido a personas interesadas en educar su carácter y mejorarlo y a maestros y pedagogos que quieran iniciarse en caracteriología.

RAMÓN GARRIDO

HACIA UNA EDUCACION INFANTIL NO SEXISTA

Nalma Browne y Pauline France. - Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia, Centro de Publicaciones; Morata, 1988. - 190 p. - (Pedagogía. Educación infantil y primaria).
Bibliografía: p. 182-190.
1. Discriminación sexual.
2. Enseñanza preescolar. I. France, Pauline. II. Browne, Naima.
372.3

Bajo este título se agrupan una serie de pequeños ensayos en torno a las prácticas sexistas en los centros preescolares británicos. Sus autores (Naima Browne, Sue Duxbury, Naomi Eisenstadt, Pauline France, Minnie Kumria, Anita Preston y Glen Thomas) demuestran un profundo conocimiento del sistema educativo infantil: madres, investigadoras, profesoras, asistentes sociales o personas que combinan varias de estas características. Aunque en la obra se aborda también la cuestión racista, es la del sexismo la que recaba una mayor atención de las autoras, convencidas de la importancia que tiene ésta en las primeras etapas de la escolarización.

«A diferencia de las antiguas formas de sexismo, que prescriben separaciones notorias en la educación de niños y niñas» — escribe Marine Subirats en el prólogo a la edición española —, «los elementos discriminatorios que siguen vigentes no son visibles de un modo directo; quedan ocultos precisamente porque son tan patentes que han adquirido carta de naturaleza, aparecen como hechos o comportamientos "normales"».

Los profesionales de la educación en España encontrarán en este libro un análisis pormenorizado de las diversas formas

**N. Browne
P. France**
**Hacia una
educación infantil
no sexista**



M.E.C. Morata

que toma el sexismo en la escuela infantil, desde una revisión histórica de los centros preescolares hasta el punto de vista de los padres y madres y las experiencias de niños y niñas en el aula, sometidos a la clasificación sexista de los juguetes, las actitudes, las valoraciones, etcétera. «Aún cuando subsisten pequeñas diferencias

culturales entre las escuelas inglesas y españolas» — comenta Marina Subirats—, «llama poderosamente la atención la similitud de situaciones y de prejuicios sexistas existentes en ambas, la semejanza de las presiones ejercidas para que niños y niñas acepten los roles establecidos, limitando sus posibilidades individuales para hacerlas encajar en las expectativas de adultos respecto a cómo han de actuar las personas de cada sexo».

MALOS TRATOS A LOS NIÑOS

José A. Gallardo.- Madrid: Narcea, 1987.- 136 p.- (Padres) Bibliografía, p. 119-126
1. Niños - Malos tratos. I. Gallardo, José A. 179.2

José Antonio Gallardo con su libro «Malos tratos a los niños», pretende proporcionar

una visión del maltrato infantil: orígenes, causas, tipos, etc. Para ello comienza dando un repaso a la evolución histórica del maltrato infantil; desde la antigüedad hasta nuestros días. En un segundo apartado, el más extenso, podemos encontrar los distintos tipos de maltrato:
— Maltrato físico
— Maltrato alimenticio
— Maltrato sexual
— Negligencia intrauterina
— Mendicidad
— Abandono
Por último hace referencia a las causas (individuales, familiares, sociales) prevención y tratamiento.

Al final del libro encontramos una bibliografía bastante extensa y completa sobre el tema. El libro proporciona un conocimiento más o menos claro sobre el maltrato infantil para padres, profesores y a todos los que, por su trabajo se encuentran íntimamente relacionados con la población infantil. Al mismo tiempo nos pone al

descubierto un problema social que aún sigue vigente en nuestros días y que muchas veces se tiende a olvidar, o incluso a tapar porque no queremos ser conscientes de la gravedad del problema.

LA ALEGRÍA EN LA ESCUELA

Georges Snyders.- Barcelona: Paidotribo, 1987.- 325 p.- (Pedagogía) Bibliografía
1. Pedagogía I. Snyders, Georges 372.3

Georges Snyders, Profesor de Ciencias de la Educación en la Sorbone, reflexiona en esta obra sobre la renovación de la escuela a partir de una transformación de los contenidos; ello será el punto de partida que va a suscitar el cambio en la metodología y la relación profesor-alumno. La anterior reflexión surge

Video

DINAMICA DE GRUPOS EN EL AULA

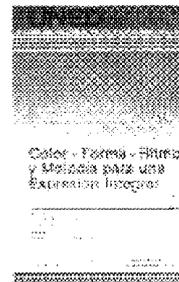
Guión
M^a Paz Lebrero Baena
Gloria Pérez Serrano
Realización:
Ana Mayoral
Madrid, UNED, 1987
Contiene: Una videocasete y una guía didáctica
Duración: 15 min.



El vídeo «Dinámica de Grupos en el aula. I. Fundamentos» es el primero de una serie sobre la Dinámica de Grupos que elaboran las profesoras de Pedagogía Social de la UNED M^a Paz Lebrero Baena y Gloria Pérez Serrano. Trata de mostrar de forma intuitiva la nueva manera de desarrollar la labor educativa en contraposición a la denominada «pedagogía tradicional», así como su influencia en la mejora de las relaciones humanas, en el clima de grupo y en el aula. Al mismo tiempo pretende motivar a la aplicación de la dinámica de grupos. Está destinado en primer lugar a los alumnos de Pedagogía Social y Sociología de la Educación, siendo de gran utilidad para todas aquellas personas que trabajan en el campo social y profesional en sus más diversos ámbitos. Los números siguientes versarán sobre los siguientes aspectos:
— Dinámica de grupos: técnicas (terminándose de realizar).
— Roles del profesor en la sociedad actual.
— Técnicas Sociométricas.

COLOR — FORMA — RITMO Y MELODIA PARA UNA EXPRESION INTEGRAL

Guión: Ana García—Sípido
Pilar Lago Castro
Realización: Gregorio Guzmán Martín
Madrid, UNED, 1986
Contiene: Una videocasete
Duración: 43 min.



«Color, forma, ritmo y melodía para una expresión integral» es un vídeo que forma parte de un paquete multimedia de un Curso de «Didáctica de la Plástica y la Música» del programa de Formación del Profesorado de la U.N.E.D. Es una obra pensada para docentes y profesionales interesados en la Educación ya que abarca desde Pre-escolar a B.U.P., presentando el área artística de Plástica y Música con un enfoque interdisciplinar. El contenido de este vídeo tiene dos apartados bien diferenciados, por un lado, recoge criterios y orientaciones en las etapas de desarrollo del lenguaje interdisciplinar plástico y musical, y por otro, actividades que refuerzan la naturaleza globalizadora del niño en diferentes niveles educativos, para conseguir finalmente una expresión integral. Sus autoras Ana García-Sípido (Plástica) y Pilar Lago Castro (Música) llevan años de trabajo en el campo educativo y utilizando la interdisciplina como lenguaje aglutinador.

como consecuencia de una necesidad apremiante que Snyders detecta en el sistema educativo: introducir la alegría en la escuela; alegría entendida como «entusiasmo cultural». Desarrollar esta idea basándose en la diferencia que establece entre cultura primera, o cultura adquirida fuera de la escuela sin haber hecho un plan de aprendizaje, y cultura elaborada.

La cultura elaborada, según el autor, ha de componer los contenidos escolares; se necesita de ella para que el mundo resulte más comprensible, para «penetrar en el corazón de las cosas», para que el hombre pueda adquirir un mayor dominio de sí mismo. Ahora bien, la cultura por sí misma no es liberadora. Snyders propone que no es posible el progreso y la difusión de la cultura si no participan en un esfuerzo para que los hombres vivan de otra manera. Reconoce, pues, que la cultura está políticamente situada. No hay neutralidad en la cultura.

Sostiene que la escuela ha de ser progresista y su labor primordial es la lucha contra el fracaso escolar de los niños hijos de trabajadores. La escuela, tal y como él la concibe, puede paliar las desigualdades sociales.

Snyders termina analizando elementos y conductas típicamente escolares; desde ahí, define las características de «su» escuela. Entre ellas, cabe destacar la importancia que el autor concede al «esfuerzo», esfuerzo imprescindible para que se produzca el aprendizaje, para alcanzar la alegría del conocimiento.

Obra interesante para cualquier persona relacionada con el mundo de la educación, será disfrutada fundamentalmente por los interesados en la reflexión filosófica.

SUSANA RAMOS BLANCO

AGRESIVIDAD Y VIOLENCIA EN EL NIÑO Y ADOLESCENTE

Odile Dot.- Barcelona: Grijalbo, 1988.- 248 p.- (Autoayuda y Superación) 1. Delincuencia juvenil. 2.

Psicología de la educación. 3. Violencia. 1. Dot, Odile 159.92

Odile Dot

AGRESIVIDAD Y VIOLENCIA EN EL NIÑO Y EL ADOLESCENTE



Odile Dot se propone analizar las manifestaciones, causas y prevención de la agresividad, en el niño pequeño, y de la violencia, en el adolescente. En el espacio dedicado a manifestaciones, la autora da un repaso a diversas conductas, desde las agresiones verbales a las conductas propiamente delictivas.

Más relevante que el anterior es el recuento y explicación de las causas. Primeramente se hace referencia a teorías psicoanalistas, según las cuales las pulsiones agresivas son innatas. En segundo lugar analiza el mundo familiar del niño o adolescente agresivo en el ámbito afectivo; descarta la tesis de una «falta de amor» en el delincuente; más bien se inclina por una sobreprotección y exceso de permisividad materna. Un tercer análisis se refiere a una serie de elementos característicos del momento histórico actual y, más concretamente, de nuestra civilización; el primero de estos factores determinantes de la conducta agresiva y de la violencia es la intensidad de las concentraciones humanas en y alrededor de las ciudades; ello produce necesariamente la segregación social y el anonimato del individuo frente a la gran masa; otro factor es la escuela, ya que, según Dot, en ella se han dejado de cultivar los valores sociales y morales; también toca el tema de la televisión, como productora constante de

imágenes de crueldad y violencia.

En cuanto a la prevención, la autora opta, como principal medida, por el desarrollo de una comunicación activa entre padres e hijos, alumnos y profesores: aprender a hablar, a oír, a emitir señales que indiquen al emisor que su mensaje ha sido recibido. Resalta el valor del juego como elemento terapéutico, ya que reequilibra el psiquismo del niño. Odile Dot considera también fundamental responsabilizar al niño de sus actos desde la primera infancia; se le debe permitir que descubra y experimente por sí mismo el mundo que le rodea. Considera la psicoterapia como el último recurso a que se debe acudir cuando las medidas educativas no son efectivas.

Odile Dot utiliza en su obra un lenguaje claro y sencillo; ofrece gran cantidad de ejemplos y sugerencias, fundamentalmente dirigidas a los padres.

Por último, recordar la que, consideramos, es la principal sugerencia de la autora: la mejora de los hábitos de comunicación y el juego como principales medidas de prevención.

SUSANA RAMOS

MODIFICACION DE LA CONDUCTA PROBLEMATICA DEL ALUMNO: TECNICAS Y PROGRAMAS

Antonio Vallés Arándiga.- Alcoy: Marfil, 1988.- 231 p.: il. - (Serie pedagógica. Temas básicos; 9) Bibliografía

1. Psicología de la educación 2. Niños—Psicología I. Vallés Arándiga, Antonio

Algunos de nosotros ya conocemos a Vallés Arándiga, autor de diversos trabajos, cuya finalidad común es aplicar los resultados de la investigación psicológica a la realidad de la práctica educativa. Su forma de trabajo tiene como marco teórico de referencia el modelo cognitivo-conductual, derivado de la conjunción del paradigma operante y los avances de la psicología cognitiva.

Es frecuente en España, que en la literatura psicológica, inserta en esta línea de investigación, encontremos gran número de manuales de modificación de conducta que insisten en contarnos una y otra vez las famosas leyes del aprendizaje y definiciones de los consabidos principios generales (refuerzo, castigo, extinción, modelamiento, etc.). Sólo muy recientemente (a partir de 1980) comienzan a aparecer manuales que de forma directa aplican estos principios generales a la resolución de problemas prácticos.

En este caso, se nos presenta un manual específicamente dirigido a la «Modificación de la conducta problemática del alumno».

Comienza con una exposición clara y breve que nos aporta una formación técnica e instrumental de base para iniciar la modificación de la conducta problemática deseada. Así, la primera parte nos enseñará a clarificar y definir la conducta—problema, determinar que factores hacen que esta se desencadene y se mantenga, y como observar y registrar su aparición.

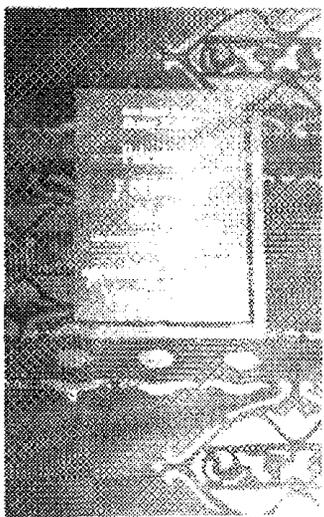


La recogida de estos datos—«análisis funcional»—será fundamental para la elaboración de un plan de modificación de conducta específica y el diseño de un programa de intervención sistemático. En la segunda parte, se sugieren una serie de programas diseñados para la modificación de conductas tan frecuentes en la escuela como el alumno ansioso.

so, agresivo; las rabieta; fobia escolar, etc.

Se trata así, de un texto de enorme interés y utilidad para el educador, que le ayudará a intervenir en las cosas problemáticas que se le presenten. Ello facilitará el mantenimiento de un adecuado clima en el aula, que amplifique las potencialidades de aprendizaje y posibilite el desarrollo educativo integral de sus alumnos.

MARTA DEL VILLAR ALVAREZ



PSICOLOGIA Y EDUCACION DEL NIÑO: UNA COMPRESIÓN DIALÉCTICA DEL DESARROLLO Y LA EDUCACIÓN INFANTIL.

Henry Wallon. — Madrid: Visor, 1987. — 304 p. — (Aprendizaje)

1. Psicología de la educación. 2. Niños—Psicología. I. Wallon, Henry 37.015.3

Psicología y Educación es el hilo conductor del volumen que vamos a comentar brevemente, pero no como dos disciplinas separadas, sino interrelacionadas y complementarias, haciéndose eco de la antigua aspiración de Thorndike de unir estos dos mundos. Su objeto propio y específico es el *proceso de instrucción-aprendizaje*, que hace referen-

cia a la conducta que se produce o cambia como resultado de la práctica educativa. Así encontramos en "Psicología y educación del niño" un amplio repaso a la obra de Wallon. Este autor concibe la finalidad de la educación como la vida en la sociedad, siendo su punto de partida y de apoyo la naturaleza del niño, considera *imprescindible* la formación psicológica de los educadores y el aprovechar las consecuencias pedagógicas obtenidas de las investigaciones evolutivas como medio de ofrecer una labor educativa constructiva y estructurante. A lo largo de los cinco apartados del libro, excelentemente compilados por Jesús Palacios, propone una realización del niño a través de la educación teniendo en cuenta los aspectos biológicos y sociales del sujeto y su realidad actual (psicólogo escolar y educador complementándose). Es decir, debe darse un respeto profundo por la inteligencia y

afectividad del niño y no primacía del maestro que debe sugerir propuestas activas de socialización.

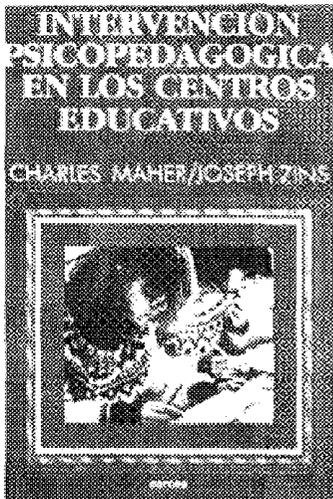
RAMONI GARRIDO

INTERVENCION PSICOPEDAGOGICA EN LOS CENTROS EDUCATIVOS: METODOS Y PROCEDIMIENTOS PARA AUMENTAR LA COMPETENCIA DE LOS ESTUDIANTES

Charles A. Maher, Joseph E. Zins.- Madrid: Narcea, 1989. — 286 p. — (Educación hoy. Estudios). Bibliografía comentada, Índice de autores, nombres y temático.

1. Psicología de la educación. 2. Orientación pedagógica. I. Maher, Charles A. II. Zins, Joseph E.

PUBLICIDAD



Este libro, según los autores se presenta como la respuesta al aumento de la demanda de conocer con más profundidad aquellas intervenciones psicopedagógicas que se proponen maximizar la competencia de niños y adolescentes en diversos campos.

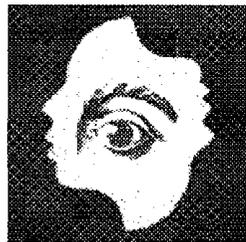
Los once capítulos son los siguientes: Estructura de la intervención psicopedagógica en centros educativos. Programas de intervención preventiva: aumento de rendimiento estudiantil en ambientes educativos normales. Formación en la resolución de problemas sociales: enfoque basado en las técnicas para su prevención y tratamiento. Formación de habilidades vitales: método psicopedagógico para la prevención de las toxicomanías. Formación de técnicas de estudio: enfoque comprensivo. Intervenciones pedagógicas de los iguales. Orientación educativa. Intervención psicopedagógica en problemas de disciplina. Intervenciones en materia de habilidades sociales: hallazgos de la investigación y técnicas de enseñanza, la Auto-gestión de la conducta en educación, La intervención en la crisis. Cada tema es tratado por un grupo de especialistas.

OBSERVACION DE LA INTERACCION: INTRODUCCION AL ANALISIS SECUENCIAL

Roger Bakeman, John M. Gottman. - Madrid: Morata, 1989.- 275 p.- (Psicología aplicada)
Bibliografía, p. 262-268

1. Conducta. I. Gottman, John M. II. Bakeman, Roger
159.9

R. Bakeman
J.M. Gottman
Observación de la Interacción:
Introducción al análisis secuencial



Morata

Este libro traza una metodología para trabajar a partir de Registros de Observación directa del comportamiento. A su vez, de la técnica del análisis secuencial no solamente se hace una descripción sino que ésta va acompañada de una presentación del contexto conceptual y metodológico justificativo, que explica el desarrollo y utilidad de dicho sistema de análisis.

El desarrollo argumental va acompañado de constantes ejemplos prácticos, lo que facilita el acercamiento a los temas presentados.

TEORIAS COGNITIVAS DEL APRENDIZAJE

Juan Ignacio Pozo. - Madrid: Morata, 1989.- 286 p.- (Psicología Manuales)
Bibliografía

1. Psicología de la educación. 2. Aprendizaje. I. Pozo, Juan Ignacio.
159.9

Juan Ignacio Pozo, profesor de la U. Autónoma de Madrid, hace en este manual un repaso histórico de los estudios que sobre Aprendizaje se han llevado a cabo desde las escuelas más influyentes dentro de la Psicología reciente: el Conductismo y el Procesamiento de la Información. Su acercamiento a estos trabajos es el de un análisis crítico.



El hilo conductor de la exposición es el tema del Aprendizaje de Conceptos, ya que todas las teorías del Aprendizaje se han ocupado de la adquisición de significados.

El texto de Pozo indica cómo se ha producido un cambio de orientación dentro de la Psicología Cognitiva que estudiaría campos como la memoria, la inteligencia y la atención, además de el del Aprendizaje.

METODOLOGIA PSICOMOTRIZ Y EDUCACION

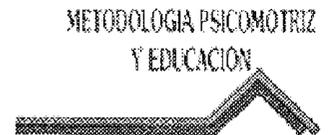
Jesús Castro Llano, Máximo E. Manso. - Madrid: Editorial Popular, 1988.- 158 p.- (Experiencias pedagógicas; 9)

Bibliografía
1. Psicología de la educación. 2. Movimiento (Psicología). I. Castro Llano, Jesús. II. Manso, Máximo E.
37.042.1:159.946

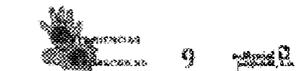
En esta obra bajo el título general de «Metodología psicomotriz y educación» se incluyen una serie de capítulos que pretenden enfocar la psicomotricidad como educación corporal integrada en una educación total.

En un primer apartado se trata de exponer la relación de la psicomotricidad con el hecho educativo.

las aportaciones de la psicomotricidad a la escuela para, finalmente definir el lugar que la psicomotricidad debe ocupar



Metodología Psicomotriz y Educación



en los departamentos pedagógicos (capítulo I).

Los siguientes capítulos describen el diseño de actuación señalando los distintos momentos metodológicos, los recursos y las técnicas de actuación. El último capítulo supone una conclusión: ¿Hacia dónde deben dirigirse los planteamientos psicomotrices en la escuela?

Resumiendo, este libro supone una valiosa ayuda para aquellos educadores que desean operativizar la escuela mediante la teoría psicomotriz.

ATREVETE A DISCIPLINAR

James Dobson. - México: Trillas, 1989. - 206 p. 1. Disciplina escolar. 2. Padres e hijos. I. Dobson, James
371.5

El autor de este libro (¿o panfleto?) señala que "las recomendaciones de este libro no son ni experimentales ni especulativas". ¿Cuál es su base teórica?: "desde el Génesis al Apocalipsis hay bases consistentes entre las cuales edificar una efectiva filosofía sobre las relaciones padres-hijos. No hay duda alguna de que nos hemos apartado de las normas que fueron claramente trazadas tanto en el Antiguo como en el Nuevo Testamento, y por esa desviación estamos pagando un altísimo precio en forma de agitación social", (p. 206).

Libro interesante para conocer las tendencias "educativas" más reaccionarias que, en la actualidad, intentan implantarse en la sociedad norteamericana, y, al parecer, exportarse.

PUBLICIDAD

NOA

Antonlo García Teijeiro; versión castellana de **M^a Begoña Liácer;** **Penélope Ares, II.**- *Barcelona: La Galera, 1989.- 29 p.: il. (La Chalupa; 32)*
I. *García Teijeiro, Antonio.*
II. *Liácer, M^a B., vers.* III. *Ares, Penélope, il.*



Cuando roban el verde del parque en el que Noa suele pasar muchas horas con las flores, las mariposas o la estatua de Don Benito, llega a casa muy triste. No entiende por qué esos señores que salen en televisión diciendo cosas serias, no tienen presupuesto para conservarlo limpio y cuidado. Pero la esperanza le permite ver una estrella tan verde como su césped, que le ayudará a recuperar los colores de la naturaleza en la que se siente tan feliz, y puede volver a soñar.

LA RATA RITA

Pako Sagarzazu; **Luis Errazkin, II.**- *Barcelona: La Galera, 1989.- 29 p.: il. (La Chalupa; 31)*
I. *Sagarzazu, Pako. II.*
Errazkin, Luis, il.



El autor cuenta una historia con visos de realidad a partir de la técnica del hallazgo

de un diminuto papel que consigue descifrar con la ayuda de un microscopio. Rita, una ratita moderna, escribe a su Ramón contándole las peripecias que le ocurren en Irlanda, donde ha ido a pasar una temporada con la vieja tía Paulina. Juntos conocen a la vaca Eileen que quiere irse a vivir a la India para que todos la respeten. Empleando la astucia logran reunir el dinero para el viaje, y ella lo agradecerá enviándoles una bonita postal.

LA VELETA Y LA CAMISA DE DORMIR

M^a Angels Gardella; versión castellana de **Aurelio Sánchez;** **Joan Antoni Poch, II.**- *Barcelona: La Galera, 1989.- 29 p.: il. (La Chalupa; 33)*
I. *Gardella, M^a Angels. II.*
Sánchez, Aurelio, vers. III. *Poch, J.A., il.*



Con el exquisito recurso de personificar dos objetos de la vestimenta, se logra un relato pleno de ternura. Clara es una niña observadora que se da cuenta de que la camisa de dormir y los calzoncillos largos, que pertenecen a la malhumorada vecina del quinto C, se han enamorado. Pero la constante vigilancia de una veleta envidiosa con forma de demonio, no les permite quererse. ¡Hay que liberarles para que sus miradas cariñosas no encuentren obstáculos!. Las ilustraciones, en acuarela, enriquecen al texto combinando los rasgos de humor y lirismo.

¡ÑIIII... FELIX!

Gisela von Radowitz; **Helene Heine, II.**- *Madrid: Rialp, 1989.- 62 p.: il.*

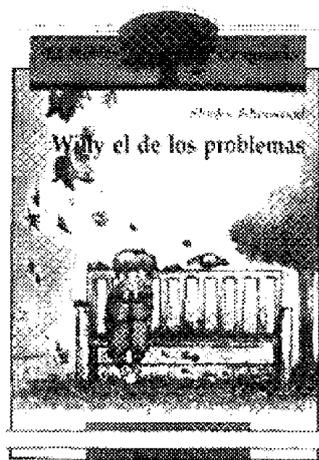
(Rialp Junior. Serie Amarilla; 16)
I. *Radowitz, Gisela von. II.*
Heine, Helene, il.



Relato realista, de trama sencilla y lenguaje exquisitamente literario. Presenta a la familia de Félix, sus padres, hermana Tina, los abuelos, su perro Bonzo, que le comprende de maravilla; todos ellos se hallan en constante complicidad con el protagonista. Cuando a Félix algo no le sale bien, o se enfada, o tiene miedo, suelta un ¡Ñiiiiá...! con el que se desahoga y vuelve a cobrar ilusión por seguir comportándose como el niño mayor que cree ser. Los dibujos, aunque sean meros trazos decorativos de la conocidísima H. Heine, refuerzan la calidad de un texto que apetece releer.

WILLY EL DE LOS PROBLEMAS

Shirley Isherwood; **Jill Bennett, II.**- *Madrid: Rialp,*



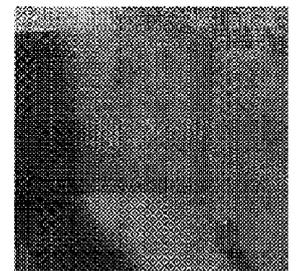
1989.- 46 p.: il. (Rialp Junior. Serie Amarilla; 15)
I. *Isherwood, Shirley. II.*
Bennett, Jill, il.

Willy tiene tres problemas que le hacen sentirse desgraciado, pero logra entender que los demás también soportan los propios y la solución no es huir de ellos. Acertados diálogos entre el niño y su abuelo, con una calidad humana y una actitud positiva no siempre habitual, que demuestra que, si queremos, podemos fomentar el diálogo y la comprensión entre generaciones. La división en capítulos y el tamaño de la letra facilitan la lectura de los que comienzan a leer, y además estamos seguros de que reforzarán sus deseos de acercarse a otros libros.

EL MURO

Angel Esteban.- Madrid: SM, 1989.- 25 p.: il. col. (La Torre y la Estrella; 45)
I. *Esteban, Angel.*

El muro



Como álbum ilustrado nos hace cuestionarnos a qué tipo de lector va destinado. La simplicidad del collage, que combina líneas y colores, podría ser adecuado para primeros lectores, mientras que el texto conlleva una doble lectura, por la gran cantidad de referencias culturales deducibles. El muro no permite ver qué hay más allá. Pero el deseo de superarlo hace que el protagonista de la historia comience a pensar en traspasarlo... y se ponga manos a la obra. Intuímos un canto simbólico a la libertad que todo hombre desea.

TIEMPO DE TITERES

Victoria Ruiz Modrego [... et al.]; **Fco. Javier Petrañas**. II.- Soria: CEP, 1989.- 111 p.
Bibliografía
I. Ruiz Modrego, Victoria, coordinadora. II. Petrañas, Fco. Javier, il.



El grupo de trabajo del CEP de Soria "Títeres en preescolar" presenta este libro como una manera de compartir sus inquietudes en el terreno de la expresión dramática, la creatividad y el juego, y los logros obtenidos con su proyecto de equipo. Se explicitan las posibilidades del títere para potenciar los medios expresivos y comprensivos y las actitudes que queremos desarrollar en la Educación Infantil. Los objetivos se cumplen con una metodología de la que también se nos hace partícipes: realización de muñecos con distintas técnicas y trabajo sobre el espacio escénico y otros recursos. Lo completan seis obras de teatro que podrían realizarse con títeres.

ANNIE QUIERE SER GEMELA

Paul Maar; traducción de **Rosa Pilar Blanco**.- Madrid: Alfaguara, 1989.- 89 p.- (Infantil; 374)
I. Maar, Paul. II. Blanco, Rosa Pilar.

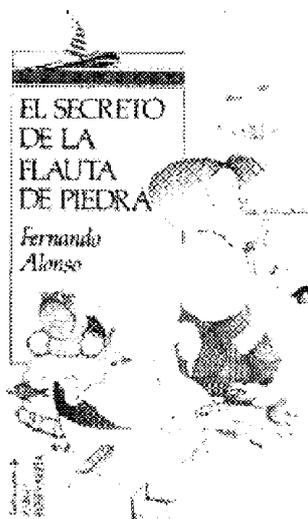
Annie es una pequeña curiosa que no cesa de preguntar, con una lógica inocente donde los mayores se encuentran, a veces, un poco incómo-

dos. Resulta duro para ella tener un hermano tres años mayor que tiene más derechos, que no pasa miedo por la noche y puede montar en bicicleta. Así que, finalmente cuestiona a su padre si no podrían hacerse gemelos, para estar en igualdad de condiciones.

Como personaje inspira una gran ternura, por su inocencia, sus deseos de ser autónoma y su egocentrismo afectivo (desea un gemelo pero no un hermano pequeño que la relegue en las atenciones maternas). Las viñetas ilustradas que cierran cada capítulo con aventuras cotidianas contadas en clave de humor, demuestran un gran conocimiento y sensibilidad del autor hacia los niños de esta edad. También queremos destacar la inclusión de dos cuentos breves, uno narrado por el hermano y otro por la madre, con la participación activa de Annie, que aporta los elementos constitutivos del mismo, y se entusiasma como receptora.

EL SECRETO DE LA FLAUTA DE PIEDRA

Fernando Alonso; ilustraciones de **Pablo Echevarría**.- Madrid: SM, 1989.- 90 p.- (Catamarán; 15)
I. Alonso, Fernando. II. Echevarría, Pablo.



Los flautistas son una pandilla de amigos conocidos con esta denominación porque suelen quedar en el parque junto a la estatua del Flautista. Un día a éste se le cae la flauta de

pie y los niños deciden turnarse para tocarla, sin prever sus increíbles consecuencias. Nos encontramos con un cuento fantástico, en el que, a partir de la vida real, un objeto mágico con poderes misteriosos hará a los personajes correr increíbles aventuras. Su linealidad facilita la lectura, y los acontecimientos provocados habrán sido, con frecuencia, deseados por muchos niños de esta edad. Merece la pena resaltar la calidad del lenguaje, sabio, preciso y pleno de sentido lírico, especialmente en el capítulo 10.

BABAR: REVISTA DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

Arganda del Rey: El libro Club de Arganda.

Hemos recibido el nº 4 de la Revista Babar, que fue ganadora del Premio "Prensa escolar y literatura infantil" organizado por la Sección Española del IBBY. Hasta ahora, cada número se ha dedicado monográficamente a la obra de un autor actual: Juan Fariás, Concha López Narváez y Juan Manuel Gisbert. En esta ocasión es Miquel Obiols el destinatario de los comentarios críticos a su obra, y el punto de partida para los ingeniosos caligramas que han realizado los responsables de redacción. El homenaje a Rafael Alberti, encabezado por una poesía de *Marinero en tierra*, recoge una docena de poemas que le dedican sus lectores. En "Babar recomienda" se reseñan y recomiendan algunas de las últimas novedades editoriales.

A la cuidadosa presentación, sin pretensiones, de la revista, hemos de sumar el reconocimiento a una intensa tarea de lectura, que se trasluce en los trabajos presentados.

QUERIDA MILI

Wilhelm Grimm; ilustraciones de **Maurice Sendak**; traducción **Julia Goytisolo**.- Barcelona: Aliorna, 1989.- 16 p.
I. Grimm, W. II. Sendak, M., il. III. Goytisolo, J. trad.

En 1973, un texto inédito de Wilhelm Grimm es descubierto. En una carta escrita a una niña y conservada durante más de 150 años de familia en familia, Wilhelm relata la historia de una niña que se ve abandonada en un bosque por su madre a causa de las guerras que asolan el país.

Se adentra en el bosque y allí conoce a un anciano apacible que le ofrece su hogar a cambio de compañía. Al cabo de los tres días la niña regresa y encuentra su hogar cambiado: han transcurrido treinta años.

Aunque pudiera parecer que la historia tiene la estructura de los cuentos clásicos de hadas, en esta ocasión no hay objetos mágicos, ni aparece la temática habitual.

UN SUSURRO EN LA NOCHE

Joan Aiken; **Encarna Castejón**, traducción.- Barcelona: Destino, 1989.- 146 p.- (Destino juvenil; 4)
I. Aiken, J. II. Castejón, E., trad.

Los cuentos que se recogen en este libro pertenecen al género del suspense. Siete historias donde los personajes, jóvenes, se ven envueltos en unos ambientes que, voluntaria o involuntariamente, les perturban.

El lector se siente atrapado desde la primera página en que lee: "Alguna gente elige a sus perros, y algunos perros eligen a su gente".

Perros que regresan del más allá para socorrer a sus amos, poderosos objetos mágicos capaces de hacer desaparecer a quien lo posee, el miedo frío y ahogado de una joven que se ve envuelta en una ventura policíaca, una casa en el pueblo que oculta a tres hermanas, cuando en realidad sólo existe una.

Siempre jóvenes que se enfrentan por primera vez a lo desconocido; jóvenes y niños solos que consiguen, a través de la pluma ágil y experimentada de Joan Aiken, transportarnos a lugares igual de misteriosos que los hechos de los protagonistas.

ANA GARRALÓN

Literatura infantil: de 12 años en adelante

ANTOLOGIA DE LA LITERATURA INFANTIL ESPAÑOLA

Carmen Bravo-Villasante.- Madrid: Escuela Española, 1989.- 227 p.

1. Libros infantiles y juveniles - Antologías
I. Bravo-Villasante, Carmen
82-93 (082.2)



antología de la
literatura infantil
española
3



Editorial Escuela Española, S. A.

La autora, conocida historiadora de la literatura infantil, ha reunido en este tercer volumen antológico una selección de los mejores escritores contemporáneos, completando el segundo tomo que ya estaba dedicado al siglo XX. Entre otros representantes destacados, nos encontramos a Juan Fariás, Concha López Narváez, José María Merino, Carmen Martín Gaité, Josep Vallverdú, Pilar Mateos, Fernando Alonso... De cada uno se ha elegido un fragmento representativo de su obra, muchas de ellas premiadas, que son fuente de belleza, y entretenimiento para niños y adultos.

CUENTOS PARA CONTAR

Naguib Mahfuz; ilustradora Alicia Cañas; traductor M^a Rosa de Madalga.- Madrid: Ediciones libertarias, 1989.- 46 p.- (Biblioteca siempre viva; 4. Serie lectura)
I. Mahfuz, N. II. Cañas, A., II. III. Madaiga, M.R. de, trad.

Naguib Mahfuz, premio Nobel en el año 1988 ha seleccionado cinco cuentos para ser contados. No son, como

podría parecer cuentos de estilo tradicional, sino recuerdos, ya de adulto, de lo que fue su niñez en un barrio típicamente árabe.

El encuentro de un niño con la madurez a través de sensaciones agrias y cotidianamente mágicas, dan a estos cuentos un carácter especial a pesar de hablar de los temas de siempre: el amor, la soledad, la libertad, la muerte...

Nos parece muy interesante la publicación de obras de autores reconocidos aunque no sean habituales de la literatura infantil.

¡CORRE, ISABEL, CORRE!

Joaquín Carbó.- Barcelona: La Galera, 1989.- 131 p.- (Los Grumetes de la Galera; 129)
I. Carbó, Joaquín

LOS GRUMETES
DE LA GALERA

Joaquín Carbó
¡CORRE, ISABEL,
CORRE!



Albert Rodríguez, Rodri, es un buen atleta, también amante de los estudios. Frente a las presiones del entrenador y de su padre para que se dedique al deporte, opta sólo por correr. Conoce a una vecina de modesta familia, Isabel, a la que facilitará el acceso a la alta competición. Así, aunque el tema del deporte sea central, se pone de manifiesto la vida de un muchacho de clase acomodada, sus estudios, ambiente familiar y la estrecha relación amistosa con una chica. El empleo de la primera persona, a lo largo de las cuatro partes en que se divide el libro, permiten al protagonista intercalar análisis y reflexiones que nos

permiten seguir su evolución. Incluye algunas cartas.

EL OSITO BERREON

Ingrid Vebe; Helga Spiesd, II; Herminia Daver, trad.- Barcelona: Noguer, 1989.- 64 p.: il.- (Mundo Mágico, 101)
I. Vebe, Ingrid. II. Spiesd, Helga, II. III. Daver, Herminia, trad.

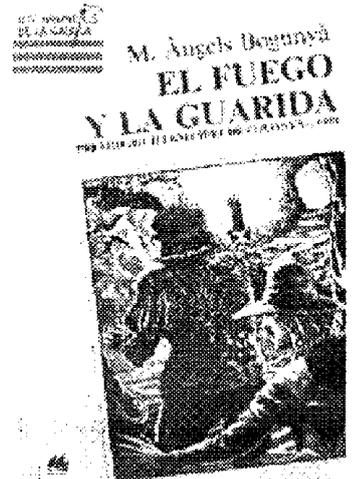
El osito berreón tiene miedo a quedarse solo de noche, así que sale a buscar a sus padres que han sido invitados a una fiesta. La estructura del relato, a partir del marco inicial, da pie al encuentro con varios personajes que motivan los diversos episodios: el búho le cuenta una historia, el lobo trata de engañarle, un elfo y más tarde los cachorros de un león juegan con él. El osito va perdiendo su condición de pequeñajo miedoso y llorón, según vence todas las dificultades; al llegar a su destino ya ha descubierto que los osos son animales fuertes, como él mismo.

Descolla dentro de la colección por su cuidada presentación: cada página está encuadrada por un motivo de abetos y el dibujo, en blanco y negro, a lápiz, logra un tono tierno y sugerente, a la par de la historia.

TRIS-TRAS, TROTAMUNDOS

Pere Roselló Bover; M^a del Mar Riera, ilustraciones.- Barcelona: La Galera, 1989.- 110 p.- (Los Grumetes de la Galera; 130)
I. Roselló Bover, Pere. II. Riera, M^a del Mar, II.

El protagonista muestra, a través de una historia autobiográfica narrada en primera persona, muchos de los comportamientos humanos. Nos presenta la galería de sus amos (viejecitos jubilados, la caprichosa Mónica, el doctor Pino...) y las aventuras que corre como trotamundos, en las que se caracteriza por sus buenos instintos y su gratitud.



El autor se vale del recurso de un experimento científico, que permite comprender el lenguaje, semiótico de los perros, para delegar en él el peso de la narración. Hecho, por otro lado, frecuente en los libros de literatura infantil. De la aparente veracidad realista, se pasa a la fantasía del mago Flic, que abusa del poder de las ilusiones y acaba siendo víctima de ellas. Ingeniosa aportación el "Juego del Tris-Tras" incluido al final con las reglas y el tablero.

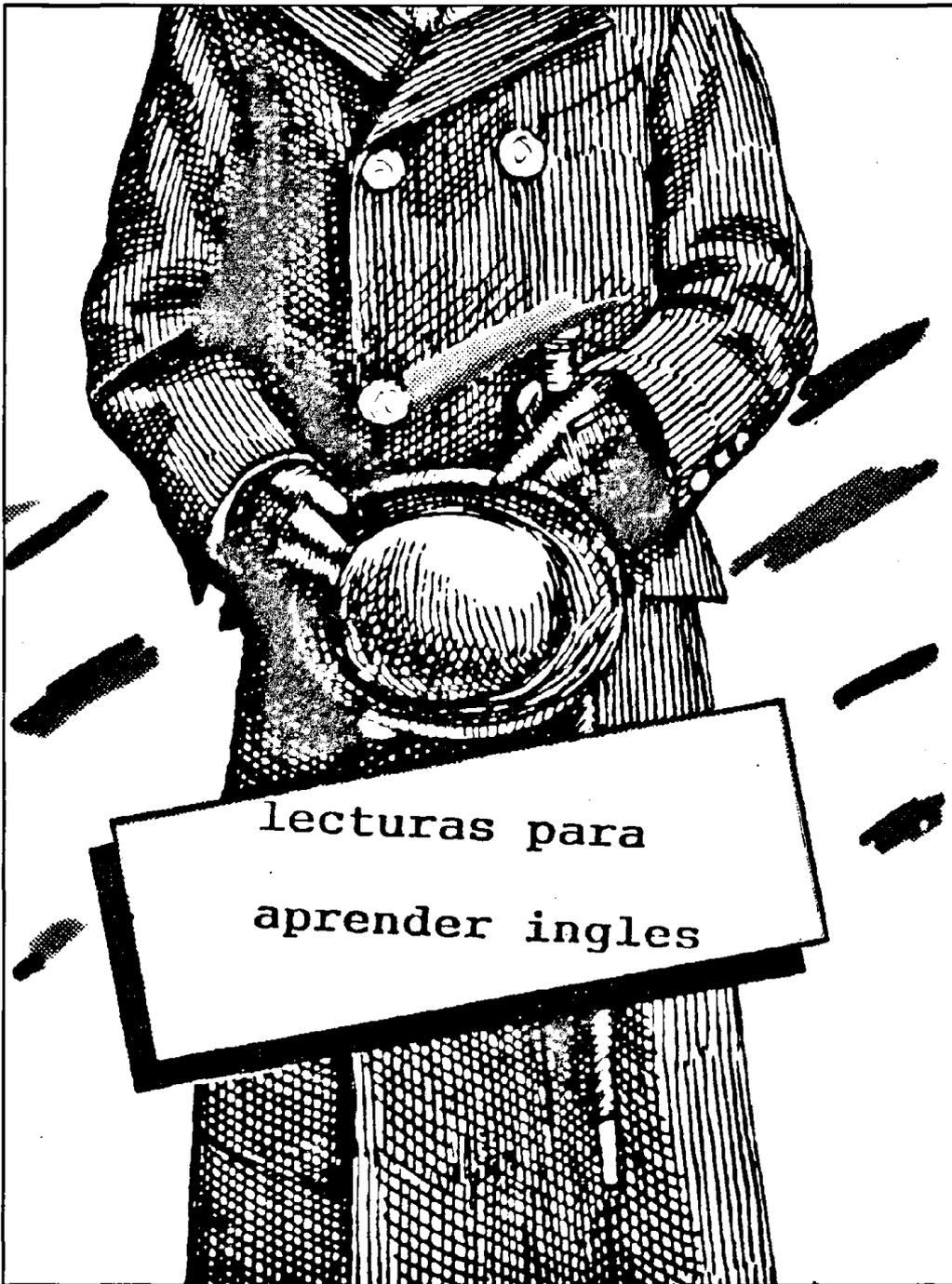
EL FUEGO Y LA GUARIDA

M. Angeles Bogunyá; Isidre Monés, ilustrador.- Barcelona: La Galera, 1989.- 120 p.- (Los Grumetes de la Galera; 131)
I. Bogunyá, M. Angeles. II. Monés, Isidre, II.

Aunque la temática de la Inquisición, el bandolerismo medieval y la alquimia, pudieran resultar de gran interés para el lector adolescente, la excesiva atención prestada a lo mágico, a los hechizos de las brujas, hace que lo histórico pueda desplazarlo.

La sucesiva rapidez con que transcurren los acontecimientos descentra la trama principal de la novela, y sólo se salva el protagonista Banga que acude de un lugar a otro a merced de las circunstancias. La confusión principal se debe a la aparición/desaparición continua y simultánea de personajes que no revelan sus móviles de actuación y, por tanto, no podemos seguir.

DOSSIER



ACTUALIDADES EN INGLÉS



(FELIPE GARCÍA CRESPO)

Comentar la utilidad del inglés es en la época presente un lugar común. La simple exposición al medio lingüístico - sea en un país anglófono o en el aula de idiomas - reciben a menudo consideración de mágicos medios para inducir una competencia lingüística cuasiautomática. Sin embargo, la perspectiva correcta es que una competencia adecuada en lengua extranjera sólo puede promoverse mediante la aplicación coordinada de medios suficientes y motivantes a sujetos activo-receptivos. La competencia resultante dependerá entre otros del factor "medios", cuya elección tratamos de orientar aquí.

Una enumeración medianamente completa de cursos y otros materiales resultaría poco orientativa por prolija. Por ello, creemos más operativo completar esta modesta selección con la enunciación de aquellos rasgos que determinan su suficiencia, adecuación y motivancia como criterios de selección. Limitaremos esta reseña a cursos generales de inglés propios del ámbito escolar con amplia difusión aparecidos en los últimos años, por lo que ciertos materiales que han de considerarse "clásicos" y válidos aún, no se incluyen: tal es el caso de "Strategies". El énfasis recae en los conceptos y variables a considerar en su evaluación en orden a formar sobre tales materiales un criterio global de aplicabilidad de términos de opción personal del profesor. Tales conceptos son:

Cobertura léxica, de estructuras y de funciones comunicativas

Se comprobará en qué medida los núcleos léxicos, y morfosintácticos son acordes con los programas del respectivo nivel de enseñanza. Así mismo las funciones de expresión aparecerán ligadas a conceptos de interacción adecuados a la edad del escolar y - atención- a su "mundo" o entorno propio: Situaciones y actitudes que resultan un tanto sofisticadas o remotas para alumnos del medio rural son moneda corriente entre los "urbanitas". Determinadas limitaciones culturales no dependen únicamente del entorno sino asimismo de la edad, experiencia del mundo, películas vistas, lecturas, etc. En todo caso el profesor juzgará la adecuación del trasfondo cultural que el curso incorpora respecto al perfil del alumnado.

Integración de estructuras y funciones

Cada curso posee un grado variable de cohesión entre los elementos de código presentados (estructuras) y su aplicabilidad a las funciones de expresión que introduce. Además de esta adecuación en sentido horizontal, cada uno de estos dos desarrollos debe mostrar verticalmente una aceptable gradualidad. Véase un sencillo ejemplo:

CODIGO	
La oración declarativa	→ → → → → →
Transformación interrogativa	→ → → → → →
Tag Questions	→ → → → → →

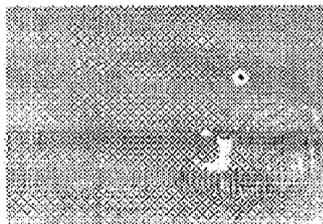
FUNCIONES EXPRESIVAS
Dar datos personales
Preguntar dichos datos
Pedir confirmación sobre ese tipo de datos puntuales

Forma de presentación y explotación de los contenidos:
Se evaluarán factores tales como: la claridad con que están relacionados los contenidos con los elementos visuales (fotos, dibujos, etc), su disposición gráfica y sencillez de manejo. La clara visualización de resúmenes gramaticales y funcionales.

Coordinación Integrada de materiales:
coursebook, workbook, audiovisual materials, teacher's book, etc. Se evaluará en que medida conectan entre sí y proporcionan suficiente cobertura de las cuatro destrezas (comprensión oral y escrita; expresión oral y escrita). Un buen texto hará depender lo practicado en la lección de la previa comprensión de las grabaciones.

He aquí nuestra selección por niveles:

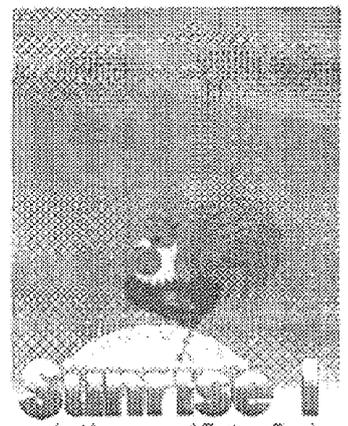
MATERNAL KINDERGARTEN



EARLYBIRD

Curso preparatorio para actividades en nivel "maternales", introduce a los niños a los fonemas y formas globales del idioma inglés a través de objetos, personajes y temas a todo color. Practica el reconocimiento y producción de expresiones simples en un contexto lúdico con actividades tales como recortar y colorear. Enlaza con la serie SUNRISE para primaria.
Edita: Nelson

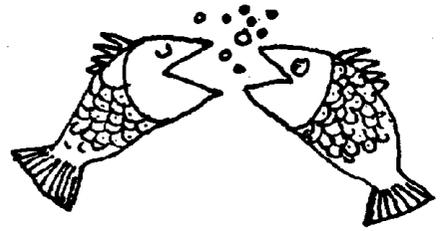
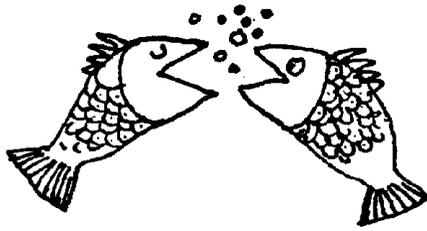
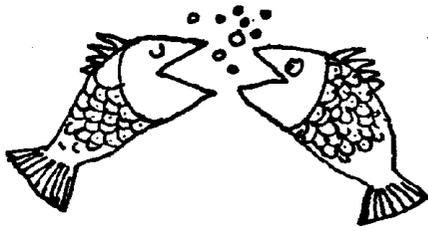
PRIMERA ETAPA E.G.B.



SUNRISE

Niveles 1 a 6, para primera etapa, compuesto de libro del alumno, libro de actividades, libro de recortes y cassette, presenta un lenguaje y situaciones asequibles mediante las aventuras de Timmy y Tessa y sus amigos según van creciendo. Siempre centrado en actividades amenas, guarda un cuidado paralelismo con el desarrollo evolutivo y gradual descubrimiento del mundo inherente a estas edades.
Edita: Nelson

PUBLICIDAD



SNAPI

Curso en tres niveles para niños que comienzan con el inglés a los 7 u 8 años, los lleva a un nivel pre-intermedio. Escrito por profesores de primaria, se centra temáticamente en un grupo de amigos con sus experiencias e imaginación pero en

el mundo real cotidiano. Máxima gradualidad y enfoque cíclico. Reintroduce temas y expresiones reiteradamente, teniendo en cuenta la facilidad con que el niño tiende a olvidar a la par que aprende. Gran calidad gráfica con tiras cómicas, variado, flexible y con un enfoque activo-funcional.
Edita: Heinemann

OPEN SESAME!

Para aprender con los muñecos de "Barrio Sésamo", diseñado en colaboración con los creadores de esta serie de TV. Integra diálogos, canciones, cuentos y poemas, que vienen también en las cassettes (en versiones americana y británica), y cuenta con el complemento de libro de actividades, libro de

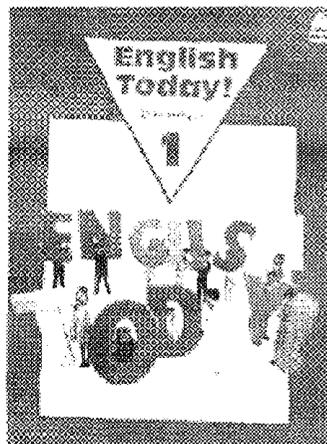


sugerencias para el profesor, láminas y posters. Puede comenzarse por niveles no iniciales.

Edita: Oxford U.P.

ENGLISH TODAY

De reciente aparición, en seis niveles, adecuado al primer ciclo. Su característica principal son las actividades comunicativas - dando oportunidad continua a usar el idioma de manera natural- canciones, cuentos, actividades manuales, puzzles. Tras comenzar con un predominio máximo de lo oral, las otras destrezas se van intro-



duciendo paulatinamente. Cuadernos de trabajo y cassettes lo complementan.

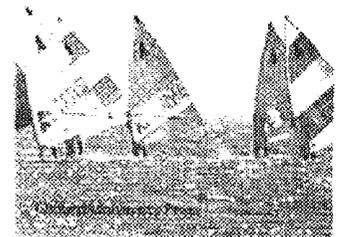
Edita: Oxford U.P.

START WITH ENGLISH

Consta de seis partes para el primer ciclo de E.G.B. Apto para clases numerosas. El libro del profesor proporciona siempre nuevas ideas para actividades, y da eficaz ayuda a los profesores que no se sientan seguros en su dominio del inglés. A partir del 4º libro presentan actividades con mayor énfasis en la lectura, pero avanzando en las otras destrezas. Frecuentes actividades de revisión.

Edita: Oxford U.P.

Start with English
D.H. Howe



FLASH (CICLO MEDIO)

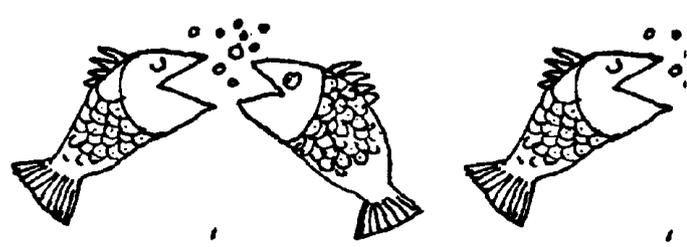
Tiene como objetivo la preparación para el aprendizaje del inglés a desarrollar en la segunda etapa, y está centrado en torno a tres ejes: aprendizaje



del léxico básico, trabajo con las estructuras lingüísticas fundamentales y ejercicios de fonética.

Edita: Mangold/Santillana

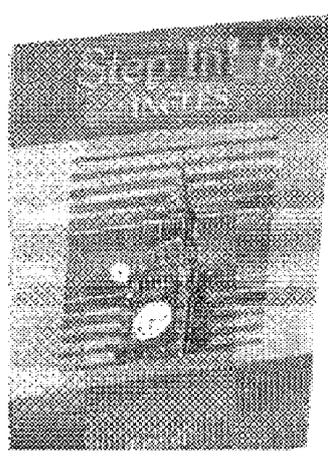
PUBLICIDAD



ONE, TWO, ..., TEN

Para los ciclos inicial y medio, se caracteriza por una rigurosa selección del contenido, una progresión estricta y un tratamiento didáctico basado en la actividad, comunicación y repaso constante de las funciones y nociones introducidas. Los libros del alumno —uno para cada año de los ciclos inicial y medio— son en gran medida cuadernos de trabajo

contextos temáticos, vocabulario, estructuras, pronunciación, lectura y diálogos.



En conjunto destaca por la claridad de concepción y objetivos realistas. Configura una serie de destrezas de reconocimiento y práctica lingüísticamente definidas correspondientes a este ciclo que eficazmente preparan para niveles de mayor complejidad.
Edita: Mangold

que tratan de fijar lo aprendido verbalmente. Coordinadamente cuenta con libro del profesor, láminas, posters, cassettes y libros de cuentos: "Tiny Tales"
Edita: Santillana

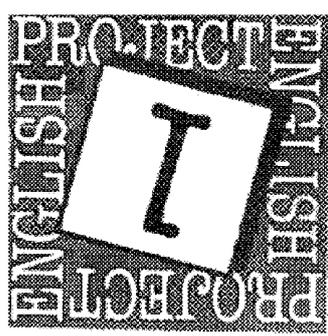
PROJECT ENGLISH (6º, 7º Y 8º EGB)

Para unas 100 horas lectivas por nivel. Puede resultar, en manos de profesores competentes, muy atractivo: combina

SEGUNDA ETAPA DE E.G.B.

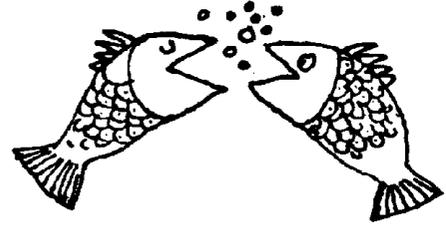
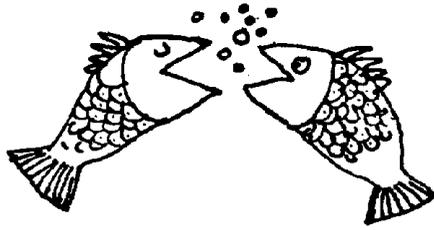
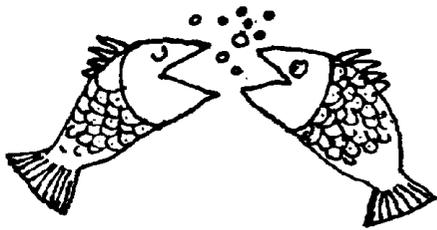
STEP IN!

Curso en tres niveles para 6º, 7º y 8º de EGB. Se compone de los siguientes materiales: libro del alumno (cada uno comprende 25 unidades con tres unidades de revisión intercaladas), dos cassettes por nivel y libro-guía del profesor con guiones didácticos, las claves de los ejercicios y notas explicativas sobre la cultura anglosajona. En cada unidad se diferencia netamente la presentación de



la realización de proyectos con la asimilación cognitiva de la gramática utilizando conscientemente las bases del idioma

PUBLICIDAD

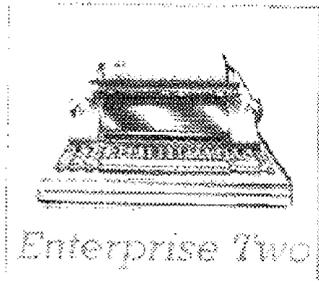


materno del alumno para ir deduciendo el código lingüístico, entrando así gradualmente en la lógica del inglés. Las bases didácticas son amenidad y actividad. Conforme va progresando el estudio de los proyectos presentados, los alumnos confeccionan los suyos propios a base de tareas relacionadas. En 6º, ocho proyectos sobre temas como "Communication", "Animals", "The Family", "Space", ... son presentados por niños británicos, americanos y australianos (lo que subraya el carácter internacional del inglés). En 7º, sin dejar las estructuras, se da énfasis a las funciones comunicativas siguiendo la variada temática de la supuesta revista "Hot Dog". En 8º se canaliza lo ya aprendido a un gran repertorio de actividades comunicativas: Los ocho componentes de la empresa "Canterbury Holidays" entretienen uno en cada unidad a sus compañeros con relatos de sus viajes. En esta línea los alumnos realizan actividades que relacionan dicha temática con su experiencia personal. Completan la serie: libros del profesor, cuadernos de trabajo y cassettes con grabaciones y ejercicios orales. Edita: Oxford U.P.



mente auténticas" y abundantes sugerencias para práctica complementaria así como libros de ejercicios y del profesor. Concepción cíclica.

ENSEÑANZAS MEDIAS Y FORMACION PROFESIONAL



Enterprise Two

BREAKAWAY

Curso en tres niveles, con un cuarto opcional para consolidación. Gran calidad gráfica, sencillo manejo y variado en los ejercicios y actividades. Practica equilibradamente las cuatro destrezas y un vocabulario gradualmente controlado - sobre las 1650 palabras en el nivel 3º (algo más en el 4º). Contiene línea narrativa continuada, situaciones "simulada-

ENTERPRISE ONE/ ENTERPRISE TWO/ ENTERPRISE THREE

Este curso, que comprende los tres citados niveles está orientado a la formación administrativo-comercial, y lleva al estudiante desde un nivel de absoluto principiante hasta un nivel "intermediate". Aporta un buen nivel de base para Inglés general, cubriendo asimismo temática y situaciones usuales en la actividad comercial, tales como comunicarse por teléfono o en reuniones de trabajo, interpretar prospectos o memorandos, tareas

de archivo y correspondencia, etc. Consigue un equilibrio entre las cuatro destrezas básicas de comprensión y expresión mediante un enfoque basado en resolver tareas operativas. Hay 2 cassettes por nivel, libros de ejercicios y del profesor.

Edita: Heinemann

LONGMAN COMERCIAL COMMUNICATION

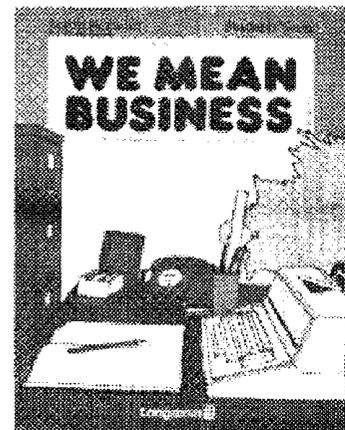
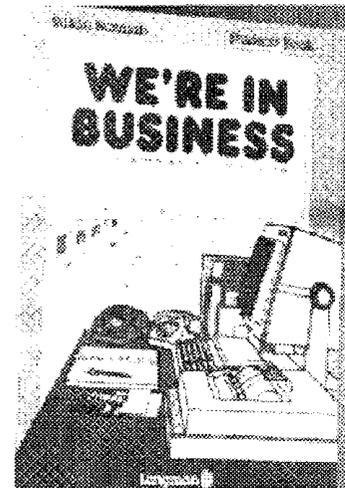
Desarrolla el estudio del inglés comercial a nivel intermedio centrándose en las destrezas necesarias en este campo: proporciona práctica en cartas comerciales, solicitudes de trabajo, redacción de memorandos, reclamaciones, despachos de telex, práctica de tomar notas sobre textos orales y escritos, simulación de situaciones comerciales y vocabulario comercial. Proporciona información sobre instituciones comerciales y financieras, documentos de comercio internacional, ofimática, seguros, distribución y publicidad. Incorpora cassette y libro del profesor.

Edita: Longman



WE MEAN BUSINESS/ WE'RE IN BUSINESS

Los dos títulos citados corres-



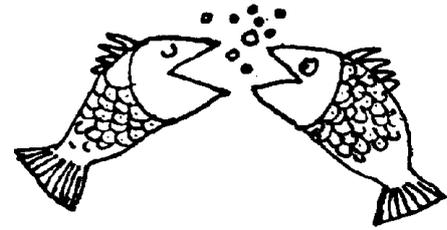
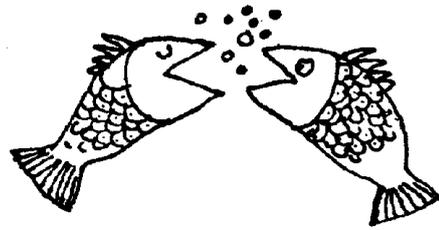
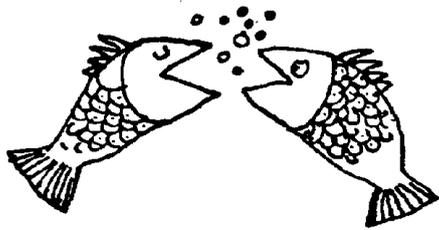
ponden respectivamente al nivel elemental y medio. Apto para FP rama administrativa. Gran cantidad de ejercicios y tareas. Desarrolla simultáneamente una competencia general en el idioma inglés y su aplicación a contextos administrativo-comerciales. Provisión de libros de ejercicios y del profesor así como dos cassettes por nivel.

Edita: Longman.

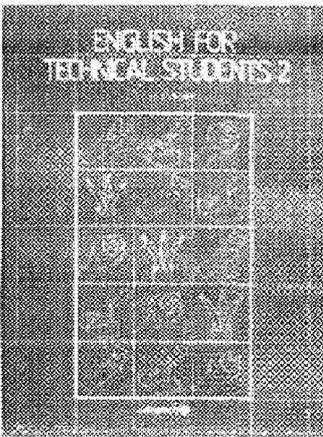
ENGLISH FOR TECHNICAL STUDENTS 1 Y 2

Curso de inglés técnico en dos niveles. Un curso muy adecuado para los estudiantes de tecnologías en F.P. Presenta de manera sencilla las estructuras y el vocabulario relacionados con el campo del metal, la automecánica, la

PUBLICIDAD



construcción y la electricidad. Fundamentalmente práctico, está pensado para que los alumnos puedan aplicar sus contenidos desde el momento en que



empiezan a estudiar, aunque su nivel de inglés sea bajo y el programa de idioma disponga de poco tiempo. Incluye libro del estudiante y libro del profesor. Edita: Longman.

B.U.P.

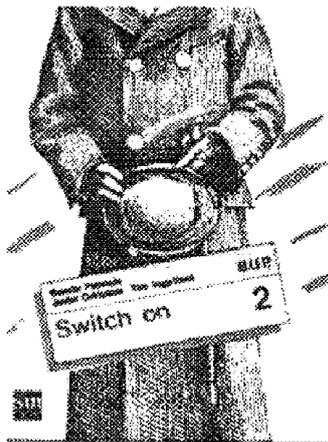
NEW GENERATION 1, 2 Y 3

Está concebido específicamente de acuerdo a las necesidades de los alumnos y profesores del BUP.

Realmente asequible en su primer nivel, trata en todo mo-

mento de resultar interesante y ameno sin forzar los niveles de exigencia, pues introduce un constante reciclaje de los elementos ya presentados; mantiene una línea argumental basada en personajes interesantes y con temática desde lo instructivo y documental a la tira de cómic. Resulta fácilmente utilizable para el estudio individual —complemento necesario a la actividad en clase—, pues incorpora resúmenes de gramática con notas explicativas en español, listas de vocabulario con transcripción fonética, y claves de respuestas en los workbooks así como las cassettes y libros del profesor.

Edita: Heinemann



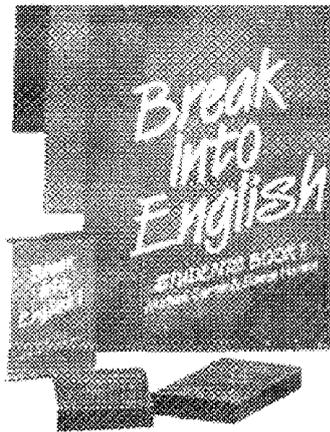
SWITCH ON, 1º BUP, 2º BUP, 3º BUP

Representa la conjunción de diversos enfoques metodológicos para una comprensión de los mecanismos del idioma, una extensión suficiente de la base léxica, e insistencia continuada en las funciones de comunicación.

Sigue en sus tres niveles un esquema didáctico consistente y uniforme con una fase de presentación en cada unidad suficientemente variada, para pasar a una fase de práctica controlada de los elementos presentados y otra semicontrolada

y una fase de explotación libre o creativa, intercalando variadas tareas de comprensión oral (4 cassettes por curso). Las guías del profesor incorporan material para evaluaciones, incluidas grabaciones y sus transcripciones y claves de respuestas.

Edita: S.M.



BREAK INTO ENGLISH 1, 2 Y 3

Presentación muy atractiva con profusión de fotos e ilustraciones. Claridad en la disposición gráfica de los aspectos estructurales. Aporta gran variedad de estrategias de explotación de las situaciones y descripciones mediante tareas a resolver con interacción oral por parejas ("pair work") o por escrito, llegando a exigir un notable dominio de la expresión en debates y proyectos. Muy adecuado para dinamizar la clase, requiere un número restringido de alumnos, un ritmo ágil de trabajo y una supervisión activa del profesor dada la cantidad de vocabulario que el alumno va necesitando. Las grabaciones, bien integradas con los aspectos formales y temáticos son inteligentemente explotadas en cuanto al contenido, sobre el cual el alumno ha de pronunciarse frecuentemente, e insisten en aspectos fonéticos puntuales y globales como

patrones tonales, de énfasis, etc. Gradual e intensivo, contiene en sus tres niveles materiales más que suficientes para la disponibilidad normal de tiempo del curso escolar.

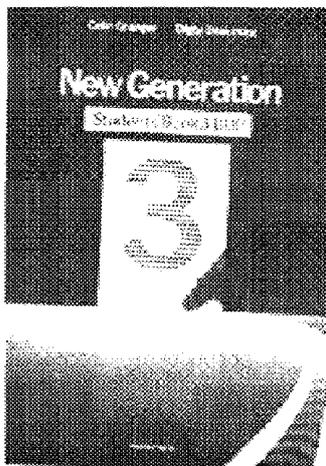
Edita: Hodder and Stoughton



THE CAMBRIDGE ENGLISH COURSE 1, 2 Y 3

Adecuado para BUP, y válido por igual para jóvenes y adultos. Es uno de los cursos para secundaria más difundidos actualmente. Gradual e integrado, va introduciendo en sus tres niveles los contenidos léxicos, estructurales y funcionales a través de muy variadas tareas a resolver. Temáticamente y gráficamente motivante, incita a una escucha o lectura activa y crítica. Los textos y diálogos, bien dimensionados y de formato variado consiguen estructurar campos cognitivos definidos apelando al conocimiento del mundo real mediante preguntas de explotación que tratan de explicitar la actitud global suscitada en el oyente/lector interactivamente (sorpresa, interés, actitud crítica o de conformidad,...). Varias secciones o textos son con frecuencia recapitulados en forma de debate en torno a cuestiones suficientemente puntuales como para evitar el desaliento o la divagación. El conjunto de texto, cassettes y libros de ejercicios resulta equilibrado en las cuatro destrezas.

Edita: Cambridge University PRESS



PUBLICIDAD

¡ ESCLAVOS!

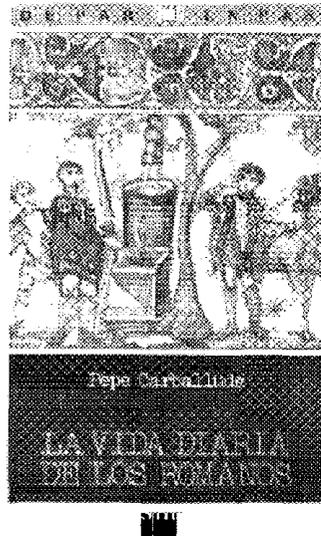
Juan M. San Miguel e ilustraciones de Enrique Flores.- Madrid: SM, 1989.- 71 p: il.- (De par en par; 16)
1. Esclavitud. I. San Miguel, Juan M. II. Flores, Enrique, il. 326



Con un rápido e interesante repaso al origen histórico y al sentido que tuvo la esclavitud en distintas culturas desde la época antigua a la moderna, se recalca su existencia hasta hace apenas cien años. Se hace especial hincapié en la abolición de esta institución, que lograron tras infatigable labor de los antiesclavistas, hombres de la talla del diputado inglés William Wilberforce. El libro incluye una decena de títulos de libros que pueden ampliar la información sobre el tema, y los de algunas películas consultables en vídeo. También una separata de documentos gráficos que permitirán al muchacho realizar un mural, acompañar un ejercicio, etc.

LA VIDA DIARIA DE LOS ROMANOS

Pepe Carballude, e ilustraciones de Blanca Ortega.- Madrid: S.M., 1989.- 71 p: il.- (De par en par; 28)
I. Carballude, Pepe. II. Ortega, Blanca, il. 937



Este libro nos abre las puertas de un modo ameno a una Roma viva y cercana, y nos permite conocer como vivían sus habitantes, desde el nacimiento de un niño, el primer día de escuela, los juguetes preferidos como pasatiempo, ... A través de sus vestidos, alimentos y sus creencias religiosas nos acercaremos a la sociedad romana.

El pequeño glosario, la selección bibliográfica y fotografías en color que se incluyen al final, pueden ayudar al escolar en sus trabajos.

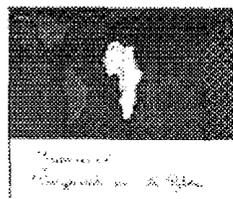
El autor, Pepe Carballude, escribe libros de literatura dirigidos al público infantil y juvenil en lengua gallega y ejerce, a su vez, como profesor de latín.

DIDACTICA DE LA GEOGRAFIA EN LA ESCUELA PRIMARIA

J. Bale.- Madrid: Morata: MEC, 1989.- 182 p: il.-

J. Bale

Didáctica de la geografía en la escuela primaria



M.E.C. Morata

(Pedagogía. Educación infantil y Primaria)

1. Enseñanza - Métodos. I. Bale, J. 371.3:91

El contenido de este libro tiene como fin estimular, desde la propia experiencia de la enseñanza británica, la introducción, en el currículum de los alumnos de enseñanza primaria, de la Geografía como una forma de conocimiento. De esta forma, el autor en su primer capítulo se acerca a las imágenes que los niños poseen de sus mundos y las formas en que las representan y perciben. Otro de los aspectos del texto incluye al profesor implicado en esta fase primaria de aprendizaje y presenta algunos modos de actuación dirigidos a la enseñanza de destrezas concretas como trazado de planos, o cómo emplear la ubicación de la escuela y el barrio en que residen los alumnos. El libro concluye con un examen del currículum de geografía de la Escuela Primaria y de la manera en que se puede organizar, a través de la escuela, el trabajo geográfico.

FOLKLORE Y ESCUELA

Coordinación de Eloy Martos Núñez.- Badajoz: Centro de Profesores de Badajoz, 1989.- 63 p: il.- (Documentos monográficos; 1)
Bibliografía
1. Folklore. I. Martos Núñez, Eloy, (Coord.) II. Centro de Profesores de Badajoz 398:37

DOCUMENTO MONOGRAFICO

FOLKLORE Y ESCUELA



Esta obra editada en formato revista contiene cuatro áreas: una revisión científica sobre el concepto de folklore, propuestas de trabajo en el aula ("La música en la escuela: puerta abierta a la creatividad", "Folklore y didáctica de la lengua: el refranero", etc.), una encuesta sobre el uso del folklore en el aula y, finalmente, una guía documental sobre su enseñanza.

Entre los autores encontramos antropólogos, folkloristas y profesores de E.G.B. y EE. MM.

ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE EN LAS CIENCIAS

Wynne Harlen.- Madrid: Morata: MEC, 1989.- 350 p: il.- (Educación infantil y primaria)
Bibliografía, p. 342-346 e índice materias
1. Ciencia -, Didáctica. I. Harlen, Wynne 373.3

Esta autora inglesa es una reconocida especialista en el campo de las ciencias en la escuela primaria, sus investigaciones comenzaron en el 1965, y en el de la evaluación. Este libro se centra en la educación científica durante los primeros 7 u 8 años escolares: desde que los niños ingresan en la escuela hasta los 12 ó 13 años. Los cinco primeros capítulos se refieren al aprendizaje de los niños: cómo puede implantarse el aprendizaje de las ciencias, qué objetivos son los más apropiados para alumnos menores de 13 años y cómo pueden evaluarse e implantarse las ocasiones de aprendizaje. Los otros cinco se centran en diversos aspectos de la preparación del aprendizaje: tipos de actividades adecuadas para ser realizadas por los niños, papel del profesor en relación con esas actividades, evaluación del progreso, planificación del currículum a diversos niveles y provisión de recursos.

ATLAS DE ESPAÑA

Madrid: Aguilar, 1989.-
340 p.: il.- (El libro Aguilar; 83)
1. España - Geografía - Atlas
912 (460)



En formato de bolsillo y buena calidad de papel, el Atlas de España Aguilar consta de 120 páginas de mapas en color, e información actualizada sobre autonomías y provincias: datos geográficos, estadísticos y económicos. Incluye al final un Índice de topónimos con unas 10.000 referencias. Tanto por su tamaño como por su claridad expositiva, constituye un libro manejable y útil para consultar datos como las principales ciudades de una provincia, su división en partidos judiciales o la ley que regula cada Estatuto de Autonomía, sin olvidar, por supuesto, la información propiamente cartográfica.

ÉTICA Y CONVIVENCIA

Llátzer Bria y Hilari Arnau.-
Madrid: Alhambra, 1989.-
133 p.- (Biblioteca de Recursos Didácticos; 38)
Bibliografía
1. Ética - Enseñanza. I. Bria, Llátzer. II. Arnau, Hilari
17

“Ética y convivencia” trata de fundamentar el reto que supone para la humanidad el momento presente y sobre todo el futuro que se avecina. Según estos autores, una “nue-

ÉTICA Y CONVIVENCIA



va laicidad”, una vuelta del hombre al pensamiento, hará que se abra camino, una renovada ciencia de la Costumbre. Principios como “Educación cívica”, “Aprendizaje para la ciudadanía” vendrán a sustituir a los de la vieja Moral y la Ética.

En la segunda parte de “Ética y convivencia” se estudian temas de tanta actualidad como el Derecho a la Información, qué significa ser ciudadano, Eutanasia, Eugenesia, Consumismo, Abismo Norte/Sur.

En sus dos partes, en cada uno de los capítulos, aparecen intercalados ejercicios, cuestiones y actividades de un directo sentido didáctico.

EL ARTE DE CONJUGAR EN ESPAÑOL: DICCIONARIO DE 12.000 VERBOS: BESCHERELLE

Francis Mateo, Antoni J. Rojo Sastre.- Paris: Hatier.- 1984.- 251 p.
Bibliografía
1. Lengua española - Conjugación. I. Mateo, Francis. II. Rojo Sastre, Antonio J.
806.0-552

El diccionario Bescherelle, editado en Francia por Hatier, es un eficaz instrumento para resolver dudas y dominar la conjugación de los verbos españoles. Se incluye la conjugación

completa de los verbos regulares y auxiliares y 90 modelos de verbos irregulares. Consta también de un diccionario de 12.000 verbos, un capítulo dedicado a la gramática del verbo y una lista de unos 1.000 verbos con las preposiciones correspondientes, muy útil esta última para aclarar errores muy comunes en el uso de las preposiciones.

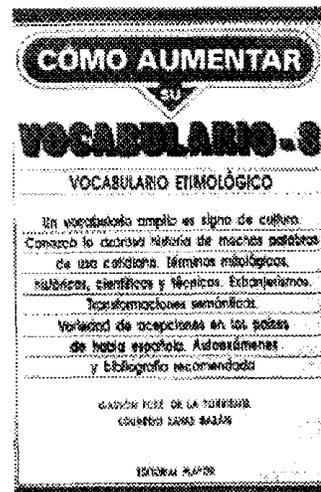
Es de destacar el cuidado en la edición, con una impresión clara y el uso del color rojo para diferenciar los términos especiales.

BESCHERELLE EL ARTE DE CONJUGAR EN ESPAÑOL DICCIONARIO DE 12000 VERBOS

HATIER HATIER

VOCABULARIO 3

Gastón Fernández de la Torriente, Eduardo Zayas Bazán.- Madrid: Playor, 1989.- 245 p. (Cómo dominar. Serie Lengua)
Bibliografía
1. Lengua Española - Semántica. I. Fernández de la Torriente, Gastón. II. Zayas Bazán, Eduardo.
806.0-54



Este tercer volumen dedicado al vocabulario por la colección “Cómo dominar”, se refiere a las raíces etimológicas de un buen número de palabras de uso común. La intención de la obra no es la de realizar una recopilación erudita, sino mostrar el carácter vivo de la lengua, la historia y las transformaciones de las palabras, lo que en gran medida contribuye a un mejor conocimiento y uso del idioma. Se incluyen exámenes de auto-evaluación en los que se pretende que el lector utilice los términos del vocabulario en el contexto más adecuado.

Colección “Geografía Humana, Económica y Física” CLIMATOLOGIA BASICA

Alfredo Mingorance Jiménez.- Madrid: Akal, 1989.- 63 p.:il.- (Geografía humana, económica y física; 9) 1. Climatología. I. Mingorance Jiménez, Alfredo.
551.58

Esta nueva colección de Akal tiene como objetivo cubrir necesidades muy variadas.

El primer sector a cubrir es todo el BUP y el COU (14-18 años), sirviendo de material de consulta para las múltiples referencias a esta área que existen en cada curso a estos niveles.

Dentro de este amplio campo se ajusta perfectamente a la Geografía Económica, materia de 2º de BUP, como material de consulta y profundización para profesores y alumnos, integrándose en el concepto de biblioteca de aula, lo que permite su utilización constante, incluso para la realización de trabajos prácticos.

El otro gran campo que cubre es el extraescolar, tanto el referido a la enseñanza en otros sectores o niveles (periodismo, oposiciones, derecho, etc.) como el del conocimiento individual, realizado de forma autónoma del ámbito académico.

CUENTOS DE PROTAGONISTA INFANTIL

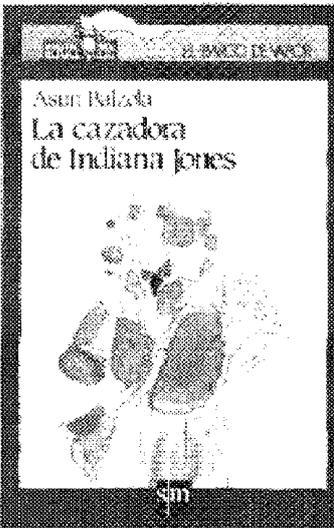
Jesús Felipe Martínez Sánchez.- Madrid: Akal, 1989.- 71 p. - (El cuento en la escuela; 8)
1. Niño en la literatura. 2. Literatura-Didáctica.
I. Martínez Sánchez, Jesús Felipe
82-34

Desde el cuento popular a la literatura de géneros y épocas diferentes, el niño se ha erigido en protagonista de obras inmortales, que no se escribieron expresamente para los niños: *El Lazarillo*, *Alicia en el país de las maravillas*, *El libro de la selva*...

Esta obra ofrece algunas muestras de ese protagonismo en la literatura sin etiquetas, en los relatos de Ignacio Aldecoa, Gabriel Miró, Pereda, con algunas sugerencias para realizar actividades en torno a estas lecturas y una presentación del autor correspondiente.

LA CAZADORA DE INDIANA JONES

Asun Balzola.- Madrid: SM, 1989.- 109 p. - (El Barco de Vapor; 173. Roja)
I. Balzola, Asun.



La anécdota inicial, en que Christie hereda una cazadora de uno de sus hermanos, e inventa la historia de que perteneció a Indiana Jones para no ser el hazmerreir de sus compañeros, plantea la pasión por el consumo y la moda de los adolescentes actuales. Cuando

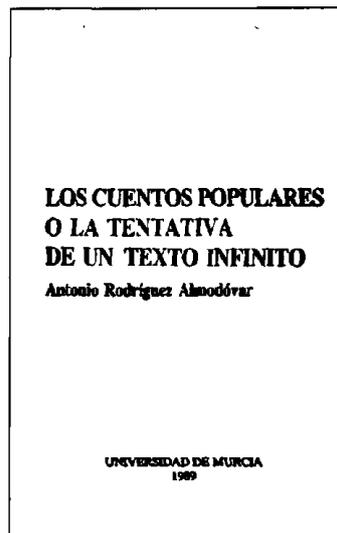
la protagonista tiene que deshacer el equívoco, se incorpora a clase Georges, un chico que ha sufrido de poliomelitis, con el que entablará una estrecha amistad. Sólo dejaron de verse cuando ella contrae una hepatitis, período en que experimenta notables cambios psíquicos y físicos que le llevarán a madurar. La superación de problemas y complejos puede motivar la identificación del lector de esta edad.

El lenguaje, coloquial y directo confiere agilidad a la narración. La localización espacial, en Bilbao, con sus lugares y platos típicos, deja traslucir el origen de la autora, que también conoce bien a sus personajes, de una burguesía media venida a menos tras la muerte del padre. Bien planteado el noviazgo de la madre, y las reacciones de sus hijos ante la noticia de que vuelve a casarse.

LOS CUENTOS POPULARES O LA TENTATIVA DE UN TEXTO INFINITO

Antonio Rodríguez Almodovar.- Murcia: Universidad, Secretariado de Publicaciones, 1989.- 254 p. - (Ensayos sobre literatura infantil; 2)
1. Literatura infantil - Historia y crítica, 2. Cuentos populares. I. Rodríguez Almodóvar, Antonio.
82-93.09(04)

Este libro recoge y analiza las reflexiones que otros



estudios han aportado sobre el cuento popular, y las distintas clasificaciones metodológicas. *Los cuentos maravillosos españoles* son comentados exhaustivamente, haciendo siempre referencia a su ya clásica recopilación en el libro del mismo título y en *Cuentos del amor de la cumbre*.

Se parte del presupuesto de que los niños se han ido apropiando textos que iban destinados al lector adulto, hasta configurarlos en una literatura con elementos específicos, que conviene analizar precisamente cuando tan en boga está la literatura infantil.

VIAJES EXTRAORDINARIOS

Jesús Felipe Martínez Sánchez.- Madrid: Akal, 1989.- 80 p. - (El Cuento en la Escuela; 5)
1. Viajes en la literatura. 2. Literatura-Didáctica. I. Martínez Sánchez, Jesús Felipe.
82-34

Desde los clásicos griegos, viajes extraordinarios protagonizados por héroes valientes que descubren lugares hasta entonces impensables, han poblado las fantasías de los lectores. De Ulises a Gulliver se suceden acontecimientos que han de superarse, unas veces luchando, otros mostrando un gran ingenio. La literatura de viajes también evoluciona en sus técnicas y significados como puede mostrarse en los textos seleccionados al efecto, de E. A. Poe, Arreola, el arzobispo Benedeit o Rafael Sánchez Ferlosio, entre otros...

EL CAMPO MATERNA

Chiguz Aitmatóv; Isabel Vicente, trad.- Salamanca: Lóquez, 1989.- 108 p. - (La joven colección; 27)
I. Aitmatóv, Ch. II. Vicente, I. trad.

Cuando la literatura rusa ahora parece estar abriendo sus puertas, nosotros hace tiempo ya que podemos disfrutar de los más interesantes de los autores que allí escriben para jóvenes. Este es el caso de

Aitmatóv, escritor Kirguizio que da a conocer por *La bella historia* lo más característico de este autor en sus libros: la estepa, el ambiente rural, la importancia del papel de la mujer en la sociedad patriarcal, nos presenta a Tolgonai, una mujer que, en un diálogo con la tierra con la que ha compartido toda su vida, hace un recorrido por una trayectoria triste, cargada de infortunios, pero que, a pesar de todo, ha conservado una fe inquebrantable en su existencia.

Ana Garralón.

LEYENDAS VASCAS

Wentworth Webster; Julio Velasco Cobelo, trad.- Madrid: Miraguano, 1989.- 221 p. - (Libros de los Malos Tiempos; 33)
1. Mitos y leyendas. 2. Literatura vasca. I. Webster, Wentworth. II. Velasco Cobelo, Julio, trad.



La separata que acompaña el libro, aparte de situarlo histórica y literariamente, resalta la importancia de estas leyendas que, si bien como folklore tienen carácter universal, reflejan la idiosincrasia del pueblo y la cultura vasca, uno de los más antiguos de Europa. Estructurado en siete bloques, cada uno unifica las narraciones que responden al mismo tema o personajes: el Tártaro; la Serpiente de siete cabezas; cuentos de animales; Basajaun, Basa-Andre y Lamñak, Magia y brujería; cuentos de hadas y religiosos.

COLECCION ENSEÑANZA PROGRAMADA

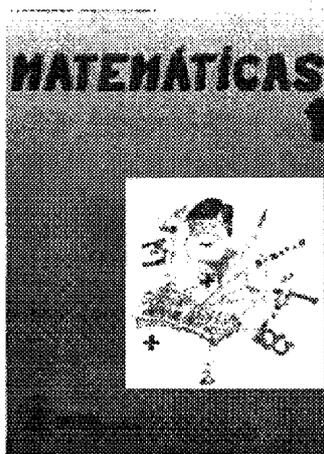
Colección publicada en Alemania por Siemens que ha sido adaptada al castellano por la editorial Marcombo.

Consta de breves volúmenes dedicados a la formación profesional sobre materias muy concretas; en electrónica, por ejemplo, aparecen títulos sobre "Generadores Hall", "Corriente trifásica" o "El condensador".

Como indica su título, la colección presenta una forma programada: breve exposición, esquemas sintéticos y pruebas de evaluación en cada capítulo. Además de las respuestas a estas pruebas, se incluye una evaluación final, resúmenes de fórmulas y tablas, y un vocabulario de términos técnicos. Además, la introducción de cada volumen indica las pautas más aconsejables a seguir en la lectura y las relaciones con otros ejemplares de la misma serie.

MATEMATICAS PARA SEGUNDO GRADO

FRANCISCO QUINTANILLA



Marcombo ha editado una serie de textos básicos de FP2 que suponen una nueva concepción en la enseñanza de las matemáticas.

Estos libros creados para alumnos de Formación Profesional de segundo grado, y adaptados también a B.U.P., tratan todos

los temas relativos al nivel del curso, profundizando en aquellos conceptos que originan dudas en el alumno, todo ello de una forma muy gráfica. Al final de cada libro se complementa la teoría con una importante colección de ejercicios propuestos y su correspondiente solución.

DESCUBRIR LA ELECTRICIDAD

Antoni Alcázar Salas.-
Madrid: Alhambra, 1989.-
148 p.: il. (Biblioteca de Recursos Didácticos; 32)
1. Electricidad. I. Alcázar Salas, Antoni
53 (076)

Este libro, elaborado por profesores del área de ciencias y del área tecnológica, pretende acercarse a los fundamentos más teóricos y formales de la electricidad sin olvidar sus aplicaciones prácticas y tecnológicas.

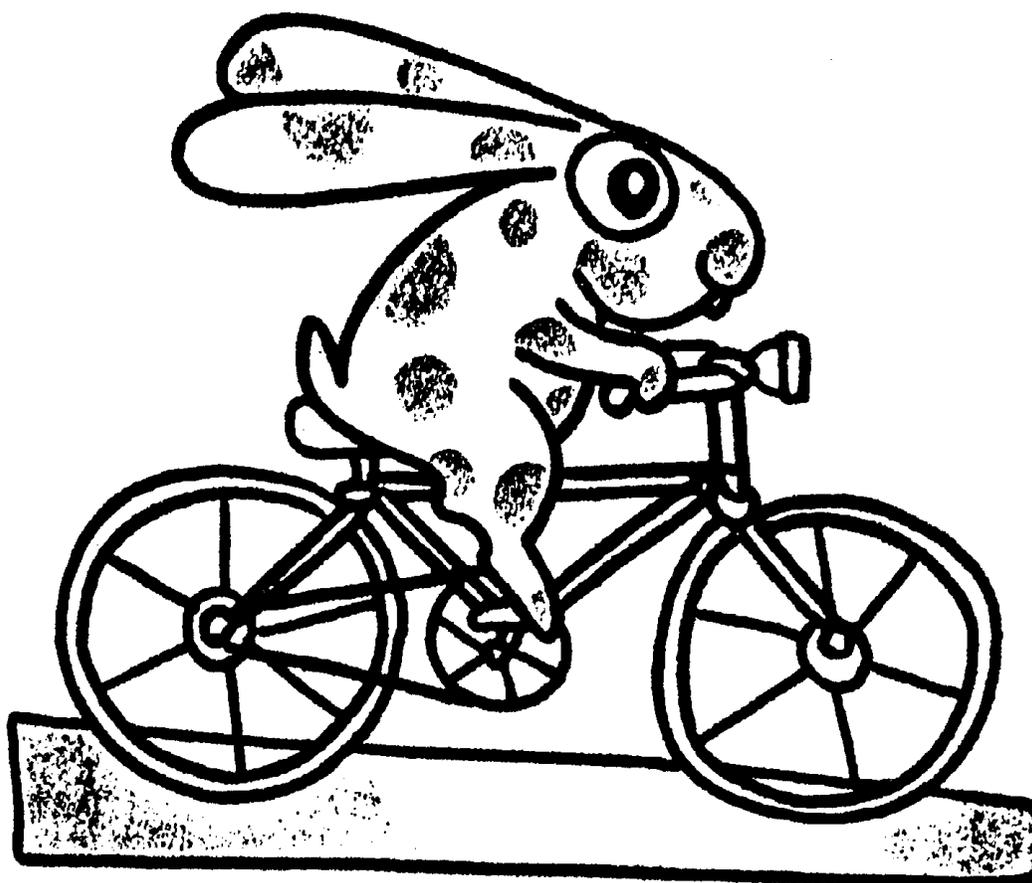
Las experiencias están pensadas para realizarlas siempre en grupos reducidos o incluso individualmente. Los proyectos implican construcciones de más envergadura en las que intervienen tecnologías muy variadas, no siendo forzosamente la electricidad la fundamental en todas ellas.

**PUBLICIDAD**

PUBLICIDAD

dossier

Gianni Rodari



F. T. Altan. *Llega el Otoño*. Altea, 1987

ESPECIAL GIANNI RODARI

Cuando queda poco para cumplirse el aniversario de la desaparición de este autor, desde las páginas de EDUCACION Y BIBLIOTECA hemos querido rendirle homenaje, pequeño y modesto, pero homenaje al fin, para recuperar del olvido a este maravilloso creador.

Reproducimos una conferencia de él dada en 1979. *Noemi Cicerone*, especialista en literatura infantil, nos escribe desde Italia cómo va a ser recordado. Entrevistamos a *Mario Merlino*, traductor de alguno de sus libros y, finalmente, la bibliografía completa, informaciones prácticas y un cuento de *Rodari*, perteneciente a un libro que será publicado en breve

Dossier coordinado y realizado por Ana Garralón y Luisa Mora.

Escribir hoy para niños

POR GIANI RODARI

(Texto perteneciente a "Ejercicios de fantasía" publicado por la editorial Aliorna. Agradecemos su colaboración).

Escribir significa, en primer lugar, escribir para uno mismo; pero escribir para los niños no significa escribir para uno mismo. Significa, por utilizar un símil musical, usar un instrumento concreto y no la totalidad de la orquesta, usar una clave, pero no todas ellas. Desearía iniciar esta conferencia hablando de un caso que conozco (por ejemplo, el mío), no para hacer una autobiografía, sino para basarme en datos concretos. En los años 46-50, era un periodista bastante satisfecho de su condición. Trabajaba en un periódico nacional de Milán. Tenía la calificación de enviado y la seria intención de hacer de aquel trabajo el sostén de mi vida. Ya tenía unos treinta años; había dejado de ser un muchacho. Un día, el director del diario decidió dedicar una página dominical a los niños. Yo era el único que había sido, años atrás, maestro de escuela y éste fue el motivo que sugería mi elección. También tenía cierta predisposición por los fragmentos brillantes de fantasía y humor. Empecé a publicar semanalmente retahilas y cuentos cortos en los que reencontraba mi gusto juvenil por los surrealistas franceses que había leído en la biblioteca siendo estudiante. Muy pronto empezaron a llegar cartas de niños que solicitaban retahilas dedicadas a sus padres, conductores de tranvía, urbanos, empleados, etc. Las retahilas nacían, por decirlo así, de la mano izquierda, pero me divertía inventarlas teniendo en cuenta las dos condiciones cuyo

significado no podía ignorar: primero, que la columna para los niños no aparecía en un periódico infantil, sino en un diario nacional bastante comprometido y socialmente próximo a las clases populares; la segunda, que la columna se iba convirtiendo en un diálogo continuo con los niños. No era un trabajo de despacho, sino en contacto directo con los lectores, los niños y sus familias. No llegué, pues, a los niños por el camino de la literatura, sino por el camino del periodismo; tanto es así, que después he seguido haciendo de periodista. En 1950 fui prácticamente obligado, aunque no estaba totalmente convencido, a dirigir un semanario para niños y muchachos y, para caracterizarlo, me inventé una serie de personajes que conocía bien desde la época en que, como cronista, frecuentaba cotidianamente los grandes mercados de Milán para estudiar los precios de las patatas, del pescado, de la carne, y para ocuparme del problema de los gastos familiares. Así nacieron personajes como Cipollino y Pomodoro, las condesas de Ciliegio, Pero Pero, maestro Uvetta, etc. En este período, una editorial me propuso publicar un pequeño volumen con las retahilas y me propuso escribir un libro, una novela para más señas, sobre los personajes que había inventado para un libro diferente: *Cipollino y Pomodoro*. La idea me divirtió. Preparé un esquema (el esqueleto del cuento), me tomé un mes de vacaciones y me hospedé en



Fuencisla del Amo. Ctos. Escritos a máquina - Alfaguara, 1987

casa de un campesino en tierras de Módena y, en un mes, hice una primera redacción. Por la mañana me despertaba al alba. La hija del campesino golpeaba en la puerta: «¡Venga, Gianni, estás aquí para trabajar, no para dormir!». Su esposa siempre me preguntaba hasta dónde había llegado. La mañana en que le dije que había llegado a la página 100 lo festejamos con los vecinos y los niños. Así nacieron los dos primeros libros, no en un despacho, sino en un contexto rico en estímulos, en contacto directo con la realidad, con plena libertad para la fantasía. En definitiva, descubrí, un poco por casualidad, un trabajo apasionante que me situaba definitivamente al lado de los niños. En los años siguientes, el escribir se convirtió cada vez más en escribir con los niños, entre los niños, jugando con ellos y mezclando las imágenes de mi fantasía con las imágenes de su fantasía. Así, he adquirido la costumbre, al escribir nuevos libros, de proceder en tres etapas: primera, contar de viva voz a los niños en las escuelas o donde pudiera encontrarles las historias que se me ocurrían; escogía a niños diferentes, a clases y escuelas repartidas por las diversas ciudades italianas. Segunda etapa: una vez visto que el tema podía funcionar y que no se trataba de un léxico familiar limitado a mi relación con un niño o con un grupo, pasaba a la redacción escrita, mientras cobraba cada vez más fuerza el estudio de los mecanismos de la fábula y del cuento,

la reflexión sobre la imaginación y sobre los escritores que sentía más próximos, desde Palazzechi hasta Zavattini. Tercera etapa: pulir, con la lectura a los niños, antes de que la página se convirtiera en un texto impreso. Llevaba todo esto a las escuelas estando atento a las reacciones de los niños. También los niños son críticos literarios. Más que a sus juicios, era necesario atender a sus reacciones. Si mientras yo leo la historia se ponen a hablar por su cuenta, es que la historia no les interesa; si se distraen en el momento en que, en mi opinión, tendrían que reír, es que la gracia no funciona y, por tanto, hay que estudiar mejor el mecanismo. Así fui elaborando técnicas inventivas, material de funcionamiento de la fantasía, que una vez fui invitado a exponer ante un grupo de enseñantes de la escuela maternal. Así, no en un despacho, sino en el contexto de esta experiencia en contacto con los enseñantes, nació mi libro *Gramática de la fantasía*. Creo que el aspecto más importante del tipo de trabajo que acabo de exponer brevemente ha sido la conquista de una forma de escribir para los niños en contacto directo con su mundo cambiante. Todo ello me permitía modificar y actualizar mis opiniones sobre los niños, la escuela, el mundo, en definitiva, rehacer continuamente mis estudios, reeducarme constantemente a partir de los niños. Me he encontrado, sin haberlo programado o deseado, en la estantería de literatura infantil.

RECORDANDO A GIANNI RODARI EN ITALIA

NOEMI CICERONI
ESPECIALISTA EN LITERATURA INFANTIL

ILUSTRACIÓN: EMILIO UBERNAGA - 40 HISTORIAS DE BOLSILLO - ESPASA CALPE, 1986

Han transcurrido diez años de la muerte prematura de Gianni Rodari y, a pesar de eso, su figura está todavía viva en el mágico mundo de la literatura infantil y juvenil. Esto ha sido así porque la idea que Rodari elaboró de la infancia es profunda y original, resultado de un trabajo constante como poeta, educador, escritor, pedagogo y periodista. El ejercicio y sigue ejerciendo con sus obras, una función de guía y de crítica para quienes se ocupan de niños y jóvenes.

Rodari ha fundido con sus múltiples y variadas actividades, con su incansable investigación, el momento lúdico y el momento ético del hecho literario, como las dos caras de una misma moneda. En sus colaboraciones y artículos aparecidos en periódicos y revistas como el "Paese Sera", la "Unità" o el "Giornale dei Genitori" siempre ha prestado atención a los temas relacionados con la creatividad, la fantasía y la utopía, esta última entendida como tendencia hacia lo que es mejor y como realización de la capacidad placentera y lúdica del sujeto.

Por tanto, lo que permanece de este gran intelectual es una interpretación dialéctica de la infancia en la que emergen sus aspectos dinámicos y constructivos y las potencialidades liberadoras. Gracias a su obra y a sus estudios, la infancia se ha liberado y ha perdido el aislamiento que la condicionaba, entrando con pleno derecho en el juego de lo social y de lo político. Bajo esta nueva luz, este período de la vida ofrece no sólo nuevas trayectorias en el campo pedagógico, sino también en el social y antropológico.

Durante estos diez años, en Italia se ha ido más allá de Rodari,

pero a través de él; a través, en efecto, de la ampliación, entendida sobre todo como recepción de la visión de la infancia que él ha proyectado.

yec-tado.

Con ocasión del aniversario de su muerte, la editorial Einaudi ha adquirido los derechos de publicación de todas sus obras, hoy editadas por los Editori Reuniti y, en número menor, por la editorial La Sorgente. Por fin la obra de Rodari tendrá una edición homogénea, filológicamente elaborada, como usualmente acontece con los escritores para adultos. Además, el Ayuntamiento de Omegna (Novara), lugar de nacimiento del escritor, ha proyectado diferentes iniciativas que se desarrollarán en el transcurso de este año. En la Biblioteca Municipi-

pal se ha organizado una exposición de sus libros y se han hecho señaladores de libros con frases de Rodari que se ofrecen gratuitamente a los que la visitan.

Antes del pró-

bién una amplia introducción de carácter metodológico que incluye una biografía del autor. En conjunto se trata de una guía razonada de la historia, de enfoque marxista, que ofrece al lector una información detallada y completa sobre la historiografía de aquellos años, con un especial interés hacia los historiadores soviéticos.

En este mismo período, el Ayuntamiento de Omegna va a hacerse cargo de otra publicación, un opúsculo titulado: "El canceller que tiene la pluma en la mano" ("O canceller che tiene la penna in mano"), constituido por dos artículos sobre la canción social italiana, a la cual Rodari fue uno de los primeros investigadores en dedicarle atención, aparecidos en la "Unità" en el mismo período de sus ensayos sobre Historia.

Ambas publicaciones se presentarán en la segunda mitad del mes de marzo en Omegna, durante un encuentro sobre Gianni Rodari. Simultáneamente, en los colegios de Omegna y de localidades cercanas se van a organizar exposiciones con las mejores cancióncillas y retahilas compuestas e ilustradas por los alumnos para la ocasión. Además ellos mismos representarán algunas obras de Rodari y podrán asistir a espectáculos a cargo de compañías de actores profesionales. De momento es todo. No es mucho para recordar al "fabuloso Gianni", pero esperamos que estas actividades y propuestas locales sean un estímulo para que muchos otros niños y jóvenes puedan recordar, quizás algunos conocer por primera vez, al que tanto les dedicó de sí mismo.



x i -
mo mes
de marzo el

Municipio de Omegna publicará un libro que reúne ensayos aparecidos a finales de los años cincuenta en "Vie Nove", con las ilustraciones originales de Flora Capponi, reeditados más tarde en Polonia con el título: "La historia de los hombres escrita por Gianni Rodari para los jóvenes, pero también dedicada a los adultos" ("La storia degli uomini scritta da Gianni Rodari per i ragazzi ma dedicata anche ai grandi"). El editor del volumen va a ser el historiador Cesare Bermani, que ha escrito tam-

Entrevista a Mario Merlino.

Traducir a Rodari

POR ANA GARRALÓN

No hemos querido descuidar un aspecto importante en la obra de Rodari: su traducción.

Por eso, charlamos con Mario Merlino, que accedió gustoso a comentarnos sus impresiones. Ha traducido en la editorial Aliorna "¿QUIEN SOY YO?" y "LA GRAMÁTICA DE LA FANTASIA", libro tan necesitado de una revisión y, recientemente, en Espasa Calpe, el divertido y sugerente "LIBRO DE LOS ERRORES". El tratamiento de la traducción en ambos es diferente, a pesar de ser el mismo autor: uno es teórico y el otro es recreativo. Mario se decanta rápidamente por un estilo de traducción: "El *"LIBRO DE LOS ERRORES"* es mucho más provocativo que *"LA GRAMÁTICA DE LA FANTASIA"* porque tuve que adaptar previamente todo; me divierte más hacer traducción libre que traducción literal". A pesar de ello, en "LA GRAMÁTICA DE LA FANTASIA" también se permite recrear el texto, "sobre todo los primeros capítulos que son los que ofrecen más posibilidades de juego". Sin duda, y en una lectura de ambas traducciones (recordemos que el texto que se ha manejado hasta ahora de la Gramática hasta la edición de Aliorna, era de la editorial Reforma de la Escuela), se advierten claras diferencias. Por ejemplo, "lo que se tradujo en una primera versión como la piedra en el estanque decidí convertirlo en una china en el estanque porque en castellano china tiene varios sentidos y el juego resulta más rico". Pero lo que es indudable es que para permitirse esas "confianzas" con el original del autor, hay

que tener una visión amplia de su obra: "La traducción debería ser una forma de conocimiento, ponerse en lugar del otro. Este tipo de cosas exige una "con-fusión", es decir, ser un poco como el otro".

Sin embargo, en su caso personal y su trabajo en talleres literarios hace que la tendencia sea siempre recrear, ya que cuando traduce, "no te conviertes en un mero transmisor de lo que ha dicho el autor, sino que recreas y te mezclas con él. En ese sentido, la traducción es una creación a partir de unas pautas que el autor te ofrece, pero deja de ser el mismo texto".

Este aspecto debe tenerse en cuenta, ya que el traductor corre el riesgo de estar haciendo creación propiamente dicha; "el traductor puede inventar, puede recrear, pero tampoco puede ponerse del otro lado porque, para eso se hace un texto nuevo y punto".

Su conocimiento de la obra de Rodari se produce de manera casual: "cuando yo comencé a trabajar en los talleres de literatura de Acción Educativa, no conocía la obra de Rodari. Es decir, fue una coincidencia por varias razones. Yo trabajaba en talleres literarios para adultos, era docente en Argentina y en mis clases yo aplicaba los criterios que consideraba más renovadores para que los chicos le tomaran gusto a la literatura y al acto de escribir. El descubrimiento de una coincidencia. Y esas coincidencias son estimulantes, porque uno se da cuenta de lo que está haciendo también se ha hecho o se hace en otros lados."

Hablar del interés de Rodari como pedagogo es un punto en



Emilio Uberuaga - 40 Historias de bolsillo - Espasa Calpe, 1986

el que se muestra sincero: "Rodari es muy importante porque cumple un papel decisivo en la educación, marca una época, pero hay ciertos residuos morales y didácticos que creo se pueden evitar. En *"EL LIBRO DE LOS ERRORES"*, concretamente, esa intención didáctica se hace más evidente en la parte llamada "errores en azul", que ya no son ortográficos sino de estructura social. Aunque las nuevas corrientes han ido superando el tono didáctico, es fundamental que los chicos cuestionen lo que sucede a su alrededor".

En cuanto a las relaciones con el lector considera que la de traducir es una labor poco valorada: "es un trabajo que no siempre se reconoce. En *"EL LIBRO DE LOS ERRORES"* se aclara que es una versión y no una traducción, un poco para destacar el esfuerzo". Otro punto es establecer la conexión con el lector en el caso de que el texto para traducir sea flojo "a veces te encuentras con textos de un mismo libro mejores que otros. Creo que eso pasa con Rodari. Hay textos donde se impone más el mensaje moral o didáctico sobre la historia y hay otros que son brillantes porque han sabido captar mejor el juego de palabra y desarrollarlo de una manera más creativa".

La calidad de las traducciones debe estar por encima de todo, aunque no se valore suficientemente su trabajo: "todavía falta generalizar esa conciencia de que, cuando uno lee va a captar mucho mejor su intensidad si la versión en nuestro idioma está cuidada". Afortunadamente algunas editoriales, aunque pueda parecer lo contrario, sí buscan la calidad en la presentación de esos textos: "depende de la editorial; hay algunas donde se controla mucho más el nivel de traducción". Con las que trabaja habitualmente, en el campo de la literatura infantil, Espasa Calpe, Alfaguara y Aliorna, nos consta que es así. Finalmente, y ante las inevitables impresiones de cómo está el panorama actual para niños confirma nuestras sospechas: "parece que escribir para niños es un acto de espontaneísmo y que los niños pueden tragarse todo. Una obra para niños exige o debería exigir tanta dedicación como una obra para adultos. Pero todavía no existe una conciencia generalizada".

Esperemos que vaya creciendo la inquietud por la buena calidad en los textos, que los autores se preocupen del público al que dirige sus obras, que los traductores vean ampliamente reconocida su callada y laboriosa tarea...

¿Qué pasaría si...?



QUIEN ES RODARI

Gianni Rodari (Omegna, 1920- Roma, 1980) es, posiblemente uno de los mayores renovadores de la literatura infantil y juvenil. Su trabajo como periodista, cercano entonces a la sociedad y la vida real, le permite colaborar con los más pequeños, publicando en pequeños suplementos que fascinan a sus lectores. Es a partir de ahí cuando toma conciencia de la situación de los escolares y dedica todos sus esfuerzos a conseguir que la fantasía irrumpa en las aulas. Lo que en aquel tiempo le cuesta críticas, en 1970 le es plenamente reconocido con la concesión del Premio Andersen. A través de sus historias y mediante la fantasía más disparatada e inesperada, Rodari habla críticamente de la sociedad de consumo y de los abusos de poder, de la importancia de la infancia y del sentido relativo de las cosas. Con humor, simpatía y una innovación en el género de la fantasía que todavía hoy sorprende a seguidores y aficionados, Rodari nos despierta a la vida. Sirva esta bibliografía como ayuda al lector y reclamo a las editoriales de lo que aún permanece inédito. Agradecer, sin embargo, a editoriales como La Galera que haya recuperado un fondo casi perdido de libros de Rodari que un día estuvieron en la colección de bolsillo de Bruguera.

EJERCICIOS DE FANTASIA (a cargo de Filippo Nibbi)

Gianni Rodari; traducción de Clara García.- Barcelona: Aliorna, 1987. 101 p.- (Teoría y Práctica; 1)
I. Rodari, G. II. Clara García, trad.

¿QUIEN SOY YO? PRIMEROS JUEGOS DE FANTASÍA.

Gianni Rodari; ilustraciones de Rosalba Catamo; traducción de Mario Merlino.- Barcelona: Aliorna, 1989. 139 p.- (Joven; 25)
I. Rodari, G. II. Catamo, Rosalba, il. III. Merlino, Mario, trad.

Cuando Rodari publicó su "GRAMATICA DE LA FANTASIA" sorprendió a muchos con su definición de creatividad: "creatividad es sinónimo de pensamiento divergente, es decir, capaz de romper continuamente los esquemas de la experiencia. Es creativa una mente que siempre trabaja, siempre pregunta, y descubre problemas donde los demás sólo encuentran respuestas satisfactorias; está a gusto en las situaciones en que otros sólo intuyen peligros; es capaz de

juicios autónomos e independientes; rechaza codificaciones y remanipula objetos y conceptos sin dejarse inhibir por el conformismo. Todas estas cualidades se manifiestan en el proceso creativo".

Ser partícipes de este proceso y favorecerlo es una tarea menos ardua de lo que parece. A través de su "Gramática de la fantasía" Rodari nos dejó pistas que podemos seguir a lo largo de todos sus libros. Además de los cuentos que escribió y que todavía hoy algunos permanecen inéditos, ha dejado tras de sí una larga estela de recuerdos de sus trabajos con escolares. Afortunadamente, podemos acceder a ellos gracias a los maestros que compartieron con él esos momentos mágicos y espontáneos. Tal es el caso de Filippo Nibbi, seguidor entusiasta de la obra de Rodari que le invitó el 23 de marzo de 1979 a un encuentro entre Rodari y alumnos de diferentes niveles. Como el mismo Nibbi dice en el prólogo: "el lector puede seguir, a lo largo de una mañana, el nacimiento y la elaboración de una unidad creativa que surge y se desarrolla bajo sus propios ojos; puede ver cómo esta construcción colectiva toma lugar la inspiración, la duda, el descubrimiento, la elección y la decisión". El libro se complementa con dos conferencias, una de ellas reproducida en este monográfico. "¿QUIEN SOY YO?", texto dirigido por Rodari en 1973, es el desarrollo de uno de los capítulos de la "Gramática de la Fantasía". Dirigido al joven lector que desea bucear en las palabras y divertirse con la lectura activa. ¿Por qué no seleccionar para nuestros chicos libros juegos como éste? Creo que va siendo hora de que seamos más exigentes con nosotros mismos y que sepamos encontrar libros con calidad literaria que entusiasmen a los lectores. Esta es una buena prueba de ello.
Ana Garralón.

RODARI Y EL TEATRO

Aunque en el número anterior hicimos un especial Teatro, hemos seleccionado los grupos que tienen entre sus obras, algunas de Rodari. Sería interesante que, en el décimo aniversario de su muerte, Rodari fuera recordado en sus cuentos, en su teoría, en la práctica, en el teatro y... ¿por qué no?, en el cine y la televisión, en la prensa, en nuestros sueños animados... ¿qué pasaría si esto se convirtiera en realidad?...

GRUPO ALBAHACA

(Santa Apolonia, 6. 28004 Madrid. Tél. 4295111)
Director: Antoni Al-les Rotger.
Obra: Cuantos cuentos para contar, de Gianni Rodari y A. Al-les Rotger.

ESCUELA MUNICIPAL DE TEATRO DE ALCORCON

(Virgen del Iciar, 17. 28921 Alcorcón, Madrid. Tél. 6190715)
Director: Francisco García Muñoz.
Obra: De cuento en cuento, en base a textos de G. Rodari.

LA PAJARITA DE PAPEL

(Salitre, 13. 28012 Madrid. Tél. 2306756)
Obra: El país del engaño, de G. Rodari

BIBLIOGRAFIA

- Jip en el televisor.* Barcelona: Lumen, 1962.
Cuentos por teléfono. Barcelona: Juventud, 1973.
Atalanta. Barcelona: La Galera, 1983.
Cuentos escritos a máquina. Madrid: Alfaguara, 1983.
Cuentos para jugar. Madrid: Alfaguara, 1983
El libro de los porqués. Barcelona: La Galera, 1985.
Gramática de la fantasía. Barcelona: Reforma de la Escuela, 1985
Los enanos de Mantua. Madrid: SM, 1986
Las aventuras de Tonino el invisible. Barcelona: La Galera, 1987
Ejercicios de fantasía. Barcelona: Aliorna, 1987
Gelsomino en el país de los mentirosos. Barcelona: La Galera, 1987
Las aventuras de Cebollete. Barcelona: La Galera, 1988
El juego de las cuatro esquinas. Madrid: Espasa Calpe, 1987
Pequeños vagabundos. Barcelona: Plaza Joven, 1988
La tarta voladora. Barcelona: La Galera, 1989
Gramática de la fantasía. Barcelona: Aliorna, 1989.
¿Quién soy yo?. Barcelona: Aliorna, 1989
La góndola fantasma. Barcelona: La Galera, 1989
El libro de los errores. Madrid: Espasa Calpe, 1989
Erase dos veces... el barón Lamberto. Barcelona: La Galera, 1989
La flecha azul. Barcelona: La Galera, 1989
Cuentos largos como una sonrisa. Barcelona: La Galera, 1990 (De reciente aparición)

Artículos traducidos:

"Un juguete llamado libro", en *Cuadernos de Pedagogía* nº 36, Barcelona, diciembre 1977, p. 29.

"Nuevas maneras de enseñar a los niños a odiar la literatura", en *Sugerencias para una lectura creadora.* Barcelona: Aliorna, 1988.





RODARI INEDITO

El hombrecito de la lluvia

Yo conozco al hombrecito de la lluvia. Es un hombrecito ligero, muy ligero, que vive en las nubes, que salta de una nube a otra sin hundir el pavimento blando y vaporoso.

Las nubes tienen muchos grifos. Cuando el hombrecito abre los grifos, las nubes dejan caer el agua sobre la tierra. Cuando el hombrecito cierra los grifos, la lluvia cesa. El hombrecito de la lluvia tiene mucho trabajo, siempre abriendo y cerrando los grifos. Y a veces se cansa. Cuando está cansado, muy cansado, se tumba sobre una nubecita y se duerme. Duerme, duerme, duerme y, mientras tanto, como ha dejado abiertos todos los grifos, sigue lloviendo sobre la tierra. Afortunadamente, un trueno más fuerte que los demás lo despierta. El hombrecito se pone en pie de un salto y exclama: «¡Pobre de mí, quién sabe cuánto tiempo habré dormido!»

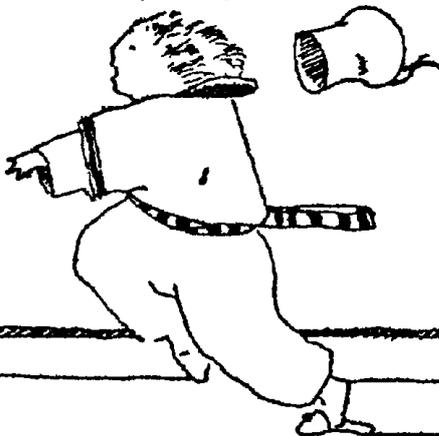
Mira hacia abajo y ve los pueblos, las montañas y los campos grises y tristes bajo el agua que continua cayendo. Entonces empieza a saltar de una nube a otra, cerrando apresuradamente todos los grifos. Y la lluvia cesa. Las nubes se dejan empujar hacia lo lejos por el viento y moviéndose acunan dulcemente al hombrecito de la lluvia, que vuelve a dormirse.

Cuando se despierta exclama: «¡Pobre de mí, quién sabe cuánto tiempo habré dormido!». Mira hacia abajo y ve la tierra seca y humeante, sin una gota de agua. Entonces corre por el cielo abriendo todos los grifos.

Y así siempre.

(Este libro pertenece al libro "Cuentos largos como una sonrisa" de G. Rodari y de inminente aparición.

Agradecemos a La Galera su autorización para reproducir el cuento).



ASOCIACION Amigos de Rodari

El 4 de abril de 1990 se celebrará el día en que RODARI, hace diez años, inició el vuelo a algún escenario fantástico inventado por él mismo o soñado, según sus reglas, por algún grupo de aquellos niños de las escuelas elementales con los que gozaba imaginando historias nuevas.

La ASOCIACION "AMIGOS DE RODARI" pretende conmemorar los diez años de viva ausencia del escritor sin tropezar en el fetichismo de los números mágicos, ni en la necrofilia, rayana en lo necrofagia, de tantas celebraciones que resucitan los cadáveres que se encontraban acostumbrados ya a un sueño eterno. GIANNI RODARI volverá a los diez años sobre el caballo blanco de la FANTASTICA para remover el lago de la creatividad.

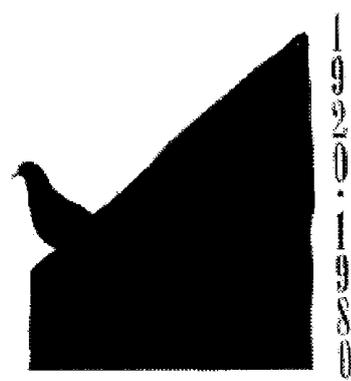
No retorna para que le rodeemos como papanatas y le ahumemos con el culto a la personalidad. RODARI es un autor que se ha trascendido a sí mismo porque su obra se ha convertido en vida de la literatura infantil y juvenil. Hacer homenajes esteriliza y es como la fiesta de los dinosaurios. Reavivar la obra, los métodos de creación, la cardíaca y la fantástica... de RODARI es reconocer su obra, su personalidad y dejarse mecer por la brisa de su inteligencia.

La "ASOCIACION DE AMIGOS DE RODARI", desde el primer momento, camina hacia la organización del PRIMER CONGRESO DE FANTASTICA. ¿Dónde? ¿Cuándo? ¿Cómo? En este momento somos un grupo de amigos de Rodari en busca de más amigos de Rodari; en busca de teóricos y prácticos de la FANTASTICA; en busca de ayudas económicas para hacer posible la contestación a esas terribles preguntas: ¿Dónde? ¿Cuándo? ¿Cómo?... se celebrará el Congreso.

Hoy, ante el viento, el agua, el fuego y la fantástica dejamos constancia de nuestro nacimiento. Si te consideras AMIGO DE RODARI, si te interesa participar en la PREPARACION DEL PRIMER CONGRESO MUNDIAL DE FANTASTICA, únete a nosotros.

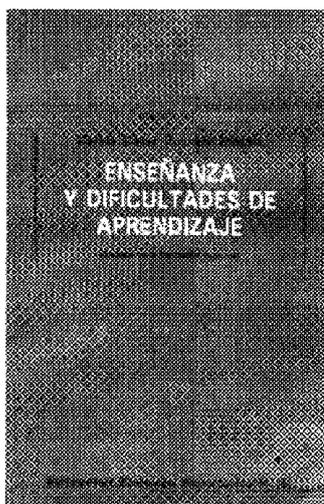
Más información :

"Asociación de Amigos del Libro"
Santiago Rusiñol, 8
28040 Madrid.



ENSEÑANZA Y DIFICULTADES DE APRENDIZAJE: ANALISIS DE LA EDUCACION ESPECIAL

Carlos César Guzmán Mataix. - Madrid: Escuela Española, 1989.- 177 p. *Bibliografía, artículos de revistas, textos legales.*
1. Educación especial. I. Guzmán Mataix, Carlos César.
376



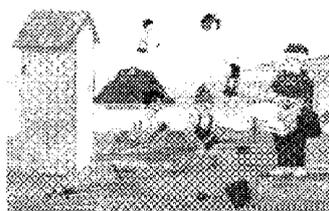
Obra de reflexión sobre lo que ha sido hasta ahora la Educación especial y su evolución. Se plantea la actualidad que con motivo de la Reforma Educativa ha tomado la Educación Especial, buscando las pautas para un proyecto educativo integrador:

- aprendizaje de hábitos de "socialización".
- cuestionamiento del "currículum" para elevar las cotas de aprendizaje (selección de contenidos).
- cambios de actitud con respecto a las posibilidades de los alumnos.

Se incluye al final un capítulo dedicado a la legislación, y bibliografía (libros, artículos de revista y actas de congresos).

PUZZLE-TEST

Editados por la Federación Española de Padres y Amigos de los sordos (FIAPAS) y con la Fundación ONCE como Patrocinadora, los PUZZLE-TEST desarrollan un doble objetivo pedagógico: por una parte como puzzle y por otra — con el reverso de las fichas —

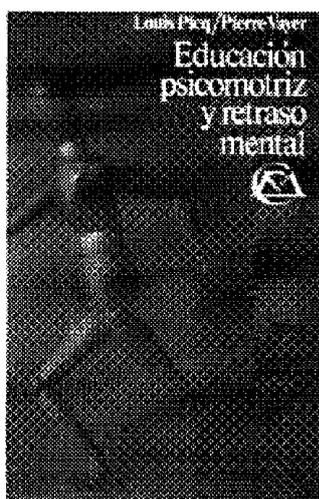


como juego de asociación de ideas. Así, cada ficha lleva un texto que se corresponde con la viñeta de una historieta, que ilustra el comportamiento más adecuado de los niños con sus compañeros sordos; una vez colocadas las piezas, se cierra la carpeta y al volver a abrir aparecerá el dibujo del puzzle. FIAPAS ha considerado la idea de editar este material con el objetivo de fomentar en la población infantil las relaciones entre niños sordos y niños oyentes, por lo que el contenido del puzzle versa sobre "Cómo comunicarse con el niño sordo". Por otra parte, puede pensarse que esta sensibilización del mundo infantil es extensible al mundo adulto, con lo que, indirectamente, se estará informando sobre la deficiencia auditiva y favoreciendo una toma de conciencia de la sociedad en general sobre la situación y problemática de los deficientes auditivos. La temática de los puzzles es el de las cuatro estaciones climatológicas, siendo la idea de Ramón Pardo García y los dibujos de Alfredo Pérez Rolán.

EDUCACION PSICOMOTRIZ Y RETRASO MENTAL

Louis Picq, Pierre Vayer. - Barcelona: Ed. Científico-Médica, 1985.- 274 p. *Bibliografía*
1. Educación psicomotriz.
2. Disminuidos mentales. I. Picq, Louis. II Vayer, Pierre
37.015.3

Va aumentando continuamente el interés de médicos, psicólogos, profesores de educación física, educadores, etc., por la educación psicomotriz, tanto por sus posibilidades educativas como reeducativas. Para los autores, la educación psicomotriz debe ser pensada "en función de los problemas



planteados y de las dificultades a vencer y no en función de los métodos existentes". Si con anterioridad trabajaron con débiles profundos, actualmente han ampliado el campo de la observación a los débiles ligeros y a las distintas variedades de niños inadaptados.

La obra se inicia con Motricidad y psiquismo para seguir con las posibilidades de educación de las conductas motrices, neuromotrices y perceptivomotrices; Técnicas de educación psicomotriz y descripción de los ejercicios desarrollados; Educación psicomotriz diferenciada; Reglas, programas y lecciones de educación P. M.; Descripción de los exámenes y el perfil psicomotor.

ESTUDIO SOBRE LA PSICOSIS INFANTIL

J. Manzano-Garrido, F. Palacio-Espasa. - Barcelona: Científico-Médica, 1987.- 183 p. *Bibliografía*
1. Psicosis. 2. Niños-Psicología. I. Manzano-Garrido, J. II Palacio-Espasa, F.
159.922.7

Este libro es fruto de una colaboración en una experiencia clínica y terapéutica de larga duración, en el contexto científico de lo que ya se puede llamar "La escuela de Ginebra" de psiquiatría infantil, en la línea, por tanto, de Julián de Ajuriaguerra, R. Diatkine, G. Garrone y B. Cramer. Los dos autores presentan el conjunto de sus conclusiones e investigaciones dividiendo su

exposición en tres partes: la clínica (resultados de sus estudios sobre las formas en que evoluciona la psicosis de la infancia en la edad adulta), la teoría (donde desarrollan sus concepciones sobre la comprensión psicodinámica de los estados psicóticos infantiles) y la terapia (con capítulos monográficos para cada tipo de medidas terapéuticas que toman: hospitales de día para niños psicóticos, intervenciones con las familias y psicoterapias y psicoanálisis de los niños).



LA PRACTICA PSICOMOTRIZ: REEDUCACION Y TERAPIA

B. Aucouturier, I. Darrault, J. L. Empinet. - Barcelona: Ed. Científico-Médica, 1985.- 287 p. *Bibliografía*
1. Movimiento (Psicología). 2. Terapéutica. I. Aucouturier, B. II. Darrault, I. III. Empinet, J. L.
37.015.3

El profesor Ajuriaguerra, considerado como el pionero e inventor del concepto psicomotriz, señala en el prefacio de la obra que es preciso que sea reconocida la identidad propia de la motricidad como una práctica "que no se confunde con numerosas prácticas corporales poseedoras, todas ellas, de su propia especificidad, de su propia técnica y pedagogía, como la danza, el mismo, la expresión corporal, la relajación, etc.

COMO LEER TEXTOS POETICOS: HACIA UNA LECTURA CREATIVA

Amparo Soladana Carro.- Madrid: Akal, 1989.- 120 p.: il.- (Guías y monografías; 17) *Bibliografía*

1. *Literatura - Didáctica. I.* Soladana Carro, Amparo 371.3: 82-1



La "Guía de lectura" tomando como base textos poéticos muy variados ofrece desde la teoría, el aprendizaje de la estructura poética, además de múltiples actividades prácticas. Se trata de que, partiendo de una lectura recreativa, el alumno se aventure en la creación de sus propios textos poéticos, para ello se dan una serie de orientaciones, pautas o estrategias para que este tipo de literatura se convierta en una actividad amena y creativa.

RAYUELA DE JULIO CORTAZAR

Rita Gnutzmann.- Madrid: Alhambra, 1989.- 149 p.- (Guías de Lectura; 6) 860

1. Cortázar, Julio. 2. *Literatura hispanoamericana. 3. Literatura Didáctica. I.* Gnutzmann, Rita 92 Cortázar.

Es un hecho generalmente reconocido que la década de los sesenta tuvo un significado especial para las letras latinoamericanas. Diversos elementos literarios y extraliterarios hicieron posible la

creación de la "nueva novela" en estos años. No es exagerado señalar como año clave el de 1963, con la publicación de Rayuela, la primera novela que consiguió una venta masiva y que influyó de forma decisiva en los jóvenes escritores dentro y fuera de Argentina. Esta "guía de lectura" se propone ayudar a la comprensión de una obra compleja e innovadora. Abarca la evolución del poeta-novelistas hasta el momento de la génesis de Rayuela y analiza detalladamente aspectos temáticos y formales de la novela, apoyándose en las innumerables aportaciones de la crítica, junto a las propias de la autora.

GUÍAS DE LECTURA



Rita Gnutzmann

Alhambra

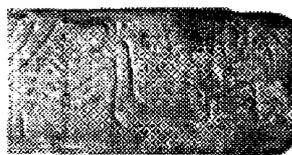
LOS JUDIOS DE ESPAÑA: PRESENCIA HISTORICA Y CULTURAL

José Luis Lacave.- Madrid: Fundación Sol Hachuel, 1989.- 74 p. 1. *Judíos. 2. España-Edad Media, 414-1474. I.* Lacave, José Luis 946.0

Sefarad'92, grupo de trabajo constituido con motivo de la celebración de la efemérides del 1992, dentro de la Comisión Nacional Quinto Centenario, tiene como objetivo el *redescubrimiento* de la España Judía.

Este objeto de estudio, la presencia judía en España, toma cuerpo en diversos proyectos entre los que se encuentra el que guía este librito: animar a los alumnos de Enseñanzas Medias de nuestro país a la participación mediante la elab-

Los Judios de España: Presencia Historica y Cultural



Materia de apoyo al Concurso Nacional para alumnos de Centros de Enseñanzas Medias

boración de trabajos sobre distintos aspectos de esta temática.

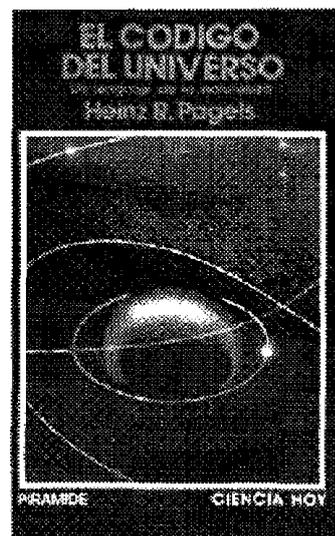
El proyecto cuenta con el apoyo del Ministerio de Educación y Ciencia. (Resolución de Convocatoria del Concurso publicada en el B.O.E. 13 de abril de 1989).

El mecenazgo judío se ha unido a todo ello a través de la Fundación Sol Hachuel. Este manual didáctico de José Luis Lacave, investigador del C.S.I.C., pretende exponer lo que en esencia supuso la aportación cultural judaica para España y la pérdida de ésta tras la expulsión (creación consiguiente del mundo sefardí). Aparece asimismo en segundo lugar una valiosa guía bibliográfica que puede servir de ayuda a los alumnos interesados. La parte final está dedicada a fuentes documentales sobre la presencia judía orientada siempre a los fines de la convocatoria del concurso.

EL CODIGO DEL UNIVERSO: UN LENGUAJE DE LA NATURALEZA

Heinz R. Pagels.- Madrid: Pirámide, 1990.- 382 p.- (Ciencia hoy) *Bibliografía* 1. *Ciencias Naturales. 2. Física cuántica. I* Pagels, Heinz R. 530.1

"El Código del Universo" nos ofrece la oportunidad de observar el fenómeno del Universo y su expansión a través de la visión del eminente científico Heinz Pagels, aportándonos una sugestiva exposición de los descubrimientos científicos más recientes y de



las nuevas teorías físicas acerca del interior del microcosmos.

El libro dividido en tres partes, intenta distanciarse de la vieja teoría de los clásicos de la Física, y hacer hincapié en la materia como elemento verosímil para explicar los fenómenos que se producen en el Cosmos. Finalmente, hay una corta tercera parte en el que se describe la naturaleza de las leyes físicas y cómo son descubiertas por los físicos.

LITERATURA ESPAÑOLA CONTEMPORANEA

José Antonio Sotelo, Andrés Barba.- Madrid: Dossat, 1986.- 503 p.

1. *Literatura española. 2. Literatura Hispanoamericana. I.* Sotelo, José Antonio. II Barba, Andrés. 860

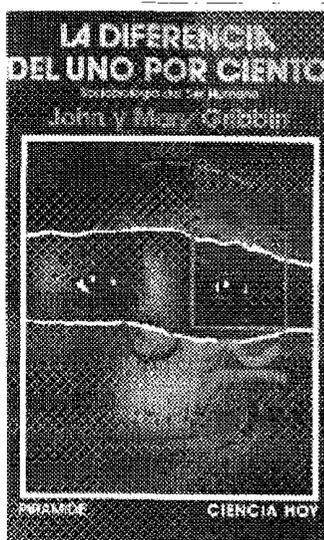
Libro concebido como instrumento de consulta, que propone ser completado en el proceso de información con vías adicionales diferentes a las tradicionales. En él se estudian, tras un planteamiento general, los diversos géneros literarios que han tenido lugar en cada momento histórico de la España contemporánea. Además se realiza un rápido repaso a los representantes y corrientes más significativas de la literatura hispanoamericana a lo largo del s. XX.

Cada tema está encabezado con un esquema de los temas a tratar y bibliografía que pueda

facilitar el trabajo individual del alumno: se complementará con una relación final, más amplia, de los estudios vinculados con estos contenidos.

LA DIFERENCIA DEL UNO POR CIENTO: SOCIOBIOLOGIA DEL SER HUMANO

John y Mary Gribbin.- Madrid: Pirámide, 1990.- 245 p.- (Ciencia hoy) Bibliografía
 1. Ciencias Naturales. 2. Biología. I Gribbin, John. II. Gribbin, Mary 573/578



El último de los libros publicado por la colección "Ciencia hoy" es el trabajo de los científicos y expertos narradores, John y Mary Gribbin, que utilizando un lenguaje asequible y riguroso a la vez, consiguen, dar a conocer a los lectores la llamada Sociobiología del ser humano.

El objetivo de este título, en principio enigmático, no es otro que el de conseguir un conocimiento del comportamiento humano aplicando reglas que durante años han permitido explicar el comportamiento del resto del mundo animal.

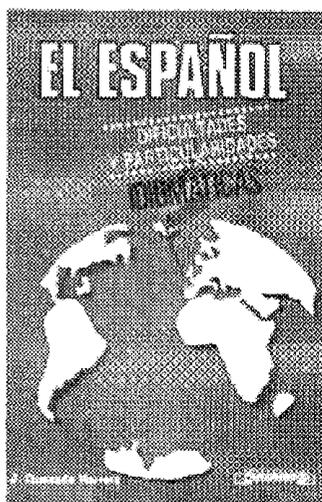
INTRODUCCION GENERAL A LAS CIENCIAS SOCIALES

Madrid: Playor, 1989.- 385 p.- (Cómo dominar. Serie Ciencias Sociales)
 1. Ciencias Sociales 3(03)

Manual de introducción práctica a los conocimientos de las Ciencias sociales. En cada una de las materias que contiene el texto, Política, Sociología, Antropología, Economía humana y Económica y Psicología se repasan en diferentes capítulos la evolución y temas concretos de cada una de las ciencias. En su aspecto didáctico el libro cuenta con apéndices dedicados a la exposición de breves cuestionarios y textos de autoexamen, resueltos al final del libro. Así mismo cuenta con bibliografías específicas sobre cada uno de los temas.

EL ESPAÑOL: DIFICULTADES Y PARTICULARIDADES IDIOMATICAS

José Quesada Herrera.- Madrid: Paraninfo, 1989.- 136p.
 1. Lengua española-Modismo. 2. Lengua española-Ortografía. I. Quesada Herrera, José. 806.0316



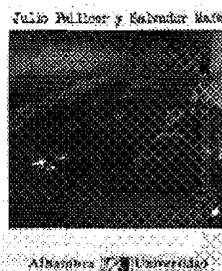
Obra de fácil y amena lectura en la que el autor realiza un recorrido por el idioma español, señalando las principales dificultades y los usos indebidos más corrientes. Dividido en tres grandes capítulos, el primero está dedicado a la gramática, deteniéndose sobre todo en los problemas ortográficos. El segundo está dedicado al estilo literario y administrativo, y por último, el apartado "Curiosidades del lenguaje" recopila un buen

número de casos de usos incorrectos cada vez más frecuentes ("paqueismo", "valismo", etc.)

CUESTIONES DE TERMODINAMICA.

Julio Pellicer y Salvador Mafé.- Madrid: Alhambra, 1989.- 154 p.- (Universidad)
 1. Termodinámica. I. Pellicer, Julio. II. Mafé, Salvador 536.7(076.1)

Cuestiones de termodinámica



Libro de problemas y preguntas diversas de Termodinámica, con una detallada exposición de las respuestas. Su finalidad es servir de complemento a estudiantes universitarios de Física, Química e Ingeniería de cualquier Universidad. Se incluyen cuestiones originales y variantes de otras ya conocidas que han sido propuestas en su mayor parte en exámenes, sobre aspectos fundamentales como los principios de la termodinámica, gases reales, disoluciones, reacciones químicas, etc. La obra puede ser empleada también como un manual de referencia.

BIBLIOGRAFIA SISTEMATICA Y CRONOLOGICA DE LAS HABLAS ANDALUZAS

José Mondejar.- Granada: Don Quijote, 1989.- 128 p.- (Los libros del Caballero del Verde Gabán; 1)

Las características de esta bibliografía son las de no

JOSÉ MONDEJAR



BIBLIOGRAFIA SISTEMATICA Y CRONOLOGICA DE LAS HABLAS ANDALUZAS



ser selectiva (los trabajos de investigación sobre el tema no son abundantes), no comentada (por regla general) pero, aunque no es exhaustiva, sí la más completa de las publicadas hasta el momento.

Está dividida en veintidós secciones que van desde la fonética descriptiva y la fonología a la semántica o sociolingüística, por ejemplo.

La clasificación es alfabética y cronológica (dentro de un mismo autor). Además de las 428 referencias señaladas podemos encontrar los índices de siglas, abreviaturas, revistas, autores, general, que facilitan la búsqueda documental.

LAS LENGUAS CIRCUNVECINAS EL CASTELLANO: CUESTIONES DE DIALECTOLOGIA HISPANO-ROMANTICA.

Diego Catalán.- Madrid: Paraninfo, 1989.- 326 p.- (Filológica).
 Índice y clave de autores, investigadores y obras citadas.
 1. Lengua española - Dialectos-I. Catalán, Diego.

Este volumen recopila diversos trabajos de Diego Catalán sobre dialectología hispano-románica, algunos de ellos se remontan a los años 40 y 50 pero han sido totalmente revisados y actualizados. El núcleo más importante, en cuanto a extensión, es el relacionado con la fonética y fonología de los dialectos asturleonés.

ABC DE LA ORTOGRAFIA MODERNA

José Escarpanter.- Madrid: Playor, 1989.- 253 p.- (Playor; 12) Bibliografía
1. Escritura. I. Escarpanter, José.
 003.21/23:37



Libro de carácter práctico que presenta gran número de ejercicios para el aprendizaje ortográfico correcto, y no sólo de la acentuación y uso de aquellos signos que a veces pueden presentar dificultad en cuanto a su elección (b y v, por ejemplo), sino de los signos de puntuación, el uso del gerundio, la preposición, la conjunción, etc. También, en sus últimos apartados, nos señala las características diferenciadoras de la carta, el informe, el acta,...

EL LIBRO DEL ORIGAMI: PAPIROFLEXIA PARA GRANDES Y PEQUEÑOS

Züal Aytüre-Scheele.- Madrid: Everest, 1989.- 88 p. : il. Bibliografía
1. Filigranas. I. Aytüre-Scheele. Züal



El milenar arte japonés del Origami o papiroflexia es presentado en este libro de forma sencilla y clara. El proceso a seguir para el desarrollo de cada uno de los temas se explica paso a paso, mediante texto y fotos. Según su autora, Züal Aytüre-Scheele, el trabajo del papel con las manos además de estimular la imaginación y ejercitar la habilidad de los dedos, hace pasar más divertidos y placenteros ratos a pequeños y grandes.

VIDA DE DON ORIONE: LA AUDACIA DE LA CARIDAD

Giorgio Papisogli.- Madrid: Ciudad Nueva, 1989.- 475 p.
1. Orione, Luigi - Biografías. 2. Fundaciones pías - Italia. I. Papisogli, Giorgio.
 258:929 Orione



La Editorial Ciudad Nueva, con la publicación de esta obra de Giorgio Papisogli, acerca por primera vez a los lectores de habla hispana la figura de Don Orione, a través de una intensa biografía (470 apretadas páginas) del que fuera fundador de la Obra de la Divina Providencia, por la que es principalmente conocido quien fuera auténtico revolucionario de la caridad a través del testimonio vivo de su dedicación a los más necesitados. Recoge la portada del libro un subtítulo, "La audacia de la caridad", con el que se quiere resumir la verdadera carta de identidad de Don Orione, fallecido en 1840, tras una fecunda vida de Fundador transcurrida a caballo entre el radicalismo

de la Italia del Risorgimiento y las dictaduras totalitarias, incluidas las dos guerras mundiales. A la Obra de la Divina Providencia habría que añadir las Escuelas de las Colonias Agrícolas, los Centros de Artesanos, las Escuelas Profesionales, los Pequeños Cottolengos (Casas de Caridad) y otras, todas ellas destinadas a trabajar junto a los vocacionales de la caridad: sus sacerdotes y religiosos. Giorgio Papisogli equipara a Don Orione a los grandes santos carismáticos de los distintos siglos. En verdad Papisogli es un experto autor de biografías. Habrá que recordar sus trabajos de este género sobre Santa Teresa de Jesús, San Luis Gonzaga, San Bruno y Santa Catalina de Siena, por ejemplo. Más que suficiente para avalar el contenido del libro que noticiamos.

TORTAS Y GALLETAS

Textos de Francesc Boada e ilustraciones de Lluisa Jover.- Barcelona: Pirene, 1989.
1. Cocina - Recetas. I. Boada, Francesc. II. Jover, Lluisa
 641.5 (083.12)

LLUISA JOVER



Tortas y Galletas

Para Pasteleros de 9 a 99 años

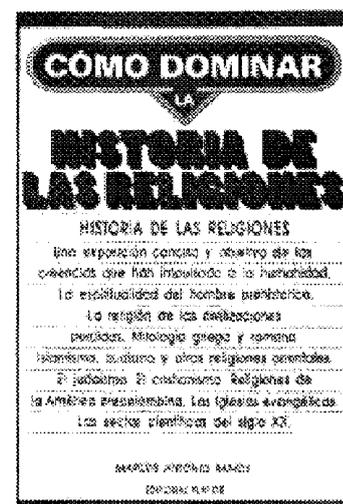
PIRENE

Tortas y galletas es un libro que, editado por Pirene, pertenece a la colección "Cocina Golosa", para pasteleros de 9 a 99 años. En él, su autora Lluisa Jover, después de deleitarnos con sus *Tartas de cumpleaños* y sus *Helados de verano*, *cremas de invierno*, nos da a conocer las recetas de unas irresistibles

bles tortas de mermelada y almendras, de cabello de ángel, de manzana, ... y galletas de miel, célticas, de avellanas y anís, lenguas de gato, magdalenas, ...

HISTORIA DE LAS RELIGIONES

Marco Antonio Ramos.- Madrid: Playor, 1989.- 400 p.: il.- (Cómo dominar. Serie Humanidades) Bibliografía
1. Religiones. I. Ramos, Marco Antonio.
 27/29 (091)

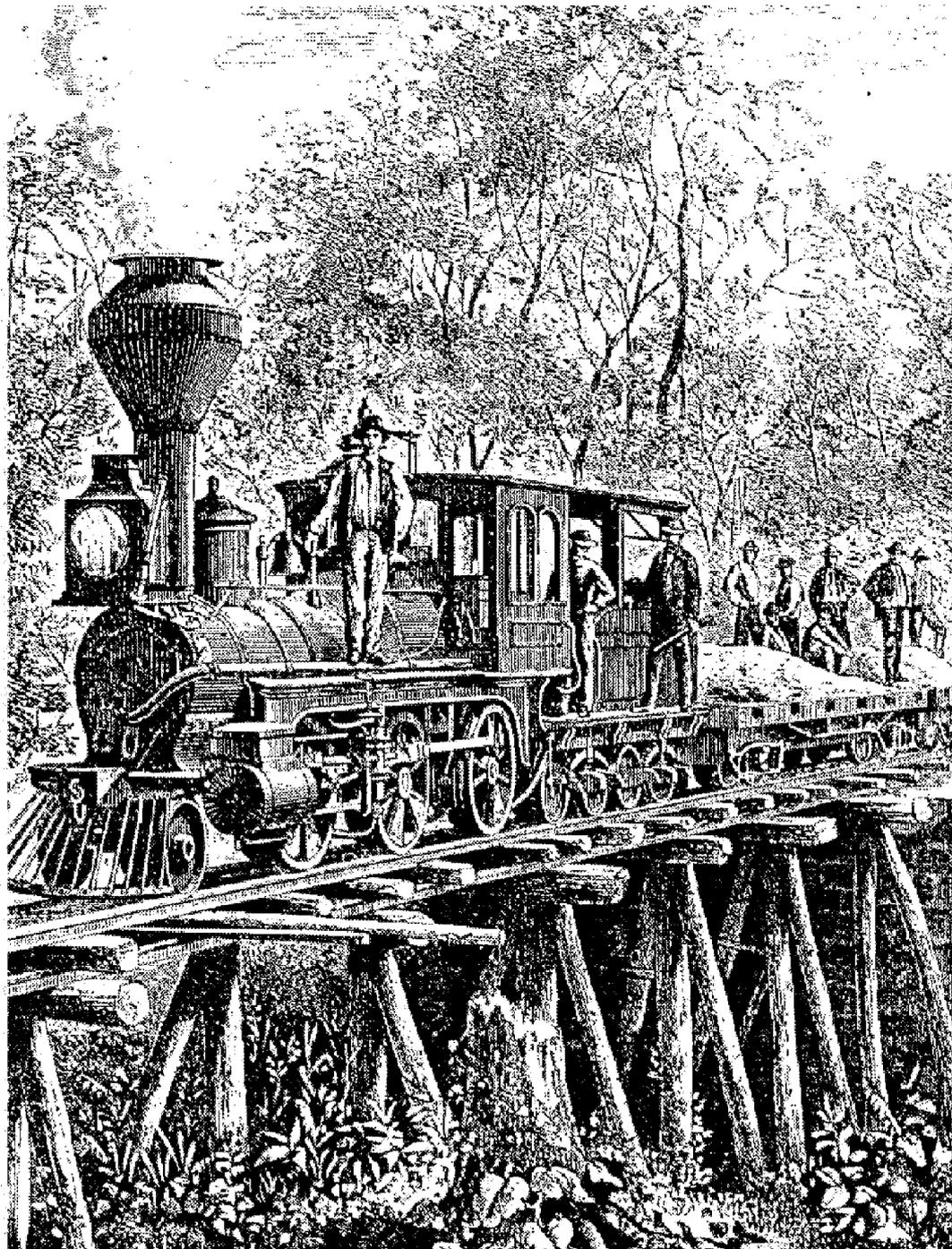


La Editorial Playor en esta obra escrita por Marco Antonio Ramos intenta combinar la presentación de datos básicos sobre la historia de las religiones con un estudio de los elementos fundamentales de ellas.

Aunque parezca ser una combinación de historia de las Iglesias con historia de las religiones, el lector notará que se hace hincapié en religiones y movimientos, no específicamente en Iglesias determinadas.

La materia que estudia este libro no requiere para su análisis que el lector posea una fe religiosa, al contrario, lo que importa es la necesidad de tener en cuenta el origen, los antecedentes, el desarrollo y las características de las principales religiones.

VIAJES



VIAJAR EN LIBRO

POR ENRIQUE J. RAMOS

Puede parecer un recurso de quienes no han tenido la "suerte" de adquirir unos conocimientos específicos, por la vía del licenciado estudio, argumentar que hay otras formas de cultura más allá de las fronteras del academicismo. Y entre los que se sitúan como defensores de este axioma, son los más quienes aseguran que viajar proporciona un saber más práctico que la propia praxis universitaria.

Efectivamente, la adopción de hábitos, normas de vida, costumbres, etc., que proporciona el conocimiento de distintas culturas mediante el acto de viajar, se entronca entre las diversas direcciones de la geografía, la antropología, la sociología, o cualesquiera de las ciencias humanísticas que se vuelven licenciaturas por teóricas monografías.

También es cierto, y demostrado está, que la forma más veraz de aprendizaje de los idiomas está en acudir al entorno donde estos son utilizados, por muchos métodos teóricos de estudio que constantemente se innovan. En cualquier caso, se me antoja que un recurso para disfrutar del "viaje teórico" está en la lectura de un buen libro itinerante que, para aquel que quiera formarse en esta disciplina sin agotar su talonario de una a otra compañía aérea, supone una solución bastante lícita.

LIBROS Y VIAJES, PARA IR MÁS LEJOS MAS ALLA DEL AULA

Se enfrenta el hombre de hoy a la época más apasionante de la Historia y más que nunca tiene en sus manos la responsabilidad tanto de su propia supervivencia como la del planeta. Porque, sin darse cuenta, está pagando un elevado precio por el progreso, en términos de extravío espiritual, de inseguridad, hasta de neurosis. Por ello, cada día depende más del conocimiento de su realidad y de la realidad de los demás hombres del mundo.

En consecuencia, para resolver esta necesidad de información y cultura, está obligado a crear medios que le permitan comunicarse de acuerdo a las necesidades de su grupo social y a las condiciones exclusivas de su individualidad. Debe encontrar su identidad. Y no es fácil: "El camino más corto para encontrarse a sí mismo —escribió Keyserling— da la vuelta al mundo". Jugar con las palabras y con las imágenes, si bien no es la única manera que tenemos para aproximarnos a la realidad, sí es buena manera, sobre todo si se trata de niños/jóvenes (que educadores somos). La ecuación imaginación/juego/libro/viaje, puede ser la fórmula en la que confluyen los medios con el ingrediente fantástico, pues, en contra de otras opiniones, la fantasía también es un instrumento para conocer la realidad. Si hablamos de educación se impone, pues, la reflexión. La reflexión sobre el conocimiento de las costumbres, modos de vida, líneas evolutivas dentro de las cuales nos movemos, sobre la historia, "nuestra historia", que es, en sí, un movimiento pendular que nos conduce del presente al pasado y de nuevo al presente, en la perspectiva del futuro. Y también para ello necesitamos de la imaginación. Pues no se puede concebir una escuela basada en la actividad del alumno, en su espíritu de investigación, en su creatividad, si no se coloca a esta en el lugar que merece dentro del proceso educativo.

Hoy, cuando viajar es sinónimo de recorrido turístico planificado y acotado (por otros), cuando desplazarse mil kilómetros en unas horas está al alcance de cualquiera, el turismo parece volver a aquellos tiempos en los que caminar era sólo cosa de peregrinos o de gentes de pocos medios. Pero con una diferencia sustancial: el camino se prepara, se recorre previamente a través de la lectura. Cada viaje se convierte así en una experiencia subjetiva.

Como consecuencia, libros de viajes y viajeros, guías, revistas y una enorme cantidad de publicaciones sobre el tema, están afluyendo al mercado. Y, mientras tanto, la eterna paradoja: nuestras aulas siguen ajenas al fenómeno, metidas entre los estrechos límites de sus cuatro paredes y en la limitada visión del libro de texto, desconociendo campos que le pueden llevar, en alas de la fantasía, a las más remotas e incalculables bellezas del mundo.

Libros y viajes. ¿Se puede dar una más perfecta combinación para



remontar las fronteras del sueño y sumergirse en la realidad de lo soñado?. Hablar de libros y viajes es abrir una puerta a la curiosidad, a la sorpresa. Y si bien viajar no es, a veces, físicamente posible, si lo es en brazos de la letra impresa. Culturas, historias, gentes de los cuatro confines que llegan en el papel, pueden hacer que el sueño sea posible. Desde el escenario viviente de un Quijote imaginario, hasta la aventura real del viajero veneciano, sin maletas, sin pasaporte, sin fatigas, cada lector cruzará fronteras, achicará distancias, descubrirá otros horizontes, otras maravillas de la naturaleza, otros tesoros del arte, otras maneras de vivir. El libro será evocación y recuerdo para algunos; preludeo y guía de futuros viajes para otros; fascinación para todos. Leer, es viajar. Es tomar caminos del mundo recoleta y apaciblemente, en compañía de aquellos escritores que han sabido recoger paisajes, pueblos y moradores, lo que buenamente han encontrado a su paso; o bien, que de todo hay, ir a la vera de aquellos que, por la gracia de la gracia, han sabido poner aliento propio —un color aquí, un sobresalto allá— en pueblos, tierra y hombres, imagen y palabra.

Y aseguró Gianni Rodari haber dos clases de niños que leen: los que lo hacen para la escuela, porque leer es su ejercicio, su deber, su trabajo (agradable o no, es igual); y los que leen para ellos mismos, por gusto, para satisfacer

una necesidad personal de información o para poner en acción su imaginación. Iguales clases de adultos lectores se dan, afirmamos nosotros. Pero es misión del adulto, y más si es educador, conseguir que el niño haga de la segunda, la única razón para coger un libro. Su afán de aventuras es buena motivación. Sólo necesita, para el excitante cambio, tener un buen cicerone, un buen guía que le ponga las cosas fáciles, que haga que cada capítulo leído sea un nuevo mundo para él, cada página un descubrimiento que le incite a buscar la ingenuidad del autor que, sin malicia, intenta conocer el mundo y hacerlo suyo, con amorosa paciencia, y ponerlo en bandeja común al servicio de todos... Y disfrute.

Abramos las ventanas; dejemos entrar aires nuevos, que todos los caminos, como a Roma, conducen al conocimiento. La Reforma del Sistema Educativo que se nos anuncia puede ser el punto de partida. El modelo de currículo abierto por el que apuesta debe tener una traducción real en las aulas. El profesor es importante; los recursos, conjunto de materiales de diversa índole que él puede disponer para desarrollar el conocimiento, la comprensión y el aprecio del entorno próximo y la comunidad entera y enjuiciar los problemas del mundo actual, también; libros y viajes, un campo abonado de materiales, con categoría apasionante.

MUCHO MAS QUE UNA GUIA

Tierra de Fuego, librería y, a la vez, editorial especializada exclusivamente en libros de viajes, ha sacado a la calle una *Guía de guías*, realmente imprescindible. Su autor, Miguel Angel Miguel López, ha reunido más de 3.000 referencias de documentos (en castellano — la mayoría —, francés, inglés, italiano o alemán) que pueden comprarse en España, relativos a la preparación de un viaje sobre cualquier país del mundo. Se ha excluido el territorio español puesto que por sí mismo da para confeccionar una extensa guía que, por otra parte, la está ya realizando esta editorial.

En su aspecto geográfico la guía se estructura de la siguiente manera: continente (Africa), región continental (Africa del Centro y Sur, Africa de los Grandes Lagos, Africa Tropical Subsahariana,...) y país que se incluye en cada región.

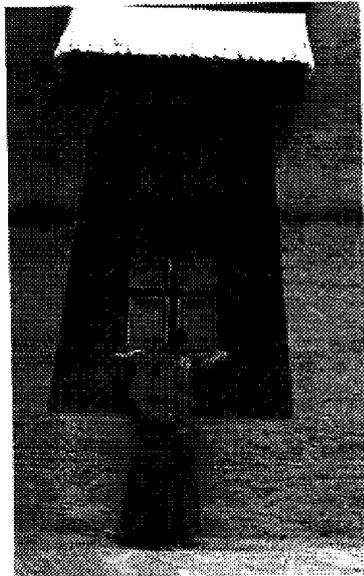
De cada uno de estos ámbitos geográficos se da la relación de documentos, divididos por secciones:

Guías: relación de libros que facilitan información práctica y útil para viajar por un país, región o ciudad. Es el apartado más extenso.

Cartografía: mapas y planos. De cada uno de ellos se proporciona el título, escala, editorial y precio.

Introducción al viaje: todos aquellos libros que suministran información sobre el país a

Guía de Guías



Tierra de Fuego
GENTE VIAJES

GUIA DE GUIAS

Miguel Angel Miguel López.- Madrid: Tierra de Fuego, 128 p.: il.
250 Pts.

1. Viajes—Bibliografías. I. Miguel López, Miguel Angel. 016:910.4(036)

viajar, sin ser guías (historia, geografía, ecología, costumbres y tradiciones, leyendas y cuentos populares, visiones muy personales de autores, libros de fotos, etc.).

Viajes: relatos de viajeros, tanto de este siglo como de los anteriores, que han pasado por ese país.

Infantil/Juvenil: relatos dirigidos a este sector del público,

ambientados en el país al que se hace referencia. El autor, experto en el tema señala cómo "en colecciones infantiles y juveniles se ocultan biografías de viajeros excepcionales que los editores, vaya usted a saber por qué consideran más indicadas para niños que para adultos".

La relación precio—calidad de la Guía es sumamente ventajosa para el comprador.

Desde esta revista queremos felicitar al autor y a la editorial por la realización de esta guía que, como bibliotecarios, la queremos recomendar, no solamente a los potenciales viajeros, sino a todas las bibliotecas públicas y escolares, como instrumento bibliográfico utilísimo para este amplio sector de la producción editorial y, a su vez, lamentar el escaso número, en nuestro país, de este tipo de obras que en otros ámbitos del conocimiento pudieran ayudar al bibliotecario en su labor.

Finalmente reseñar cómo Tierra de Fuego, con el objetivo de ir suministrando una información actualizada al público, edita mensualmente un Boletín informativo de novedades bibliográficas y cartográficas, que se distribuye gratuitamente.

Para solicitarlo hay que enviar los datos de dirección a:

Tierra de Fuego
c/Pez, 21

28004 Madrid

RAMÓN SALABERRÍA

LAS LIBRERIAS DEL VIAJERO

La falta de curiosidad del viajero español es la queja permanente de los responsables de la apenas docena de librerías especializadas en viajes que existen en nuestro país. No existe hasta el momento una costumbre asentada de documentarse antes de viajar. Bien se puede deber esto a que hemos comenzado a salir al extranjero muy recientemente.

Altair, la librería de viajes más importante de España en cuanto a fondos, unos 20.000 títulos, nació a comienzos de los 80.

Aunque todas las grandes librerías cuentan con secciones dedicadas a los viajes, sólo existen una docena de librerías que esten especializadas en ello y todas ubicadas en capitales de provincias. Ciudades como Sevilla o Valencia han contado en un

momento dado con este tipo de librerías, que después de un corto periodo de tiempo, y por diversas razones, han cerrado sus puertas.

Tiendas como Altair o Tierra de Fuego además de ofrecer material imprescindible para cumplir con el "ideal del viaje" (guías, mapas, planos,...) organizan actividades paralelas como tertulias, presentación de libros, etc.

Relación de librerías especializadas en viajes:

Barcelona

ALTAIR. Balmes, 69 93/254 29 66

QUERA. Petritxol, 2 93/318 07 43

Madrid

AÑOS LUZ. Francisco de Ricci, 8 91/243 01 92

PHOEBE. Fernández de los Ríos, 95 91/449 31 07

LA TIENDA VERDE. Maudes, 38 91/533 07 91

TIERRA DE FUEGO. Pez, 21 91/522 12 64

Oviedo

OXIGENO. Manuel Pedregal, 4 985/22 79 75

Pamplona

MUGA. Navarrería, 20 948/22 25 29

San Sebastián

GRAPHOS. Mayor, 1 943/42 63 77

Santander

ESTUDIO. Calvo Sotelo, 21 y Burgos, 5 942/37 49 50

Valladolid

BEAGLE. Cascajarea, 2 983/30 66 17

BIBLIOGRAFIA

LOS LIBROS DEL VIAJERO

La bibliografía que a continuación presentamos está extraída de la GUIA DE GUIAS, de Miguel Angel Miguel López, publicada por Tierra de Fuego y que, en estas mismas páginas, comentamos.

Los documentos que forman parte de esta bibliografía ofrecen relatos de viajeros que han pasado por la zona indicada. Los precios corresponden a los vigentes en mayo de 1989, por lo que es de suponer una pequeña variación.

AFRICA

— Viajes por las costumbres, usos y trajes de Africa. (1847). Olañeta, 228 p., 1983, 1.500 ptas.

— Viajes por Marruecos, Trípoli, Egipto, etc. Ali Bey. Olañeta, 2 vol., 3.200 ptas.

— Operación Impala: 20.000 km. en bicicleta a través de Africa. M. Maristany. 1.700 ptas.

— Aventureras con enaguas. Laia, 214 p., 1987, 1.600 ptas.

— Africa a los quince años. Bárbara Meneses. Ala Delta, 150 p., 1989, 470 ptas.

— Africa incierta: Rececho de animales raros. Alfonso de Urquijo. Aldaba, 296 p., 3.710 ptas.

— A través del desierto y de la selva. H. N. Sienkiewicz. Anaya, 925 ptas.

— A través del Islam. Ibn Battuta. AU502, 2.700 ptas.

— Safari en globo: Un viaje a través de Africa. A. Smith. Juventud, 304 p., 1.200 ptas.

— León el africano. Amin Maaluf. Alianza AQ1, 1.950 ptas.

— Los viajes de Júpiter. T. Simón. Grijalbo, 1.010 ptas.

AFRICA DE LOS GRANDES LAGOS

— El último diario del doctor Livingstone. Grench, 425 p., 1987, 1.910 ptas.

— Paseos por Africa. Alberto Moravia. Mondadori, 1988, 1.175 ptas.

— Kenia fascinante. M^a A. Morenas de Tejada. 140 p., 1983, 750 ptas.

EGIPTO

— Mi peregrinación a Medina y La Meca. I. Egipto. R.F. Burton. Laertes, 268 p., 1983, 955 ptas.

— Viaje por el Nilo. E. V. Gonzenbach. Laertes, 332 p., 1986, 900 ptas.

— Por el Nilo en Kayak. Juventud, 270 p., 1981, 1.500 ptas.

— Mi viaje a Egipto. M^a A. Morenas de Tejada. 148 p., 1983, 650 ptas

— Diario Egipcio. W. Golding. Serbal, 1.600 ptas.

— Redescubrimiento del Antiguo Egipto: Artistas y viajeros del siglo XIX. P. A. Clayton. Serbal, 192 p., 1985, 3.800 ptas.

ETIOPIA / DJIBUTI / SOMALIA

— Los secretos del Mar Rojo. H. Monfreid. Grijalbo, 900 ptas.

— Abdi, el niño salvaje. H. Monfreid. Altea, 4.995 ptas.

— Los viajes del Girasol: "Plato con moscas del Omo". Luis Pancorbo. 240 p., 1.250 ptas.

MARRUECOS

— Viaje al imperio de Marruecos. J. Potocki. Laertes, 156 p., 1985, 585 ptas;

— Viaje a Marruecos (1183—1884). Ch. de Foucauld. Olañeta, 256 p., 1984, 2.200 ptas.

— Viaje por Marruecos... Ali—Bey. Olañeta, 2 vol., 3.200 ptas.

MADAGASCAR E ISLAS DEL INDICO

— Murciélagos dorados y palomas rosas. G. Durrell. LB969, 350 ptas.

EL SAHARA

— La primera travesía del Sahara en automóvil, 1922-23. Tierra de fuego. 160 p., 1988, 900 ptas.

— Viaje a Timbouctou. C. Benítez. Laertes, 1987, 212 p., 950 ptas.

— Aventureras con enaguas. Laia, 214 p., 1988, 1.600 ptas

SUDAN

— Viaje al Sudán. E. Hoagland. Grijalbo, 360 p., 1981, 650 ptas.

— Africa incierta: Rececho de animales raros. Alfonso de Urquijo., 296 p., 1988, 3.710 ptas.

AMERICA

AMERICA DEL NORTE

CANADA:

— Tercer viaje para el descubrimiento de un paso por el Noroeste. W.E. Perry. Austral 537, 430 ptas.

ESTADOS UNIDOS:

— USA y yo. Delibes, Destino, 1.300

— Viaje a la ciudad de los santos (El País de los Mormones). R.F. Burton. Laertes, 124 p., 1986, 650 ptas.

— Tierra de promisión. F. Frome. Laertes 300 ptas, 1986, 650 ptas.

— La exploración del Gran Cañón del Colorado. J.M. Powell. Laertes, 256 p., 1983, 1.010 ptas.

— Memorias de California. L. Racionero. Mondadori, 176 p., 1988, 895 ptas.

— Los hijos del desierto: Recuerdos de un viaje por la América del Norte. E. Hernández y Fernández. Ed. Caballo-Dragón, 158 p., 1988, 800 ptas.

— Por el mar de Cortés. J. Steinbeck. Caralt, 344 p., 1.200 ptas.



AMERICA CENTRAL

— Viajes de arte por América Central. ICI, 200 p., 1985, 3.180 ptas.

— Centroamérica: Cinco pueblos y un continente. Forja, 286 p., 1980, 820 ptas.

— El mar... y más allá del mar. C. M. Suárez Radillo, 300 p., 1986, 950 ptas.

— De nuevo el mar... y siempre más allá. C. M. Suárez Radillo, 574 p., 1988, 2.000 ptas.

MEJICO / GUATEMALA

— Viajes por la nueva España y Guatemala. Thomas Gage. Historia 16, 488 p., 1.700 ptas.

— Más allá del Golfo de Méjico. Aldous Huxley. Edhasa, 256 p., 900 ptas.

— Los viajes del Girasol. L. Pancorbo. Edhasa, 1989, 1.250 ptas.

— Atrápame ese mono. G. Durrell. Alianza LB909, 475 ptas.

NICARAGUA:

— La sonrisa del Jaguar. Un viaje a Nicaragua. Salman Rushdie. Alfaguara, 1987, 765 ptas.

PANAMA:

— A través de la América del Sur. Historia 16, 256 p., 1.100 ptas.

— Relación y documentos. Pascual de Andagoya. Historia 16, 228 p., 1986, 725 ptas.

— Operación Panamá. Edaf, 288 p., 1977, 800 ptas.

— Núñez de Balboa. Austral 166, 142 p., 1975, 430 ptas.

AMERICA DEL SUR

— Humboldt y el cosmos. Serbal, 1982, 3.100 ptas.

— Viaje a la Sudamérica exótica. Obelisco, 190 p., 1988, 850 ptas.

— El mar... y más allá del mar. C. M. Suárez Radillo, 300 p., 1986, 950 ptas.

— De nuevo el mar... y siempre más allá. C. M. Suárez Radillo, 574 p., 1988, 2.000 ptas.

— La comisión científica del Pacífico: Viaje por Sudamérica y recorrido del Amazonas (1862-1866). Laertes, 220 p., 825 ptas.

— El increíble viaje. (Amazonia / Titicaca). T. Tones. Grijalbo, 900 ptas.

— Por la ciencia y la gloria nacional: La expedición científica a América (1862-66). R. R. Miller. Serbal, 1983, 256 p., 3.500 ptas.

— Catálogo de las expediciones y viajes científicos españoles a América y Filipinas (siglos XVIII y XIX). M^a Angeles Calatayud. CSIC, 434 p., 1984, 3.180 ptas.

— Los viajes de Júpiter. T. Simón. Grijalbo, 1.010 ptas.

— Diario de viaje. Alejandro Malaspina. El museo universal, 11.130 ptas.

AMAZONIA

* VIAJES ANTERIORES AL SIGLO XX:

— A lo largo del Amazonas. Austral 375, 266 p., 1966, 490 ptas.

— Viaje por los valles de la Quina. Austral 163, 246 p., 1967, 490 ptas.

— El naturalista por el Amazonas. H. Walter Bates. Laertes, 1984/85, 3 volúmenes. Vol. I: Para. 640 ptas. Vol. II: Bajo Amazonas. 900 ptas. Vol. III: Alto Amazonas, 1.175 ptas.

*VIAJES EN EL SIGLO XX:

— La aventura amazónica. Grijalbo, 370 p., 1978, 635 ptas.

— Tres billetes hacia la aventura. G. Durrell. Alianza LB1115, 192 p., 1985, 400 ptas.

— Del Orinoco al río de la Plata: 40.000 km. de navegación fluvial. Serbal, 278 p., 1987, 1.900 ptas.

— La ruta de Orellana: Seis mil km. de selva. A. Vázquez Figueroa. Juventud, 1.200 ptas.

ARGENTINA:

— Por esos mundos. M. Delibes. Destino, 210 p., 1961, 1.025 ptas.

— Encuentros con animales. G. Durrell. Alianza, LB859, 178 p., 1981, 350 ptas.

— Peregrinaciones argentinas. W. Gombrowski. Alianza AT198, 1.480 ptas.

— En la Patagonia. B. Chatwin. Muchnik, 230 p., 1987, 1800 ptas.



COLOMBIA:

— En busca de El Dorado. Serbal, 272 p., 1984, 3.100 ptas.
 — Conquista y descubrimiento del Nuevo Reino de Granada. J. Rodríguez Freyle. Historia 16, 322 p., 1986, 900 ptas.

CHILE:

— Por esos mundos. M. Delibes. 210 p., 1981. 1.025 ptas.
 — Los viajes del Girasol. L. Pancorbo. Edhasa, 1989, 1.250 ptas.

PERU:

* VIAJES HASTA EL SIGLO XIX:
 — Viaje por los valles de la Quina. P. Marcoy. Austral 163, 246 p., 1967, 490 ptas.
 — Viaje a la América Meridional. C. M^o Condomine. Austral 268, 156 p., 1962, 430 ptas.
 — Los caballeros del punto fijo: la expedición geodésica hispano-francesa al Virreinato del Perú en el siglo XVIII. Serbal, 1986, 3.800 ptas.

* VIAJES EN EL SIGLO XX:

— Vagabundo del vacío: en ala delta desde el Huascarán. Juventud, 224 p., 1982, 1.700 ptas.
 — Shaveta, el barco de oro de los Incas. Planeta, 210 p., 1988, 1.400 ptas.

PARAGUAY:

— Las misiones del Paraguay. J. Cardiel. Historia 16, 1.100 ptas.

VENEZUELA:

— Alemanes en América: relación del primer viaje a Venezuela. N. Federmann. Historia 16, 232 p., 1985, 725 ptas.

GUAYANAS BRITANICA, HOLANDESA Y FRANCESA.

— Encuentros con animales. G. Durrell. Alianza LB859, 350 ptas.
 — Tres billetes hacia la aventura. G. Durrell. Alianza LB1115, 400 ptas.

ASIA

— Las peregrinaciones. F. Mendes Pinto, 898 p., 1982, 7.475 ptas.
 — La ruta de la seda. L. Boulnois. Ayma, 294 p., 1964, 875 ptas.
 — Marco Polo, el libro de las maravillas. Anaya, 594 p., 1986, 1.175 ptas.
 — Viajes: Marco Polo. Austral 1.052, 224 p., 1983, 460 ptas.
 — El libro de Marco Polo anotado por Cristóbal Colón. AU 500, 1.400 ptas.
 — Embajada a Tamerlán. Ruy González de Clavijo. Miraguano, 950 ptas.
 — De Ceilán a Damasco. Adolfo Rivadeneyra. Laertes. 172 p., 850 ptas.
 — Un bárbaro en Asia. (India, China, Japón y Malasia). H. Michaux. Tusquets, 850 ptas.
 — Fuí traficante de animales salvajes. J.Y. Domalain. Juventud, 1.200 ptas.
 — Mi visión de Asia. M^o A. Morenas de Tejada. 238 p., 1983, 1.200 ptas.
 — Los viajes del Girasol. L. Pancorbo, Mondadori, 240 p., 1.250 ptas.
 — Los viajes de Júpiter. T. Simón. Grijalbo, 1.010 ptas.
 — El viaje prodigioso de Ferrán Piñol II. (Asia). Robert Saladrigas. Alfaguara, 870 ptas.
 — A través del Oriente; El siglo XXII ante los ojos. Rihla. Ibn Yubayr. Serbal, 2.800 ptas.
 — A través del Islam. Ibn Battuta. AU 502, 2.700 ptas.

CHINA

— China secreta. Ch. Dodwell. M. Roca. 210 p., 1987, 975 ptas.
 — Después de China. Sh. Maclaine. Debate, 238 p., 750 ptas.

TIBET

— Siete años en el Tíbet. H. Harrer. Z-35, 262 p., 1953, 500 ptas.
 — Reencuentro con el Tíbet. H. Harrer. Juventud, 2.100 ptas.
 — Místicos y magos del Tíbet. A. David-Neel, 1.750 ptas.

ISLAS FILIPINAS

— Las islas de la imprudencia. R. Graves. Edhasa, 344 p., 1984, 1.776 ptas.
 — Diario de viaje. Alejandro Malaspina. El museo Universal, 11.130 ptas.

INDIA

— La gran travesía del Himalaya. M. Peissel. Juventud, 264 p., 1.200 ptas.
 — Del Océano al cielo. E. Hillary. Ed. Martínez Roca, 320 p., 1.400 ptas.
 — El oro de las hormigas. M. Peissel. Juventud, 224 p., 1986, 2.100 ptas.
 — Zanskar. M. Peissel. Juventud, 222 p., 1983, 1.700 ptas.
 — Pasaje a la India. E. M. Forster. AT68, 1.320 ptas.

INDONESIA

— Viaje al Archipiélago Malayo. A.R. Wallace. Laertes. 4 vol.

ORIENTE MEDIO:

— Viaje al interior de Persia: El itinerario de Rivadeneyra (1874-75). L. Litvak. Serbal, 224 p., 1987, 3.600 ptas.

AUSTRALIA Y OCEANIA

— Viaje a Australia, Nueva Zelanda y Malasia. G. Durrell. LB1.174, 475 ptas.
 — Los trazos de la canción. B. Chatwin. Muchnik, 346 p., 2.150 ptas.

PAPUA-NEVA GUINEA

— Vengo de la Edad de Piedra. H. Harrer. Juventud. 1.700 ptas.
 — Papuasía: Viaje al archipiélago malayo. A.R. Wallace. 204 p., 950 ptas.

ISLAS DEL PACIFICO

— Los viajes del capitán Cook (1768-1779). Serbal, 1985, 384 p., 3.500 ptas.
 — El capitán Cook. Serbal, 168 p., 1988, 750 ptas.
 — Los tres viajes alrededor del mundo. Capitán J. Cook. Olañeta, 3 vol., 1.900 ptas.
 — Viaje a Samoa. Olañeta, 100 p., 1982, 750 ptas.
 — Fatu-Hiva. T. Heyerdhal. Juventud, 384 p., 1980, 1.500 ptas.
 — Viaje a Nueva Caledonia. Anjana, 208 p., 1982, 1.200 ptas.
 — Kon-Tiki. T. Heyerdhal. Z3, 224 p., 1982, 400 ptas.
 — Diario de viaje. Alejandro Malaspina. El Museo Universal, 11.130 ptas.

EUROPA

— Cartas de lejos. J. Pla. Destino, 274 p., 1989, 1.450 ptas.
 — El viaje prodigioso de Ferrán Piñol I. (Europa). Robert Saladrigas. Alfaguara, 148 p., 1987, 870 ptas.

PAISES BAJOS

— Una meditación holandesa. R. Ayerra. Penthalon, 1982, 550 ptas.

FRANCIA

— Recuerdos del viaje por Francia y Bélgica. R. Mesonero Romanos. Miraguano, 2.015 ptas.
 — París. Ramón Gómez de la Serna. Pretextos, 206 p., 1.485 ptas.
 — Españoles en París. Azorín. Austral 67, 166 p., 1984, 430 ptas.
 — Un bárbaro en París. M. Muchnik, 150 p., 1986, 2.300 ptas.
 — Viaje a Francia. N. Luján. Ediciones B, 375 ptas.
 — Los astronautas de la cosmopista o un viaje atemporal París-Marsella. J. Cortázar. Muchnik, 316 p., 1986, 1.900 ptas.
 — Del caminar sobre hielo: Munich-París, del 23-11 al 14-12-1974. W. Herzog, Muchnik, 700 ptas.
 — Sin Blanca en París y Londres. G. Orwell. DL197, 224 p., 1983, 550 ptas.

GRECIA

— Redescubrimiento de Grecia. Viajeros y pintores del romanticismo. Serbal, 208 p., 1985, 3.800 ptas.
 — En busca de Ulises. E. Bradford. Muchnik, 1989, 2.300 ptas.
 — Tres viajeros románticos (Grecia-Túnez-México). T. Moix. P. Janés, 204 p., 900 ptas.

ITALIA

— Diario de viaje a Italia por Suiza y Alemania. M. Montaigne. Nexos, 174 p., 1986, 675 ptas.
 — Viaje a Italia, por el vizconde de Chateaubriand. Olañeta, 1983, 800 ptas.
 — Viaje por Italia. Adolfo de Azcárraga. Ed. Mari-Montaña, 1967, 413 p., 900 ptas.
 — Paseos por Roma. Stendhal. Serbal, 2 vol.

PORTUGAL

— Excursión a Alcobaca y Batalha. W. Beckford. Laertes, 128 p., 585 ptas.

R. FEDERAL ALEMANA

— Alemania. Impresiones de un español. J. Camba. Austral 791, 220 p., 490 ptas.
 — Diario de viaje a Italia por Suiza y Alemania. M. Montaigne. Nexos, 174 p., 1986, 675 ptas.
 — Berlín Alexanderplatz. A. Döblin. Ed. B, 488 p., 1987, 1.400 ptas.

PUBLICIDAD

Biblioteca escolar y promoción de la lectura

JAIME GARCÍA PADRINO
PROFESOR TITULAR DE ESCUELA UNIVERSITARIA
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE

Despertar la afición a la lectura, y formar así buenos y responsables lectores, es una hermosa tarea que merece y justifica todos los esfuerzos destinados a potenciarla desde la escuela.

LA ESCUELA LECTORA

El dominio del mecanismo lector, de la descodificación de unos mensajes escritos, se confía, de modo prioritario, a la labor de la escuela. Aquí, el niño utiliza unos libros y se enfrenta a una labor sistemática para desentrañar con soltura los complejos significados que le llegan gracias al empleo del código escrito. Por esto, estos primeros materiales lectores deben servirle como fuente de las primeras sensaciones gratificantes en su desarrollo instructivo y recreativo. Y ello dependerá, no sólo del interés de los contenidos a los que se enfrente o por el propio acto de leer, sino también por el hecho de que esos materiales le proporcionen la mejor recompensa a su esfuerzo de aprendizaje, al verse el mismo niño capaz de acceder a los mensajes creados o producidos por otras personas.

Con todo, lo fundamental reside en la estrecha y fecunda relación entre lectura infantil y biblioteca escolar. Tal ampliación comporta una serie de valores educativos que la escuela no puede desatender ni ignorar. Antes al contrario, la adecuada consecución de los más auténticos objetivos formativos, en una moderna educación integral, debe aprovechar y potenciar las ricas posibilidades de la biblioteca para las actividades cotidianas de cualquier institución escolar. El camino señalado pasa, en primer lugar, por el funcionamiento, adecuado y correcto, de lo

que creemos debe entenderse por biblioteca escolar.

Un postulado básico para esa acción educativa es el planteamiento efectivo que atienda las reales necesidades y posibilidades de cada centro.

LA BIBLIOTECA, AULA DE AULAS

Son también presupuestos básicos en nuestra concepción de la biblioteca escolar, su consideración como un aula más, pero diferenciada por su propia utilización. Para ello, creemos que se requiere, entre otras cosas, la disposición de unos horarios que posibiliten tanto la utilización en grupo o por clases, como la visita discrecional del alumno interesado en disponer de sus



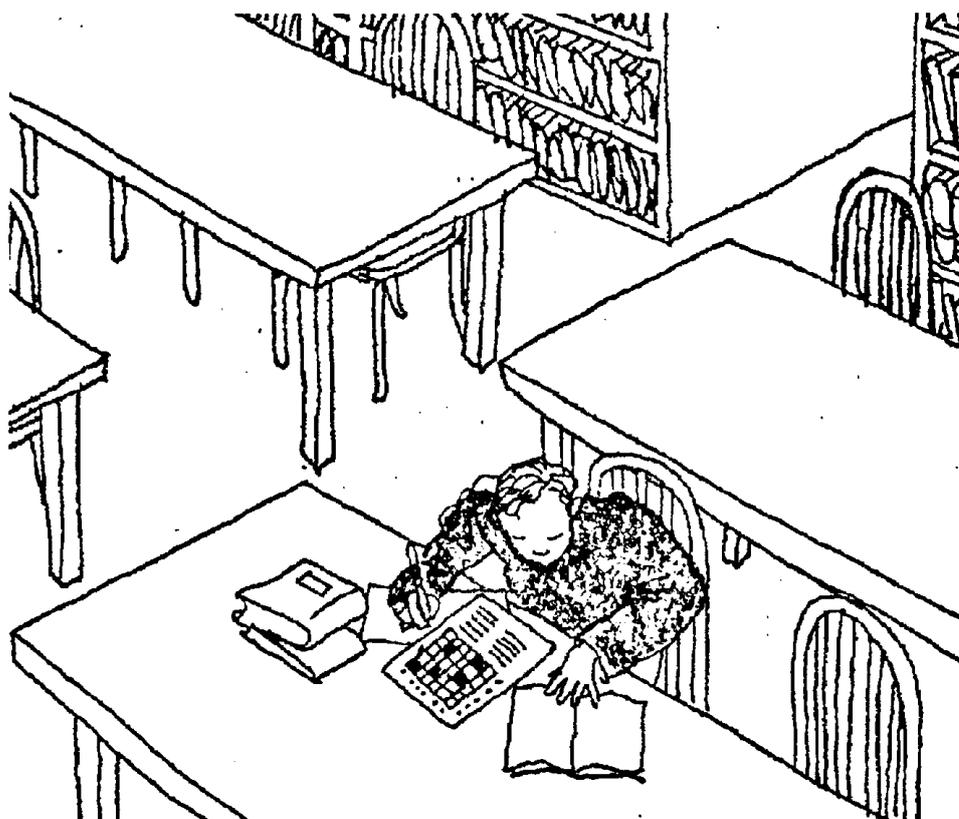
recursos bibliográficos para el recreo o para el estudio. Una eficaz coordinación de la biblioteca escolar con el resto de áreas educativas redundará no sólo en una promoción de la lectura y de los hábitos de trabajo individual, sino que posibilitará un tipo de enseñanza y de aprendizaje acorde con los intereses y actitudes particulares de cada alumno y del alumnado en general. Así se justifica la valoración de la biblioteca escolar como un elemento decisivo en favor de la renovación y de la actualización de las enseñanzas.

La experiencia real en el funcionamiento de la biblioteca escolar nos faculta para establecer otras apreciaciones relativas a esta problemática general y, más en particular, sobre el carácter y las funciones del maestro-bibliotecario. No olvidamos, por tanto, que la persona y la condición del encargado de su funcionamiento es otra de las claves esenciales para hacer realidad las potencialidades que antes hemos asignado a la biblioteca escolar.

Desde la perspectiva actual de nuestros centros educativos del nivel primario, la exigencia prioritaria debe ser - firme e indeclinable - la existencia y el reconocimiento de la función del bibliotecario en el organigrama y la planificación general de la institución escolar. Sólo así puede asegurarse una actividad indispensable para que la lectura llegue a ser, entre su propio alumnado, una actividad natural y espontánea en sus motivaciones, enriquecedora en sus experiencias y eficaz en sus resultados educativos.

¿MAESTRO O BIBLIOTECARIO?

Sin embargo, la orientación para especializar la labor del encargado o responsable de la biblioteca en los centros escolares, exige abordar ahora otras cuestiones previas. Aunque no todas puedan ser tratadas en este artículo, queremos plantear una de ellas con la siguiente pregunta: ¿Maestro o bibliotecario?. En su respuesta, nos inclinamos por, antes que nada, maestro. Esta particular función, que diferencia además la biblioteca escolar de la biblioteca en la escuela, necesita conocer al niño, quizá antes que la propia organización de los fondos bibliográficos. Cuestión de enfoque, si se quiere, polémica, pero con esa misma intención la planteamos así.



Después de una formación inicial y básica, como docente, el encargado de la biblioteca escolar necesita una preparación rigurosa y sistemática, de carácter biblioteconómico. Así estará facultado para adaptarse a las exigencias específicas de esa unidad bibliotecaria, cuya propia especificidad requiere más un animador de sus fondos bibliográficos que un puntilloso organizador y conservador de materiales impresos. Sólo así concebimos la consecución de la biblioteca como algo vivo y dinámico, y no como la mera posesión de unos estantes pulcros y ordenados.

El maestro-bibliotecario debe ser, además, un orientador de las lecturas de los niños y de los jóvenes. Siempre resulta una imagen desazonada el ver a un niño titubeante o aburrido en una biblioteca, plagada de títulos sugerentes y obras interesantes, pero de las que sólo puede guiarse por los lomos de esos libros a la hora de elegir. Para tan necesaria orientación - una auténtica animación a la lectura -, el maestro bibliotecario debe conocer a ese lector, a cada tipo de lector. Debe intuir cada compleja personalidad infantil y saber cuál es la lectura más recomendable, de acuerdo con las necesidades, los intereses y las capacidades lingüísticas de esos lectores. Tan eficaz consejo, esa ayuda a la hora de elegir, sólo

descansa en el conocimiento de los fondos disponibles, en la información de novedades y de corrientes literarias para poder ofrecer, en la medida de lo posible, unos fondos actualizados y sugerentes... Pero sólo las lecturas del propio bibliotecario, su sensibilidad lectora y su preocupación informativa, podrán afirmar la orientación y presentarla como un deseo de compartir experiencias e informaciones con los demás, en este caso, con esos usuarios de la biblioteca escolar.

Otra razón nos lleva a inclinarnos por la base docente en la función bibliotecaria dentro de la escuela: *su especial participación en el proceso general de la enseñanza y el aprendizaje*. El dominio de los niveles de la lectura infantil y el conocimiento de las dificultades lectoras más frecuentes, convierten a este docente en un elemento decisivo en el proceso del desarrollo lector. Y en su sensibilidad y en su conocimiento de los fondos bibliográficos, tendremos la garantía de que el libro ofrecido a cada niño, por muy interesante y valioso que sea, no aumentará en ningún caso los inconvenientes o dificultades que el niño encuentra en los distintos momentos de su aprendizaje lector.

Defendemos, con la base de los argumentos anteriores, la concepción del maestro-bibliotecario como un elemen-

to decisivo y un eficaz estímulo para afianzar el dominio lector. Su labor permitirá la autogratificación del niño, cuando este compruebe por sí mismo sus avances lectores y encuentre en los libros una vía para el auténtico recreo personal y una motivación para sus facultades intelectuales.

INTEGRAR LA BIBLIOTECA EN LA ORGANIZACIÓN CURRICULAR

El reconocimiento de la necesaria existencia de la función del maestro-bibliotecario debe conducir a su participación real en las actividades generales del centro escolar. Participación que requiere determinar cual debe ser su dedicación temporal a las tareas propias de la biblioteca. Parece evidente - y la realidad nos lo confirma - que un maestro obligado a atender una clase durante una jornada escolar completa, no puede contar con la mínima dedicación necesaria para las complejas tareas bibliotecarias.

Creemos, al contrario, que la auténtica clase de ese profesor ha de ser el recinto propio de la biblioteca. Sin eliminar que colabore en otras aulas o que imparta las materias de su especialidad docente, según lo que requieran las necesidades particulares de cada centro y de cada biblioteca.

El paso del ámbito teórico a la práctica de nuestra realidad escolar nos enfrenta a unas condiciones negativas y alejadas, de momento del funcionamiento ideal que propugnamos. No por ello debemos olvidar que la situación de la biblioteca escolar y, por consiguiente, del maestro-bibliotecario dependen de la consideración oficial que se les preste y del papel que se les asigne en la estructura educativa de los niveles básicos.

No será válida, pues, cualquier iniciativa que busque una solución general para este problema, si ignora lo anteriormente señalado. Dado el déficit de bibliotecas escolares en nuestros centros docentes del nivel primario, debemos partir de un análisis real y razonado de las causas que justifican la situación descrita. Sólo si nos apoyamos en un conocimiento directo de la realidad escolar y de la valoración de las iniciativas ya realizadas, aquí y en otros países, podremos buscar las soluciones más adecuadas para la particular estructura de nuestro sistema educativo.

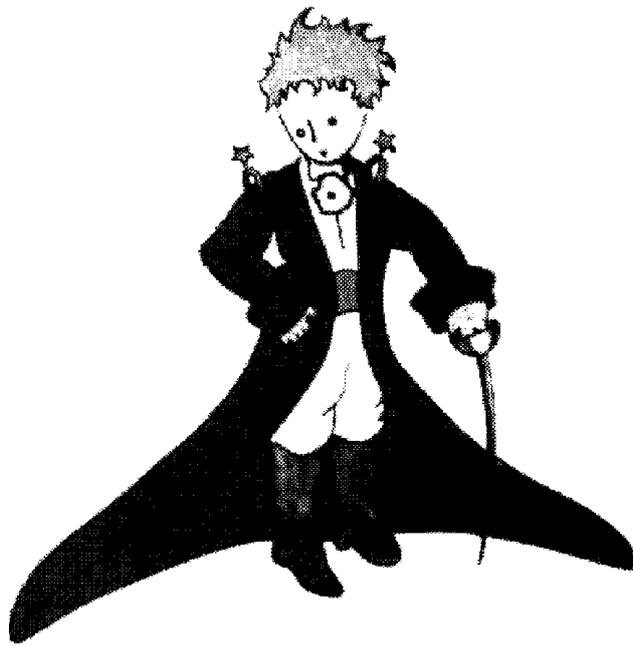
Exposición participativa sobre El Principito

Por favor, dibújame un cordero

Un paseo mágico por los principales espacios y situaciones ambientales de la obra más significativa del escritor francés, Antoine de Saint-Exupéry, El Principito, es la propuesta de la exposición que se inaugurará sobre este famoso libro el próximo 5 de marzo en la sala que tiene la Fundación Caja de Pensiones en su edificio de la Vía Laletana, en Barcelona.

El planteamiento de la exposición, que coincide con el 50 aniversario de la realización del libro por parte de su autor, llevará por título "Por favor, dibújame un cordero", y pretende escapar de la típica exposición que reproduce la obra, la biografía del escritor de la misma o las ilustraciones que la configuran, para pasar a formular una recreación ambiental, fundamentalmente lúdica, de uno de los libros más leídos del último medio siglo.

Dentro de este línea, la exposición tendrá dos niveles de lectura: por una parte, la que formarán los diferentes fragmentos de textos - por lo general frases sueltas-entresacadas del libro, y por otra las imágenes, que encabezarán los mismos dibujos de Saint-Exupéry para ilustrar el relato, si bien en este caso estarán reproducidos en blanco y negro.



SEIS ESPACIOS, SEIS COLORES

Después de casi un año de trabajo en la concepción de la estructura y contenidos de la exposición por parte del equipo Croquis, habrá seis grandes ámbitos que formarán el paso mágico por el mundo del principito, espacios que corresponden a otro tantos momentos del opúsculo del autor francés. La voluntad de que los visitantes de este particular homenaje tengan la sensación de penetrar en otro mundo diferente del real ya vendrá marcada por el programa de mano de la misma exposición, que permitirá construir una caja de cartón en cuyo interior habrá un cordero dibujado, enlazando de ese modo el primer elemento de la exposición con la historia narrada en el libro, concretamente con el pasaje donde el propio Saint-Exupéry dibuja una caja al principito y le dice que en su interior hay el cordero que con tanta insistencia le pide que dibuje.

Una leve cortina, para separar el mundo real del que creará la propia exposición, dará acceso al primero de los espacios, donde imperará el color gris tanto en la moqueta del suelo -

gruesa para resaltar la irregularidad del espacio- como en el panel. Este espacio servirá para acoger la falsa introducción del libro, el episodio donde el autor explica que todo el mundo confundía su dibujo de una serpiente que se come un elefante con una representación de un sombrero. Una fotografía, convenientemente distorsionada, de una serpiente enroscada vista desde arriba, y la

frase "¿Por qué nos da miedo si es un sombrero?", completan este primer espacio que, como todos los demás, irá acompañado de dibujos y citas del correspondiente apartado del libro.

La avería del avión y el primer contacto con el principito en el desierto son las coordenadas del segundo espacio, encabezado por el epígrafe: "Por favor, dibújame un cordero". En este punto predominará el color marrón. La fotografía de fondo del panel será un trozo de desierto.

"Las flores son tan contradictorias" es el lema que reunirá, en el tercer ámbito, el planeta del protagonista del libro. El rojo será el color que definirá cromáticamente corderos, baobabs, puestas de sol, volcanes o flores. Una rosa difuminada será el elemento gráfico que constituirá el fondo de todos esos elementos.

El azul indica, como es lógico, el quinto de los espacios, que refleja uno de los episodios más significativos del libro: el viaje del principito por los diferentes asteroides que rodean su planeta. El borracho, el rey, el vanidoso o el farolero son algunas de las figuras recogidas en la frase de la

cabecera: "Mi flor es efímera y yo la he dejado, sola, allí arriba". Una fotografía de la Vía Láctea sirve de marco referencial de todo el conjunto.

La estancia del principito en la Tierra está representada por el color verde y, en lo que se refiere a la fotografía, por un jardín florido. El texto predominante en este apartado es, posiblemente, el menos poético pero el más pragmático y sugestivo al propio tiempo de los extraídos del libro: "Reyes: 111; Geógrafos: 7.000; Hombres de negocios: 900.000; Borrachos: 7.500.000; Vanidosos: 311.000.000; Faroleros: 472.511".

El último de los ámbitos recoge la misma escenografía que el primero, mientras que la acción final del libro transcurre también en el desierto. "Tú tendrás las estrellas que reirán" es la frase de este último espacio.

La mayor parte de los ambientes antes definidos captarán la parte cotidiana del libro del escritor francés al recoger, en sus respectivos apartados, uno o diversos objetos materiales (aviones, regaderas, cubos, faroles, botellas de vino, etc.) que caracterizan el episodio. Un panel final, con el texto que reproduce a manera de epílogo el propio Saint-Exupéry al final del volumen, cerrará el viaje fantástico.

UNA VIDA MARCADA POR LOS AVIONES

Coincidiendo con la exposición, la misma Fundación Caja de Pensiones publicará la Guía de Lectura para adultos de Saint-Exupéry, al mismo tiempo que reeditará la guía infantil de lectura que, bajo el tema de los sentimientos y realizada por la escritora Carme Riera, utilizaba fragmentos de *El principito*.

Siguiendo la estructura tradicional de las casi 30 guías publicadas hasta ahora, la del escritor francés repasa la trayectoria del escritor más influido por los aviones de toda la historia de la literatura.

Así, hijo de una familia aristocrática, Antoine de Saint-Exupéry nació en Lyon el 29 de junio de 1900 y a los 12 años ya demostró su vocación como aviador al conseguir que un piloto, Jules Védrynes, lo invitase a volar por vez primera. Poco después ya lo intentaría él solo, construyéndose un aparato con unas sábanas y una bicicleta.



Cuando hacía el servicio militar decidió hacerse aviador. En 1926 encontró trabajo como piloto en la Société Latécoère, embrión de lo que después sería Air France. Sólo una año más tarde sería nombrado jefe del aeropuerto de Cap Juby (en Africa), donde terminó su primera novela, *Courrier du Sud*.

Otra obra suya muy conocida, *Vol de nuit*, (Prix Fémina de 1931), fue iniciada en la Argentina, donde estuvo trasladado dos años para dirigir la compañía Aeroposta-Argentina.

La obsesión de volar hace que en 1935 se compre el avión más rápido de la época, un Simoun, a fin de batir el récord en el trayecto París-Saigón. Un



accidente precipita el aparato en el desierto del Sahara, cerca de Libia. Junto con su mecánico, pasará cinco días caminando por el desierto, hasta que son rescatados por un grupo de beduinos. Esta aventura quedó reflejada literariamente en *Terre des Homes* y también, puntualmente, en *Le petit prince*.

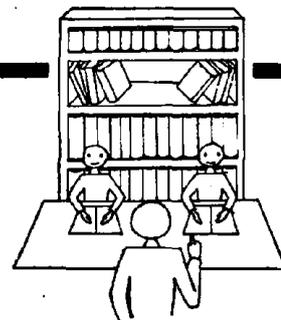
Después de una estancia en España para escribir artículos sobre la guerra civil para la revista *Paris Soir*, el avión vuelve a convertirse en su atracción más poderosa, y en aquel momento se concentra en el raid Nueva York-Tierra del Fuego, donde sufre otro accidente que lo deja en coma. Fruto de la convalecencia posterior es la existencia de *Terre des Homes*.

Piloto y responsable posteriormente de una escuadrilla durante la Segunda Guerra Mundial, en 1940 escribió *Lettre à un Otage*, donde reflejó su opinión sobre el conflicto, y *Le petit prince*.

Sin embargo, volar debía terminar con él. El 31 de agosto de 1944 marchó a Córcega en una misión de reconocimiento de la que no regresaría. Ni su avión ni él serían encontrados. Poco tiempo después se publicaría *La citadelle*.

La exposición *Por favor, dibújame un cordero* estará en la sala de Vía Laietana hasta el día 8 de abril; posteriormente la exposición iniciará un itinerario que la llevará inicialmente a Lérida (abril), Reus (mayo), Valencia (junio) y Gerona (octubre).

Para la promoción de la lectura infantil y juvenil en Cataluña



Servei de biblioteques escolars L'AMIC DE PAPER

Para conseguir este objetivo se propone:

- Trabajar en el incremento de dotaciones de libros de lectura en las escuelas como recurso educativo.
- Asesorar a padres y maestros sobre la educación de los futuros lectores.
- Investigar sobre las demandas y resultados de la lectura en el ámbito escolar.
- Organizar trabajos diversos de dinamización de la lectura: seminarios, grupos de trabajo, concursos literarios, jornadas, publicación de material.
- Y todo el otro aspecto complementario que pueda plantearse para conseguir el objetivo de promover y potenciar la lectura infantil y juvenil.

Queda excluida toda intención de lucro, reparto o beneficios económicos entre los socios (Artículo 3º de los estatutos).

La Asociación fue aprobada el 12-XII-84 por la Generalitat de Catalunya.

CAMPAÑA QUE LLEVA A CABO

El objetivo esencial de la Asociación es promover y ayudar a la organización de las bibliotecas escolares: el gusto por la lectura no se puede descubrir sino es a través de unos libros conocidos y seleccionados por los maestros, y la biblioteca no puede formarse sin una orientación y seguimiento técnico. La situación de nuestras escuelas donde hacen falta personas especializadas para promover y llevar la biblioteca y que en el mejor de los casos tienen lotes de libros sin ningún soporte técnico ni ninguna selección previa, les decidió a iniciar su trabajo ofreciendo aquello que se veía más necesario: una selección de libros que les permitiera orientar a los niños/as de 5 a 14 años en el gusto por la lectura y un soporte técnico material y de asesoramiento para hacer funcionar la biblioteca.

La Campaña que desde el curso 1984/85 se impulsa desde el Servei, es la siguiente:

a) Ofrece a las Escuelas Públicas de Cataluña una selección de 700 libros de literatura infantil y juvenil agrupados por niveles según las edades y los ciclos de

OBJETIVOS DE LA ASOCIACIÓN

La Asociación "Servei de Biblioteques Escolars L'AMIC DE PAPER" tiene como objetivo promover y potenciar la lectura infantil y juvenil en el ámbito escolar y la organización de bibliotecas.



aprendizaje, entre los cuales la escuela escoge su lote (por valor de 100.000 ptas.)

b) Entrega a las escuelas que se adhieren a la Campaña los libros:

- forrados, con la ficha de préstamo y la etiqueta de registro y firma
- con tres fichas (de autor, de título, de catálogo sistemático) por libro
- y carnets lector a las escuelas que lo deseen.

c) Hacer el seguimiento de los libros entregados a la escuela y ofrecer formación y asesoramiento sobre la organización de

una biblioteca escolar, temas de literatura infantil y juvenil y animación de la lectura, mediante:

—la visita— asesoramiento de un bibliotecario/a a cada escuela que recibe un lote, con el fin de partir de la realidad de cada una

- edición de un "Full Informatiu" (Hoja informativa) cuatrimestral con artículos, reseñas de libros y noticias.
- Servicio permanente de formación e información para escuelas y otras instituciones (bibliografías, charlas, documentación)
- cursos y seminarios.

Teniendo en cuenta que esta función de crear y ampliar la biblioteca escolar no ha de gravar los recursos ya por sí reducidos que dispone la escuela —es decir, las asociaciones de padres—, una labor muy concreta de la Asociación consiste en solicitar subvenciones de la Generalitat y de los Ayuntamientos respectivos para asegurar el inicio y la continuidad de la promoción de la biblioteca de las escuelas que se comprometen a potenciarla.

La distribución de los libros se hace por medio de ABACUS —cooperativa de consumidores especializada en la distribución de materiales para la enseñanza, la cultura y el ocio— con la cual se ha acordado la adquisición de los libros, la distribución por toda Cataluña y la mecanización de todos los procesos de impresión de fichas.

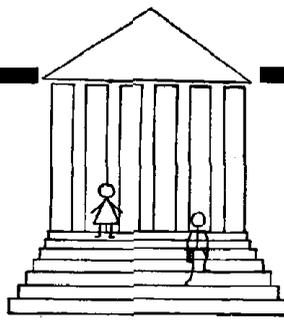
La implantación de la Campaña en todas las comarcas de Cataluña, sin excepción, ha hecho necesario la creación de una red de bibliotecarios/as colaboradores del Servei repartidos por toda la geografía catalana, con el fin de que se hicieran cargo de las visitas y el asesoramiento de las escuelas más cercanas y que estas tuviesen un acceso más fácil para consultar y asesorarse. Estos profesionales que actualmente rondan a la treintena reciben formación y material adecuado del Servei.

SERVEI DE BIBLIOTEQUES ESCOLARS

Muntaner 60, 4º 4ª

08011 Barcelona

Tlfs.: (93) 253 96 15 — 253.81.00



ESCUELA UNIVERSITARIA DE BIBLIOTECONOMÍA Y DOCUMENTACIÓN DE SALAMANCA

La formación universitaria de los profesionales de la documentación se inició por R.D. 3104/1978 de 1 de diciembre y la O. del Ministerio de Educación y Ciencia del 24 de febrero de 1981, que respectivamente creaban y fijaban las directrices de los planes de estudio de las Escuelas Universitarias de Biblioteconomía y Documentación.

En este marco dispositivo se constituyó la Escuela Universitaria de Biblioteconomía y Documentación de Salamanca (R.D. 24 de septiembre de 1982) que venía a sumarse a las existentes de Granada y Barcelona, y a la que posteriormente se añadiría los estudios de Biblioteconomía y Documentación de Murcia, y más recientemente, Zaragoza y Sevilla (también son inminente las E. de Madrid).

La E.U. de Salamanca comienza su periplo académico en octubre de 1987. Las enseñanzas que se imparten se articulan en un plan de estudios de tres años de duración cuyo cumplimiento da lugar a un título terminal de diplomado en Biblioteconomía y Documentación.

El actual plan de estudios se estructura en dos vertientes: por una parte un conjunto de asignaturas de carácter general, y por otra las materias correspondientes a las especialidades de Archivística y Biblioteconomía, entre las que ha de optar el alumnado a partir del segundo curso de diplomatura.

La relación de materias que constituyen el primer bloque comprende: Bibliografía, Documentación, Análisis Documen-

tal, Lenguajes Documentales, Idiomas (Francés e Inglés), Informática, Informática Documental, Historia del Documento y de los Depósitos Documentales y Lengua Española.

Las asignaturas de especialización se reparten entre las dos opciones mencionadas de Archivística y Biblioteconomía. Los contenidos de las disciplinas de la opción Archivística abarcan desde la gestión de unidades archivísticas a la teoría y práctica de tratamientos de los documentos, prestando especial atención a la gestión de los documentos administrativos, de capital interés dadas las necesidades de las entidades públicas y privadas en la organización de los mismos. Las enseñanzas relativas a la gestión y administración de bibliotecas generales y especializadas conformarían los estudios de la segunda opción.

El objetivo que se pretende alcanzar es la capacitación profesional para ocupar puestos técnicos en archivos de gestión, bibliotecas y centros de documentación de pequeñas y medianas dimensiones, o como colaboradores de las grandes unidades o redes de información.

La aprobación de la Ley de Reforma Universitaria abre a estas enseñanzas unas perspectivas nuevas que han empezado a concretarse en los informes técnicos del grupo de trabajo 14 de la ponencia de reforma, encargada de elaborar las nuevas directrices generales del título de diplomado, y de las futuras enseñanzas de la licenciatura de Ciencias de la Documentación, y en las sugerencias aportadas por las diferentes instancias académicas y profesionales.

Dirección: P. de S. Vicente, s/n
37007 Salamanca
Tel. (923)210134/211518

PUBLICIDAD

ORIENTACIONES PRACTICAS



“¿Dónde se pueden hacer cursos de Biblioteconomía por correo? ¿Dónde se pueden conseguir donaciones de libros? ¿Bibliografía sobre técnicas de animación a la lectura?”

José Manuel Nieto Caro
C.P. La Esperanza
Cantillana (Sevilla)

a) Existen al menos dos organismos que

imparten Cursos a distancia de Biblioteconomía y Documentación.

CeVe, Estudios a distancia
“Cómo organizar una biblioteca”. Curso de 15 temas. 5.000 ptas.

“Organización de archivos”. Curso de 15 temas, 5.000 ptas.

“Técnicas bibliotecarias y documentales”. Curso de 18 temas. 8.500 ptas.

Más información:

CeVe

Alberto Aguilera, 15
28015 Madrid

Téls. (91) 2482124 — 2480458

CCC Centro de estudios

“Bibliotecario—documentalista”

Más información:

CCC

Apartado nº 2 F.D.
20080 San Sebastián

Tel.: (943) 467600

b) En cuanto a las donaciones no podemos informarte, por ahora, de ninguna dirección.

Si tienes establecidas las áreas temáticas

que más te interesan para tu biblioteca, siempre podrás solicitar material documental a las *instituciones y empresas públicas y privadas* que trabajen en ellas. Deberás especificar los motivos que te llevan a pedir esos documentos (constitución de un fondo bibliográfico en un medio desfavorecido....). Ha habido colegas bibliotecarios que han obtenido muy buenos resultados.

De todas maneras, ten en cuenta que muchas veces los donativos son más una carga inútil (por su inadecuación al tipo de usuarios de la biblioteca; por ser documentos con una información ya caduca; etc.) que un enriquecimiento de la biblioteca.

c) Para la bibliografía sobre técnicas de animación a la lectura (uno de los temas con mayor producción documental dentro de la Biblioteconomía) te remitimos a la página 85 del nº 2 de EDUCACION Y BIBLIOTECA donde señalamos las referencias de 39 libros, establecidas por Amando López Valero.

PUBLICACIONES PERIODICAS ESPAÑOLAS EN BIBLIOTECONOMIA Y DOCUMENTACION GENERAL

BOLETÍN DE LA ANABAD (1950 →)

Trimestral
Directora: Vicenta Cortés Alonso
Edita: Asociación Española de Archiveros, Bibliotecarios, Museólogos y Documentalistas
Dirección: Recoletos, 5
28001 Madrid
Tel.: (91) 275.17.27
Suscripción: 6.551 ptas.
Nº suelto: 1.749 ptas.
ISSN: 0210—4164

BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ANDALUZA DE BIBLIOTECARIOS (1985 →)

Trimestral
Director: Francisco Herranz Navarra
Edita: Asociación Andaluza de Bibliotecarios
Dirección: Apto. de

Correos, 95 29080 Málaga
Tel.: (952) 21.31.88
Suscripción: 1.500 Ptas.
Nº suelto: 400 Ptas.
ISSN: 0213—6333

BUTLLETÍ DE L'ASSOCIACIÓ DE BIBLIOTECARIS DE CATALUNYA

Semestral
Edita: Associació de Bibliotecaris de Catalunya
Dirección: Camps i Fabrés, 8
08006 Barcelona

CUADERNOS DE LA ADAB (1988 →)

Semestral
Director: Victor M. Macías Alemán
Edita: Asociación de alumnos y diplomados en biblioteconomía y documentación.
Dirección: Escuela Univer-

sitaria de Biblioteconomía y Documentación
Campus Universitario de Cartuja 18071 Granada
Tel.: (958) 24.39.43
Distribución gratuita a asociados, personas y entidades profesionales afines.
ISSN: 0214—3798

ITEM: REVISTA DE BIBLIOTECONOMÍA I DOCUMENTACIÓ (1987 →)

Semestral
Director: Joan Batista Ferré
Edita: Col·legi Oficial de Bibliotecaris—Documentalistas de Catalunya
Dirección: Gran Vía de las Corts Catalans, 600
08007 Barcelona
Tel.: (93) 317.25.99
Suscripción: 1.600 Ptas.
ISSN 0214—0349

REVISTA ESPAÑOLA DE DOCUMENTACIÓN CIENTÍFICA (1978 •)

Trimestral
Directora: Rosa Sancho Lozano
Edita: Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC)
Instituto de Información y Documentación en Ciencias y Tecnología (ICYT)
Dirección: Joaquín Costa, 22 28002 Madrid
Tel.: (91) 563.54.82/87/88
Suscripción: 2.915 ptas.
Nº suelto: 1.000 ptas.
ISSN:)210—0614

Las Escuelas Universitarias de Biblioteconomía y Documentación de Barcelona, Granada, Murcia y Salamanca tienen previsto sacar a medio plazo, sendas publicaciones.

RAMÓN SALABERRÍA

PUBLICIDAD

PUBLICIDAD